



Sistema Económico
Latinoamericano y del Caribe

Latin American and Caribbean
Economic System

Sistema Econômico
Latino-Americano e do Caribe

Système Economique
Latinoaméricain et Caribéen



Las relaciones de América Latina y el Caribe con el Medio Oriente: Situación actual y áreas de oportunidad

Relaciones Extrarregionales

*Secretaría Permanente
Caracas, Venezuela
Junio de 2012
SP/Di N° 13-12*

Copyright © SELA, junio de 2012. Todos los derechos reservados.
Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas,
Venezuela.

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA (sela@sela.org). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.

C O N T E N I D O

PRESENTACIÓN

RESUMEN EJECUTIVO	3
I. INTRODUCCIÓN	7
II. ANTECEDENTES	9
1. Retos comunes	11
III. MARCO JURIDICO	14
1. Relaciones Bilaterales	14
2. Relaciones del Medio Oriente hacia América Latina y el Caribe	20
3. Relaciones Birregionales	21
4. Acuerdos comerciales bilaterales, birregionales y multilaterales	25
IV. COMERCIO E INVERSIÓN	32
1. Comercio Birregional	40
2. Cámaras de Comercio	51
3. Inversiones	53
V. COOPERACIÓN SUR-SUR	56
1. Coincidencias en Organismos regionales y Multilaterales	56
2. Energía	59
3. Medio Ambiente	60
4. Transición hacia una Economía Verde	61
5. Cultura y Educación	62
6. Turismo y Transporte	64
7. Equidad de Género en el mercado laboral	66
VI. ÁREAS DE OPORTUNIDAD	66
VII. CONCLUSIONES	78
ANEXOS:	81
ANEXO I. Población en países del Medio Oriente/Liga Árabe	83
ANEXO II. Selección de acuerdos bilaterales de cooperación en diversas áreas entre países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente	85
ANEXO III. Participación en Organismos Regionales y Multilaterales	111
BIBLIOGRAFÍA	121

P R E S E N T A C I Ó N

*La Secretaría Permanente del SELA, en cumplimiento de la **Actividad III.1.6 "Actualización del análisis sobre las perspectivas de las relaciones económicas de América Latina y el Caribe con los países árabes"**, incluida en el Programa de Trabajo para el año 2012, presenta este documento informativo acerca de la situación actual y áreas de oportunidad en las relaciones económicas entre los países de nuestra región y las naciones del Medio Oriente.*

Después de la introducción y los antecedentes, el tercer capítulo del trabajo hace un análisis del marco jurídico en que se han asentado las relaciones birregionales, mientras que en el cuarto se resumen las principales características de las relaciones comerciales y financieras entre América Latina y el Caribe y las naciones del Medio Oriente. Por su parte, el quinto capítulo de este documento está dedicado a los temas de cooperación Sur – Sur en los cuales hay experiencias y también posibilidades de ampliación de las relaciones recíprocas. El capítulo sexto identifica algunas de las áreas de oportunidad existentes para ampliar y consolidar las relaciones económicas entre América Latina y el Caribe y el Medio Oriente; y al final se resumen las conclusiones del análisis realizado.

Con este documento, el SELA continúa un proceso de elaboración de propuestas con vistas a fortalecer la relación de América Latina y el Caribe con países del Medio Oriente, en el marco de la coyuntura política y social que viven varias naciones de esa región. Es deseable que la situación por la que atraviesan diversos países de esa zona, se encauce y resuelva en un marco de democracia, libertades y respeto a los derechos humanos, camino por el que América Latina y el Caribe han transitado en las últimas décadas.

La Secretaría Permanente del SELA agradece el muy valioso esfuerzo realizado por la Dra. Luz María de la Mora, en su calidad de consultora, para la elaboración de este estudio.

RESUMEN EJECUTIVO

La relación entre América Latina y el Caribe (ALC) con los países del Medio Oriente (MO) recibió un fuerte impulso con el establecimiento en 2005 del proceso de Cumbres de los países de América del Sur y Países Árabes (ASPA). Este espacio de cooperación, establecido en mayo de 2005, en el marco de la Cumbre de ASPA celebrada en Brasilia se sustenta en una amplia agenda de temas de coordinación política, económica, cultural, de ciencia y tecnología, y ambiental. Más aún, el mecanismo ASPA se ha institucionalizado a través de cumbres, reuniones de cancilleres y grupos de trabajo, acompañado por el componente empresarial.

El acercamiento entre ambas regiones no es del todo nuevo; podemos encontrar sus inicios en los flujos migratorios del Siglo XIX, cuando poblaciones del Medio Oriente migraron hacia diversos países de América Latina y el Caribe y tiene antecedentes directos en los acercamientos que se dan con posterioridad a la Segunda Guerra Mundial, cuando varios de países del Medio Oriente se independizan de sus metrópolis. El renovado interés por construir puentes entre ambas regiones que se observa con la creación del foro ASPA abre una diversidad de oportunidades que hasta ahora se habían mantenido poco exploradas debido a la ubicación geográfica, el desconocimiento de las realidades respectivas, lo limitado de las corrientes de comercio e inversión recíprocas, la poca conectividad y un marco jurídico institucional que requiere de mayor solidez para impulsar la relación birregional.

Hoy los países de América del Sur y del Medio Oriente están en una mejor posición para avanzar una rica agenda de colaboración donde ambos resulten beneficiados; pero la relación es aún incompleta, pues falta incorporar a este diálogo permanente e institucionalizado a los países de Centroamérica, el Caribe y México que, en su conjunto, representan más de 150 millones de habitantes. Aunque dichos países no son parte del ASPA también han desarrollado vínculos con el MO lo que podría contribuir a fortalecer el mecanismo.

Este documento ofrece un panorama general de la situación en la que se encuentra la relación birregional. Se analiza el marco jurídico a partir del cual se desarrollan las relaciones bilaterales y birregionales entre los países latinoamericanos y caribeños y del Medio Oriente. El "mapa" del andamiaje institucional de acuerdos bilaterales entre los países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente refleja la existencia de una rica agenda, sobre todo en temas de cooperación para el desarrollo, crecimiento, reducción de la pobreza, protección del medio ambiente, cultura y educación, eficiencia energética y utilización de energías renovables, entre otros, así como coincidencias importantes en foros regionales y multilaterales. Esta serie de acuerdos reflejan objetivos comunes y ponen de relevancia la importancia que ambas regiones le otorgan al multilateralismo como la vía para alcanzar acuerdos y resolver diferencias.

Una vía de acercamiento bilateral y birregional ha sido a través de la negociación de acuerdos comerciales; otra ha sido la firma de acuerdos para la promoción de inversiones que han plasmado una base fundacional para promover los flujos de comercio, inversión y negocios. El comercio bilateral y birregional es aún incipiente; éste se concentra en pocos productos, en tanto que la proporción del comercio respectivo representa un porcentaje muy bajo del comercio total que cada país y región realiza con el mundo. En 2010, las exportaciones de América Latina y el Caribe al Medio Oriente fueron de US \$25.772 millones, lo que representó apenas 2,91 % de las exportaciones que nuestra región hizo al mundo (US\$885.901 millones). Por su parte, los países del Medio Oriente vendieron en América Latina y el Caribe US \$13.674 millones, pero la región

4

importó en total US \$889.369 millones, lo que significa que América Latina y el Caribe sólo adquiere del Medio Oriente 1,54% de sus compras externas totales. Estas cifras permiten sugerir que existen amplias posibilidades para abrir nuevas oportunidades comerciales en ambas vías.

Resulta particularmente valioso que las comunidades empresariales de ambas regiones organizadas en cámaras y asociaciones bilaterales de países del Medio Oriente y de América Latina y el Caribe ya constituyen un sólido fundamento para impulsar los flujos de comercio e inversión en el largo plazo y pueden ser un catalizador aún más poderoso para la promoción de negocios entre ambas partes.

La cooperación sur-sur es una de las áreas en donde América Latina y el Caribe y el Medio Oriente pueden colaborar de manera constructiva, con vistas al fortalecimiento de la relación recíproca así como en sus posicionamientos ante temas globales. Específicamente, se analizan algunas coincidencias que fue posible identificar en diversos foros regionales y multilaterales así como en los avances en la ASPA en torno a los temas de energía, medio ambiente, educación y cultura, turismo y transporte.

Por último, este documento identifica nuevas oportunidades de acercamiento en 3 áreas: I. Institucional, II. Económico-comercial y III. Cooperación Sur-Sur. Igualmente ofrece recomendaciones que las regiones y los países podrían considerar a fin de fortalecer esta vinculación. Específicamente este documento identifica diversas áreas de trabajo que los Estados Miembros del SELA podrían considerar para promover sus acercamientos; específicamente en las siguientes áreas:

I. INSTITUCIONAL

- a. Fortalecimiento de la institucionalidad de ASPA e inclusión de otros países de América Latina y el Caribe en el foro.
- b. Impulso a la conectividad aérea entre las regiones a través de la negociación de acuerdos bilaterales de cielos abiertos.
- c. Negociación de acuerdos comerciales y de inversión entre países que aún no lo han hecho.
- d. Negociación de acuerdos sanitarios (fitosanitarios y zoonosanitarios) que ofrezcan las garantías de inocuidad animal y vegetal para impulsar los flujos comerciales entre ambas partes.
- e. Implementación de acuerdos para evitar la doble tributación.

II. ECONÓMICO COMERCIAL

- a. Matriz de oportunidades de comercio a través de la identificación de la oferta exportable y de las importaciones que cada parte realiza del mundo en donde se identifiquen las áreas con potencial para profundizar el comercio.
- b. Realización de misiones empresariales de comercio e inversión para aprovechar oportunidades detectadas.
- c. Promoción del turismo birregional a través de la creación de rutas turísticas que permitan aprovechar esquemas subregionales en ambas vías.
- d. Atracción de inversiones mutuas a través de difusión de proyectos de inversión en áreas como desarrollo de infraestructura.
- e. Acercamiento de bancos de desarrollo y fondos de inversión de las partes para definir esquemas de financiamiento que permitan una mayor participación de cada parte en los proyectos propuestos por la otra.

- f. Análisis y propuestas sobre la nueva arquitectura financiera y económica internacional, sobre todo las relativas a la supervisión bancaria a fin de evitar descabros como los sufridos en el 2008.

III. COOPERACIÓN SUR-SUR

- a. Promover la cooperación en política de vivienda a través de intercambio de experiencias sobre el desarrollo del mercado de vivienda de bajo costo para atender las necesidades de las mayorías, incluido el componente financiero.
- b. Impulsar programas para el desarrollo de empresas agropecuarias que fomenten la producción sustentable de alimentos.
- c. Desarrollo de programas conjuntos para promover el uso de energías renovables y la eficiencia energética así como sus implicaciones para avanzar hacia una economía verde o un crecimiento verde.
- d. Intercambio de experiencias en creación de oportunidades de empleo para jóvenes.
- e. Intercambio de experiencias y desarrollo de programas de cooperación sobre la instrumentación de apoyos a PYMES.
- f. Compartir experiencias nacionales sobre el proceso de registro de patentes y marcas.
- g. Intercambio de experiencias sobre instrumentación de normas y estándares técnicos.
- h. Intercambio de experiencias sobre seguridad alimentaria y programas de apoyo para enfrentar la volatilidad de los precios internacionales de los alimentos.
- i. Desarrollo de programas para apoyar la alfabetización, educación y desarrollo de aptitudes para una fuerza laboral que pueda competir en un mundo globalizado dominado por las tecnologías de información.
- j. Creación de grupos de trabajo para la recolección y armonización de criterios de agregación y recopilación de datos estadísticos regionales en temas comerciales, económicos, turísticos, laborales, educativos, demográficos, sociales, entre otros.

La elaboración del presente documento permite recoger las experiencias de países que han transitado por profundos cambios políticos a raíz de las caídas de gobiernos en Túnez -con la revolución del Jazmín- Egipto, Libia y Yemen, que desencadenaron una serie de protestas en otros países árabes. El efecto dominó golpeó a varias naciones del Medio Oriente que están en proceso de construir nuevos regímenes. Resulta prioritario para América Latina y el Caribe conocer en detalles el estado de la relación birregional para contextualizar el papel que la región puede jugar ante los eventos en el Medio Oriente. En la coyuntura actual, resulta de particular relevancia que los países de Latinoamérica y el Caribe cuenten con la mayor información para tomar decisiones bien sustentadas en torno a las opciones para vincularse con esa rica región del mundo.

Con este documento, el SELA espera también contribuir al debate y la discusión sobre la relación de América Latina y el Caribe con el Medio Oriente; así como proponer vías para fortalecer la relación en el contexto de la nueva situación política y social que vive esa región. Diversos países del Medio Oriente se han iniciado en un proceso de vida democrática, camino por el que América Latina y el Caribe han transitado en las últimas décadas. Compartir la experiencia de democratización de diversos países de América Latina y el Caribe, así como los procesos de participación política hasta ahora experimentados, puede ser una contribución a los países del Medio Oriente que, en este momento, transitan por sus propios procesos de cambio político.

I. INTRODUCCIÓN

El inicio del milenio ha sido testigo de un acercamiento de América Latina y el Caribe, en su conjunto, con los países del Medio Oriente (MO). La globalización ha llevado a una mayor conciencia de las oportunidades que un mayor acercamiento pueden ofrecer a los países y poblaciones de ambas regiones para fortalecerse en una diversidad de áreas. Sin duda, el esfuerzo de establecer vínculos más cercanos en una serie de temas de interés común con regiones como el Medio Oriente refleja no sólo nuevas prioridades, sino también responde a cambios en la coyuntura internacional. América Latina y el Caribe cada vez buscan acercarse más a los países del *sur* como los del Medio Oriente, con los que tradicionalmente los vínculos han sido superficiales y escasos, pero que son áreas geográficas con las que se comparten retos e intereses.

Es de destacar el esfuerzo y la voluntad política mostrada por diversos países en ambas regiones para buscar las formas idóneas de acercamiento. Hoy existe una mayor conciencia del enorme potencial para la cooperación y complementación de las dos regiones en temas económicos, políticos, sociales o culturales, por mencionar los principales. Sin embargo, la relación de Latinoamérica y el Caribe con el Medio Oriente se caracteriza por acercamientos que se centran, sobre todo, en la cooperación bilateral en diversas áreas –técnica, cultural, educativa- así como en mecanismos de consulta de diálogo político a nivel bilateral. Aunque existe un mayor entendimiento de la importancia de cada región en la otra, es innegable que la relación aún se encuentra en niveles incipientes y, en ocasiones, responde a intereses coyunturales y sectoriales.

En efecto, desde los años 50 se suscriben acuerdos de cooperación entre países de ambas regiones. Cada vez hay más acuerdos que reflejan el interés por promover mayores acercamientos, pero aún falta materializar y concretar dichos acuerdos en propuestas y acciones concretas. Estos acuerdos han ido evolucionando para abarcar más áreas y crear vínculos más estrechos. Por ejemplo, en el 2000 México e Israel pusieron en vigor un Tratado de Libre Comercio (TLC). El MERCOSUR ha negociado un TLC con Egipto, otro con Israel y, de manera más reciente, uno con Palestina, a finales de 2011.

Igualmente existe voluntad y empeño para que ambas regiones fortalezcan un mundo multipolar en donde los países emergentes puedan jugar un papel de mayor prominencia en temas como la nueva arquitectura financiera internacional, la crisis alimentaria derivada de los elevados precios internacionales de productos básicos y las políticas energéticas y sus implicaciones en el medio ambiente, por mencionar algunos.

La relación América Latina y el Caribe-Medio Oriente se ubica en un contexto de países con dinámicas tasas de crecimiento a nivel regional y poblaciones jóvenes ávidas de oportunidades económicas y mayor acceso a espacios y procesos políticos. Asimismo, ambas regiones enfrentan profundos retos para superar la pobreza y las desigualdades económicas y sociales. Hoy, diversos países en el Medio Oriente atraviesan profundas transformaciones políticas que reflejan, entre otras cosas, una exigencia por una mayor participación de sus ciudadanos en la economía y la política. Los países de América Latina y el Caribe han pasado por sus propios procesos políticos y pueden ofrecer sus propias experiencias de apertura y democratización a los países del Medio Oriente, pues desde la década de los ochenta han experimentado procesos –no sin dificultades- que han llevado a la construcción de instituciones políticas más abiertas, participativas e incluyentes, en donde no hay espacio para gobiernos aislados de las demandas e intereses de sus ciudadanos.

8

La situación de inestabilidad política en países del Medio Oriente tuvo efectos sobre la economía de esa región, lo que se reflejó en un alza considerable en los precios internacionales del petróleo, que a mayo de 2012 se ubica en 107 dólares por barril (Brent). Los países donde se desencadenaron los primeros problemas -Egipto y Túnez- representan aproximadamente el 15 % del PIB de la región. Ambas naciones representan casi el 28 % de los habitantes de toda la zona, donde Egipto representa el 25% del total. Los acontecimientos en Libia (4° productor mundial de petróleo) acentuaron los problemas económicos del Medio Oriente.

Los levantamientos y conflictos armados iniciaron con las protestas en Túnez a finales del 2010. Pronto éstas fueron apoyadas por el ejército, lo que ocasionó que en enero de 2011 el Presidente Ben Ali huyera del país y se iniciara un gobierno de transición. Este hecho dio lugar a nuevas protestas en países de la región como Mauritania, Marruecos, Argelia, Libia, Egipto, Sudán, Arabia Saudita, Jordania, Siria, Irak, Omán, Kuwait y Yemen. Al igual que en Túnez, en Egipto, Libia, y Yemen las revueltas generaron conflictos armados que culminaron en la caída de los gobierno de Hosni Mubarak en Egipto, Muamar el Khadafi en Libia y Ali Abdullah Saleh en Yemen. En Siria las protestas también dieron lugar a un conflicto armado, el cual hoy continúa. Finalmente, en el caso de Marruecos, Jordania, Kuwait y Omán, las protestas, sin llegar a ser conflictos armados, generaron cambios al interior del gobierno. En el caso de Sudán, la problemática política ha llevado a la división del país en dos países autónomos: Sudán del Sur (proclamado independiente el 9 de julio de 2011) y Sudán. En este último país, existe el conflicto de Darfur, originado por tensiones étnicas entre las poblaciones árabes y negras. En Somalia, continúa la crisis alimentaria y el caos interno de las guerras civiles entre grupos paramilitares. El caso de Palestina aún no está definido pues se encuentra en proceso de ser reconocido por la comunidad internacional: hasta el 18 de enero de 2012, 130 de 193 Estados de las Naciones Unidas han reconocido formalmente al Estado de Palestina. En el caso de América Latina y el Caribe, Bahamas, Colombia, Grenada, Guatemala, Haití, Jamaica, México, Panamá y Saint Kitts y Nevis aún no han establecido plenamente relaciones diplomáticas con el Estado de Palestina, sin embargo, varios de éstos poseen relaciones especiales con ese Estado.

Para algunos de los países, las protestas significaron el fin de regímenes autoritarios o una mayor libertad política. Aunque en general, en Medio Oriente existe una mayor estabilidad económica y política respecto a 2011, en el caso de países como Siria, tras un año de conflicto armado, el país sigue representando un factor de inestabilidad regional que sigue llamando la atención de Naciones Unidas y Occidente.

El contexto actual por el que atraviesan diversos países del Medio Oriente pone de relevancia la necesidad para América Latina y el Caribe, a nivel de cada país y como región, de tener un panorama completo y preciso de los avances logrados hasta ahora en términos de la relación con esa región y de las posibles áreas de oportunidad para contribuir, desde la propia experiencia de América Latina y el Caribe, a desarrollar e implementar una agenda que contribuya a la estabilidad en el Medio Oriente.

Existe una buena disposición de ambas regiones para acercarse y explorar nuevas formas de relacionamiento. Sin embargo, el reto está en construir propuestas concretas de largo plazo que tengan el respaldo político y la asignación de los recursos para materializarlas. En este sentido, el presente documento tiene por objeto primero, contribuir a sistematizar el conocimiento sobre el estado actual de la relación interregional en una diversidad de áreas -comercio, inversión, cooperación técnica, turismo- por mencionar las principales. Segundo, busca contribuir a identificar aquellas áreas de oportunidad con potencial para profundizar esta relación y darle mayor

contenido. Tercero, ofrece recomendaciones puntuales para contribuir a la elaboración de una agenda birregional de trabajo que permita profundizar esta relación.

El documento se estructura de la siguiente manera. La sección sobre el marco jurídico que rige la relación de los países América Latina y el Caribe con los países del Medio Oriente ofrece una breve semblanza de los acuerdos existentes a nivel bilateral, birregional y multilateral, destacando aquellas áreas que dominan estos acuerdos (por ejemplo: comercio, inversión, cooperación, energía, agricultura, turismo). En esta sección se analizará el proceso de Cumbres de los países de América del Sur con los Países Árabes (ASPA). Se estudian asimismo los acuerdos comerciales existentes, sus alcances y coberturas. Ello permitirá contar con un diagnóstico sobre el andamiaje institucional a partir del cual actualmente se desarrollan las relaciones bilaterales y birregionales.

Una siguiente sección se enfoca en las áreas complementarias entre América Latina y el Caribe y el Medio Oriente. Se ofrece un análisis de los flujos de comercio y se examinan áreas de servicios, como el turismo, entre ambas regiones. Ello permite presentar un diagnóstico de la situación que guarda la relación económico-comercial entre ambas regiones, destacar tendencias y principales actores.

Asimismo se presenta un breve recuento de la cooperación sur-sur a nivel de países y regiones, a fin de identificar las áreas en donde ésta ya se ha dado. Se identifican iniciativas en la participación de organismos regionales y multilaterales, energía, medio ambiente, y servicios de turismo y transporte.

Por último, se presenta un análisis a detalle sobre las áreas, sectores y productos en donde podría haber mayor potencial para promover un acercamiento comercial más profundo entre América Latina y el Caribe como región, a nivel subregional y bilateral. Se ofrecen también reflexiones y recomendaciones sobre las formas en las que ambas regiones pudieran intensificar la relación mediante la identificación de áreas de complementariedad a nivel de mecanismos de integración regional y subregional así como a nivel bilateral. Para ello se ha elaborado una propuesta de agenda de temas en tres áreas: institucional, económico-comercial y de cooperación sur-sur, en los que existe potencial para profundizar la relación.

Cabe hacer la aclaración que aún y cuando países del Medio Oriente pasan por momentos de transición política, cuyas implicaciones no podemos adelantar, no se debería relegar el desarrollo de esta agenda por la coyuntura actual; es fundamental mantener la visión de largo plazo y construir sobre lo alcanzado hasta el día de hoy.

II. ANTECEDENTES

Para los propósitos de este documento, la región de Medio Oriente cubre las economías de la Liga Árabe (Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Comoros, Djibouti, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Qatar, Somalia, Sudán, Siria, Túnez y Yemen) así como Irán, Israel, Turquía, Georgia, Armenia y Azerbaiyán.¹ Estos 3 últimos se consideran también parte del Medio Oriente por razones geopolíticas y comerciales, pues mantienen importantes lazos con países del Medio Oriente como Turquía, Irán e Irak.

¹ La población de Azerbaiyán es musulmana casi en su totalidad.

DEFINICIÓN DE MEDIO ORIENTE Y LIGA ÁRABE



El acercamiento entre América Latina y el Caribe y el Medio Oriente se hace presente a partir de los flujos migratorios de diversos países del Medio Oriente hacia varias naciones latinoamericanas y caribeñas desde fines del siglo XIX, particularmente de países como Líbano, Siria, Turquía, Israel o los Territorios Palestinos. Dicha migración fue motivada por factores económicos, políticos y religiosos. Su contribución a los ámbitos económico, político, social y cultural ha sido amplio en diversos países de nuestra región.

La información sobre la presencia árabe y musulmana en América Latina y el Caribe es confusa y divergente, pero se estima que en la actualidad alrededor de 20 millones de árabes y sus descendientes -la mayoría de ellos sirios y libaneses (cristianos e islámicos)-viven en América Latina y el Caribe. Las corrientes migratorias del Medio Oriente hacia América Latina y el Caribe se dirigieron sobre todo a países como Argentina, Brasil y Chile. De hecho, Brasil concentra 10 millones de personas originarias de esa región, de los cuales 8 millones son libaneses: más que la población total del Líbano (4,3 millones de habitantes). Se estima que 6 millones son musulmanes concentrados sobre todo en Brasil y Argentina seguidos de Venezuela, Colombia y Paraguay.² Argentina cuenta con alrededor de 3,5 millones de habitantes de origen sirio y libanés. En Chile viven aproximadamente 450.000 inmigrantes palestinos, la colonia palestina más importante fuera del mundo árabe tras la creación del Estado de Israel en 1948.³ Venezuela, Colombia y Paraguay también cuentan con colonias de sirios y libaneses. En Paraguay se

² "Árabes y musulmanes en América Latina," en *BBC Mundo*. 17 de marzo de 2005 http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/specials/newsid_4294000/4294241.stm (consultado el 1 de febrero de 2011).
³ Samuel Leillen. "[Acercamiento estratégico de América Latina con los países árabes](http://www.olei.org.il/web/index.php?option=com_content&view=article&id=809:-acercamiento-estretegico-de-america-latina-con-los-paises-arabes&catid=71:opinion&itemid=121)," 9 de octubre de 2010. http://www.olei.org.il/web/index.php?option=com_content&view=article&id=809:-acercamiento-estretegico-de-america-latina-con-los-paises-arabes&catid=71:opinion&itemid=121

asentaron también palestinos y en Perú hay alrededor de 20 mil árabes, sobre todo palestinos. Unos 25 mil árabes, tanto musulmanes como cristianos, viven actualmente en la Triple Frontera entre Argentina, Brasil y Paraguay. En Uruguay viven 80 mil descendientes de libaneses. En México se estima que los descendientes de la migración libanesa superan un millón de personas en tanto que se cuenta con una comunidad judía de alrededor de 50 mil personas.

En muchos casos, los descendientes de inmigrantes del Medio Oriente en América Latina y el Caribe se han convertido en empresarios exitosos en sus comunidades. Esta presencia de población del Medio Oriente en el sector empresarial de América Latina y el Caribe es un buen fundamento que ha permitido el contacto entre las regiones y que puede potenciar aún más esta relación desde un punto de vista económico, comercial y cultural.⁴

Es de destacar que los flujos migratorios suramericanos, en particular de origen brasileño, son también ya frecuentes hacia países del Medio Oriente. Por ejemplo, en Qatar hay un creciente número de ciudadanos de América Latina y el Caribe que han encontrado oportunidades laborales como jugadores de fútbol, en Qatar Airways, en el sector de la hotelería y en el sector de la energía.

1. Retos comunes

En términos generales, ambas regiones comparten desafíos semejantes en cuanto a su desarrollo, crecimiento económico, la generación de empleos para satisfacer la demanda de una población joven y la superación de las brechas de desigualdad.

El Medio Oriente tiene una superficie superior a 16 millones de kilómetros cuadrados – alrededor de $\frac{3}{4}$ de la superficie de América Latina y el Caribe-, más de 500 millones de habitantes y aproximadamente el 7,4 % de la población mundial. En el Medio Oriente, alrededor de 70 % de la población vive en áreas urbanas. Por su parte, América Latina y el Caribe cuenta con más de 570 millones de habitantes, alrededor de 8,4 % de la población mundial. Países como Comoros, Bahrein y Djibouti cuentan con 700 mil habitantes, en tanto que Irán y Turquía cuentan con más de 73 millones y Egipto más de 85 millones (Ver Anexo I).

Tanto América Latina y el Caribe como el Medio Oriente se caracterizan por presentar graves desigualdades económicas y sociales. En la primera se presentan los mayores niveles de desigualdad socioeconómica del mundo. En 2010, el 20 % más rico percibió 56,9 % de los ingresos totales, mientras que el 20 % más pobre sólo 3,5 %. La esperanza de vida alcanza alrededor de los 70 años para gran parte de los países, pero fluctúa entre los 62 años en Haití y los 79 en Costa Rica. La mortalidad y la fecundidad se han reducido considerablemente en las últimas décadas, sin embargo, subsisten grupos como la población rural más dispersa, indígenas y afro descendientes, para quienes las tasas siguen siendo muy elevadas.


En promedio, los niveles de ingreso del Medio Oriente están en un nivel intermedio, aunque destacan países con elevados niveles de pobreza. Los países que conforman esa zona difieren mucho en cuanto a su disponibilidad de recursos naturales, sus dimensiones económica y geográfica, número de habitantes y nivel de vida, así como sus niveles de desigualdad, que cabe señalar, son menores que los que se observan en América Latina y el Caribe. Irán presenta los mayores niveles de desigualdad (coeficiente de Gini de 44,5) seguido por Qatar (41,1) y Georgia (40,8). En lo que se refiere a ingreso

⁴ Luis Alfonso Ramírez Carrillo, "De buhoneros a empresarios: La Inmigración Libanesa," en http://codex.colmex.mx:8991/exlibris/aleph/a18_1/apache_media/5NBYJ5PJ61AYSMQLDCDSNIK84RAEX8.pdf

per cápita, países como Qatar presentan niveles de ingreso per cápita de los más elevados en el mundo. Por ejemplo, en 2011, según el Fondo Monetario Internacional (FMI), Qatar fue el segundo país de mayor PIB per cápita del mundo (US \$ 98,3 mil) solamente por debajo de Luxemburgo (\$113,5 mil), con una economía sustentada en el petróleo y el gas natural. Dentro de los primeros 20 países del mundo con mayores ingresos per cápita en 2011 se encuentran otros dos países de Medio Oriente, Emiratos Árabes Unidos con US \$67 mil (5ª lugar) y Kuwait (US\$ 48 mil, 15ª lugar). Sin embargo, al igual que existen países con un ingreso per cápita de los más altos del mundo, esa región tiene países con los ingreso per cápita más bajos, como son Comoros (US\$902, 152ª de 183 países), Mauritania (US\$1.290, 143ª), Yemen (US \$1.340, 142ª) y Djibouti (US\$1.467, 138ª).

CUADRO 1

Participación en PIB y Población del MO en el Mundo, PIB per cápita y Definiciones

País*	Part. % del PIB PPP		PIB per cápita dólares	Part. % de Población		Definiciones de MOA/LA*
	Mundo	MOA/LA		Mundo	MOA/LA	
Arabia Saudita	0.865	12.62	\$ 20,504	0.41	5.53	Medio Oriente y Liga Árabe
Argelia	0.334	4.87	\$ 5,304	0.52	7.06	Liga Árabe y África del Norte
Armenia	0.023	0.34	\$ 3,033	0.05	0.65	Medio Oriente Ampliado
Azerbaiyán	0.118	1.72	\$ 6,832	0.13	1.79	Medio Oriente Ampliado
Bahrain	0.039	0.57	\$ 23,132	0.02	0.22	Medio Oriente y Liga Árabe
Comoros	0.001	0.01	\$ 903	0.01	0.13	Liga Árabe y África Subsahariana
Djibouti	0.003	0.04	\$ 1,467	0.01	0.17	Liga Árabe y África del Norte
E.A.U.	0.328	4.79	\$ 67,008	0.08	1.06	Medio Oriente y Liga Árabe
Egipto	0.658	9.60	\$ 2,970	1.15	15.58	Medio Oriente, Liga Árabe y África del Norte
Georgia	0.031	0.45	\$ 3,210	0.06	0.88	Medio Oriente Ampliado
Irak	0.162	2.36	\$ 3,513	0.48	6.45	Medio Oriente y Liga Árabe
Irán	1.255	18.31	\$ 6,360	1.10	14.90	Medio Oriente
Israel	0.298	4.35	\$ 31,986	0.11	1.49	Medio Oriente
Jordania	0.047	0.69	\$ 4,675	0.09	1.23	Medio Oriente y Liga Árabe
Kuwait	0.195	2.85	\$ 47,982	0.05	0.72	Medio Oriente y Liga Árabe
Líbano	0.078	1.14	\$ 9,862	0.06	0.78	Medio Oriente y Liga Árabe
Libia	0.048	0.70	\$ 5,691	0.09	1.27	Liga Árabe y África del Norte
Marruecos	0.206	3.01	\$ 3,083	0.47	6.32	Liga Árabe y África del Norte
Mauritania	0.009	0.13	\$ 1,290	0.05	0.64	Liga Árabe y África del Norte
Omán	0.104	1.52	\$ 23,315	0.04	0.61	Medio Oriente y Liga Árabe
Qatar	0.231	3.37	\$ 98,329	0.03	0.35	Medio Oriente y Liga Árabe
Siria**	0.145	2.12	\$ 2,803	0.31	4.20	Medio Oriente y Liga Árabe
Sudán	0.113	1.65	\$ 1,982	0.47	6.41	Liga Árabe y África del Norte
Túnez	0.128	1.87	\$ 4,351	0.15	2.09	Liga Árabe y África del Norte
Turquía	1.361	19.86	\$ 10,522	1.07	14.52	Medio Oriente
Yemen	0.073	1.07	\$ 1,340	0.36	4.94	Medio Oriente y Liga Árabe
Medio Oriente Ampliado/Liga Árabe	6.853	100.00	\$ 7,725	7.39	100.00	
Memos: Liga Árabe	3.767	54.97	\$ 6,998	4.86	65.76	
Medio Oriente No Ampliado	5.839	85.20	\$ 9,208	5.37	72.58	
Latinoamérica y el Caribe	8.697	n.a.	\$ 9,707	8.40	n.a.	
Mundo	100.000	n.a.	\$ 10,115	100.00	n.a.	

Fuente: Elaboración propia con datos de FMI, 2011

n.a. = no aplica

** datos 2010

* No existe información de Somalia (Liga Árabe y África del Norte) y Palestina (Medio Oriente y Liga Árabe)

En términos económicos, según información del FMI, en 2011 los países del Medio Oriente (excluyendo a Somalia y Palestina) representaron 6,85% del PIB mundial, mientras que Latinoamérica y el Caribe constituyeron alrededor de 8,7 %. Esto significa que el peso económico de América Latina y el Caribe es 27% superior al de los países del Medio Oriente, a pesar de su gran contribución a la economía mundial como productores de petróleo. En términos de comercio total, de acuerdo con información de la Organización

Mundial del Comercio (OMC) durante 2011, esos países contribuyeron con 7,35% del total mundial, mientras América Latina y el Caribe contribuyó con 5,96%. El peso de Medio Oriente a nivel mundial es más significativo en exportaciones, dado que contribuye con 8,64% del total, mientras nuestra región lo hace con 6,02%. En relación con las importaciones, ambas regiones tienen participaciones mundiales muy parecidas: Medio Oriente con 6,08% y América Latina y el Caribe con 5,89%.

La región del Medio Oriente es eminentemente petrolera, al estar conformada por 12 economías exportadoras de petróleo (Arabia Saudita, Argelia, Armenia, Azerbaiyán, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos -E.A.U.-, Irán, Irak, Kuwait, Libia, Omán y Qatar; 8 de los cuáles son miembros de la OPEP, excepto Armenia, Azerbaiyán, Bahrein y Omán). Otros países como Egipto, Siria, Túnez y Yemen también exportan petróleo, aunque el componente del sector petrolero en su economía es más limitado. En América Latina y el Caribe hay países con fuertes industrias y reservas petroleras y de gas natural como Bolivia, Brasil, Ecuador, México, la República Bolivariana de Venezuela y Trinidad y Tobago.

En términos culturales el Medio Oriente es inusualmente homogéneo, lo que se asemeja, en cierto sentido, a América Latina y el Caribe. Así como en nuestra región domina el español, en el Medio Oriente domina una lengua -el árabe- con excepción de Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Israel, Irán y Turquía. La coherencia lingüística es mucho mayor que en la UE y más parecida con América Latina en cuanto a idioma.

Los países del Medio Oriente comparten un rico patrimonio histórico entre sí, al igual que los países de América Latina y el Caribe. En ambas regiones predominan religiones monoteístas. En nuestra región el cristianismo y en el Medio Oriente el judaísmo e islamismo; existen profundas relaciones históricas entre dichas religiones. En todos los países del Medio Oriente, excepto en Israel, la población es predominantemente musulmana.

Otra característica poblacional de los países del Medio Oriente y de América Latina y el Caribe es su elevado crecimiento demográfico, que los ubica dentro de los mayores del mundo, como es el caso de Palestina, Yemen, Kuwait e Irak, cuyas tasas de crecimiento poblacional en 2010 rondaron el 3 % y con una alta proporción de jóvenes.⁵ Las tasas de fertilidad se han mantenido más altas en el Medio Oriente (2.7 nacimientos por mujer) que en América Latina (2.2 nacimientos por mujer). Eso significa también que la población económicamente activa (PEA) en el MO es mucho más joven que en América Latina y el Caribe.

Durante la última década, la fuerza laboral en países como Egipto, Jordania, Líbano, Marruecos, Siria y Túnez han crecido a ritmos de aproximadamente 2,7 %, más rápido que en cualquier lugar fuera de África. El desempleo entre los jóvenes, de todos los niveles educativos, es especialmente acentuado. Las economías no han podido mantener ritmos de crecimiento lo suficientemente elevados como para absorber a estos nuevos trabajadores. Por ejemplo, según estimaciones del FMI, Egipto, un país con cerca de 90 millones de habitantes, tendría que crear 9,4 millones de nuevos puestos de trabajo para emplear a su PEA actual, lo que sólo se lograría con un crecimiento económico anual de 10 %, muy por arriba de su promedio de 5,16% entre 2007 y 2011. Asimismo,

⁵ Países como Arabia Saudita, los Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Libia, Omán y Qatar presentan tasas de crecimiento de la población mayor a 3,5 por ciento. Bahrein, Egipto, Líbano, Marruecos y Túnez tienen tasas relativamente bajas de crecimiento de la población de alrededor del 2 por ciento. Nasser M. Suleiman. *Economic Integration Tendencies in the Middle East*. <http://www.al-bab.com/arab/econ/suleiman.htm> (consultado el 2 de febrero de 2011).

datos del FMI revelan que en Egipto el desempleo global fue de 10.37 % en 2011. En los jóvenes de entre 15 y 25 años de edad éste se situó alrededor del 25%. Por su parte, en Túnez, el desempleo global fue del 18,9 % en 2011, mientras que la tasa de desempleo entre jóvenes fue de alrededor de 30,3 %.⁶

Tanto América Latina y el Caribe como el Medio Oriente comparten rasgos comunes en sus desafíos del desarrollo. Sin duda, existen coincidencias en las necesidades y los retos. Pero las coincidencias están también en que ambas son regiones con gran potencial gracias a su población joven, su diversidad de recursos naturales y su riqueza cultural. Las migraciones del Siglo XIX del Medio Oriente a América Latina y el Caribe que contribuyeron a crear importantes comunidades vinculadas a los países del Medio Oriente son un sustento histórico, económico y social para impulsar y fortalecer la relación entre ambas regiones.

En suma, las regiones de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente comparten retos similares del desarrollo, lo que no sólo justifica sino que motiva un mayor acercamiento entre ellas.

III. MARCO JURÍDICO

Las aproximaciones entre ambas regiones no son del todo nuevas; éstas se remontan a la década de los cincuenta y se han centrado, sobre todo, en cooperación de muy diversa índole -económica, técnica, cultural y educativa- así como en el desarrollo de mecanismos que promueven un mayor diálogo político e intercambio diplomático entre los países de ambas regiones. Ello se ha visto reflejado en el establecimiento de representaciones diplomáticas en los respectivos países.

Esta relación creciente se ha visto plasmada en una serie de acuerdos y desarrollo de foros que enriquecen el mapa jurídico e institucional entre las regiones. Hoy casi todos los países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente cuentan con un andamiaje institucional que se expresa en una gran diversidad de acuerdos bilaterales, así como en participaciones comunes en foros birregionales y en organismos multilaterales.

A continuación se analiza el tipo de representación política existente a través de las misiones diplomáticas y se hace un sucinto recuento de la serie de acuerdos bilaterales que los países de América Latina y el Caribe han suscrito con sus contrapartes en el Medio Oriente. Como se verá, esta serie de acuerdos busca, ante todo, reforzar e impulsar las relaciones bilaterales a través de la cooperación, lo que es un excelente sustento para desarrollar cooperación Sur-Sur.

1. Relaciones Bilaterales⁷

Una manera de medir y entender el nivel de atención que los países de ambas regiones se otorgan está en examinar el nivel político y de representación diplomático y consular. El Cuadro 2 muestra que los países de ambas regiones han buscado desarrollar relaciones sólidas y de largo plazo, lo que se hace evidente con la presencia diplomática de los países a través de sus embajadas y consulados de países del Medio Oriente en América Latina y el Caribe y viceversa.

⁶ David Wessel y Chip Cummins "Arab World Built Colleges, but Not Jobs," en *Wall Street Journal*. 5 de febrero de 2011

(http://online.wsj.com/article_email/SB10001424052748704709304576124320031160648-IMyQjAxMTAxMDAwNTEwNDUyWj.html)

⁷ Esta sección se obtuvo de la OEA. SOCIOS ESTRATEGICOS: PAISES OBSERVADORES PERMANENTES. http://www.oas.org/en/ser/dia/perm_observers/countries.aspM

Prácticamente todos los países del Medio Oriente que consideramos en este documento han establecido algún tipo de representación en diversos países de América Latina y el Caribe; desde Embajadas y Consulados, hasta consulados honorarios que representan sus intereses en los países de adscripción. El Cuadro 2 de representaciones diplomáticas (ver abajo) refleja que el Líbano es el país del Medio Oriente con mayor presencia a nivel de este tipo de representaciones, seguido de países como Egipto, Israel, Palestina, Turquía e Irán. Países como Comoros, Mauritania y Yemen tienen una representación. El mayor nivel de representatividad libanesa se puede entender, entre otras razones, por los vínculos existentes entre ese país y sus comunidades de descendientes de emigrantes de dicho país en la región.

Por el lado de América Latina y el Caribe, 21 países han establecido representaciones diplomáticas en distintos países del Medio Oriente; Argentina, Brasil, Chile, Cuba, México y República Dominicana cuentan con varias representaciones en diversos países (ver Cuadro 3). Esta presencia diplomática no sólo refleja la importancia política que se otorgan los países de cada región en sus respectivas agendas internacionales sino que garantiza el diálogo político y fomenta mayores posibilidades para desarrollar intercambios económicos, sociales, culturales, educativos, técnicos, etc. Asimismo, esta red de representaciones ofrece los fundamentos prácticos para el desarrollo de agendas sustantivas de interés mutuo y la implementación de acciones concretas que acerquen a ambas regiones.

Adicionalmente, es de destacar que los acercamientos bilaterales han permitido a diversos países establecer relaciones diplomáticas y políticas donde antes no existían. Por citar algunos ejemplos se puede mencionar que en julio de 2008 Yemen y la República Bolivariana de Venezuela establecieron relaciones diplomáticas y en marzo de 2010 Costa Rica estableció relaciones diplomáticas con los Emiratos Árabes Unidos. Estas acciones fortalecen la relación de ambas regiones.

CUADRO 2
Misiones diplomáticas de Medio Oriente/Liga Árabe en América Latina y el Caribe

PAÍS DE MEDIO ORIENTE / LIGA ÁRABE	REPRESENTACIONES DIPLOMÁTICAS EN LATINOAMÉRICA	SITIO WEB DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Arabia Saudita	Brasil, México, Venezuela	www.mofa.gov.sa
Argelia	Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, México, Perú, Venezuela	www.mae.dz
Armenia	Argentina, Brasil	http://www.mfa.am/en/
Azerbaiyán	Argentina, Cuba, México	http://www.mfa.gov.az/
Bahrein	Ninguna	www.mofa.gov.bh
Comoros	Cuba	www.comorosembassy.org
Djibouti	Ninguna	www.djibdiplomatie.dj
Egipto	Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Guatemala, México, Panamá, Perú, Uruguay, Venezuela	www.mfa.gov.eg
Emiratos Árabes Unidos	Argentina, Brasil, México	www.mofa.gov.ae
Georgia	Argentina, Brasil, México	http://www.mfa.gov.ge/
Irán	Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, México, Nicaragua, Uruguay, Venezuela	www.mfa.gov.ir
Irak	Argentina, Brasil, Chile, México, Venezuela	www.mofa.gov.iq
Israel	Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, México, Panamá, Perú, República Dominicana, Uruguay	www.mfa.gov.il/MFA
Jordania	Brasil, Chile	www.mfa.gov.jo
Kuwait	Argentina, Brasil, México, Venezuela	www.mofa.gov.kw
Líbano	Argentina, Belice, Bolivia, Brasil (Brasilia, Rio de Janeiro, Sao Pablo, Curitiba y Porto Alegre), Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Curazao, Ecuador, Guatemala, Honduras, México (Ciudad de México y Guadalajara), Perú, Rep. Dominicana, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela	www.lebanonembassyus.org/embassy_info/lebembassyabroad.html www.emigrants.gov.lb
Libia	Argentina, Brasil, Cuba, México, Nicaragua, Panamá, Venezuela	www.foreign.gov.ly
Marruecos	Argentina, Brasil, Chile, Colombia, México, Perú, República Dominicana	www.maec.gov.ma
Mauritania	Brasil	en.wikipedia.org/wiki/List_of_diplomatic_missions_of_Mauritania
Omán	Ninguna	www.mofa.gov.om
Palestina	Argentina, Brasil, Chile, Colombia (misión especial), Costa Rica, Cuba, México (delegación especial), Nicaragua, Perú, Venezuela	www.un.int/wcm/content/site/palestine/cache/offonce/pid/11548;jsessionid=28CDDCCFCCADD2376963B0ED42BD194DB
Qatar	Brasil, Cuba, El Salvador, República Dominicana, Venezuela	english.mofa.gov.qa
Siria	Argentina, Brasil, Chile, Cuba, Venezuela	www.mofa.gov.sy
Somalia	Ninguna	No Disponible
Sudán	Brasil, Venezuela	www.sudanmfa.com
Túnez	Argentina, Brasil	www.diplomatie.gov.tn
Turquía	Argentina, Brasil (Brasilia, consulado en Sao Pablo), Chile, Colombia, Cuba, México, Perú, Venezuela	www.mfa.gov.tr
Yemen	Cuba	www.mofa.gov.ye

CUADRO 3
Misiones diplomáticas de América Latina y el Caribe en el Medio Oriente/Liga Árabe

PAÍS DE ALC	REPRESENTACIONES DIPLOMÁTICAS EN MEDIO ORIENTE/ LIGA ÁRABE	SITIO WEB DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Antigua y Barbuda	Ninguna	www.foreignaffairs.gov.ag
Argentina	Arabia Saudita, Argelia, Egipto, EAU, Irán, Israel, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Palestina, Siria, Túnez, Turquía	www.mrecic.gov.ar
Bahamas	Israel y Turquía (Cónsul Honorario)	http://www.bahamas.gov.bs
Barbados	Ninguna	www.foreign.gov.bb
Belice	Ninguna	www.mfa.gov.bz
Estado Plurinacional de Bolivia	Egipto, Irán	www.rree.gob.bo
Brasil	Arabia Saudita, Argelia, Armenia, Egipto, EAU, Irán, Irak, Israel, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Omán, Palestina, Qatar, Siria, Sudán, Túnez, Turquía	www.itamaraty.gov.br/
Chile	Arabia Saudita, Argelia, Egipto, EAU, Irán, Israel, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Palestina, Siria, Túnez, Turquía	chileabroad.gov.cl/embajadas
Colombia	Egipto, Israel, Líbano	www.cancilleria.gov.co
Costa Rica	Israel, Líbano (cónsul honorario) Jordania (consulado), Qatar, Turquía (Consulado)	www.rree.qo.cr/
Cuba	Arabia Saudita, Argelia, Azerbaiyán, Egipto, Irán, Kuwait, Líbano, Libia, Qatar, Siria, Túnez, Turquía, Yemen	http://www.cubaminrex.cu/
Dominica	Ninguna	www.dominica.gov.dm
República Dominicana	Egipto, EAU, Israel, Marruecos, Qatar, Turquía	http://www.serex.gov.do/
Ecuador	Egipto, Irán, Israel, Líbano, Turquía. Marruecos, Omán y Siria (cónsules honorarios)	www.mmrree.gob.ec/representaciones/indice_ec.asp
El Salvador	Egipto, Israel, Líbano	www.rree.gob.sv
Grenada	Ninguna	www.gov.gd/ministries/foreign_affairs.html
Guatemala	Egipto, Israel	www.minex.gob.gt
Guyana	Kuwait. Jordania y Líbano (cónsules honorarios)	http://www.minfor.gov.gy/
Haití	Ninguna	www.haiti.org
Honduras	Egipto, Israel	http://www.sre.gob.hn/
Jamaica	Ninguna	www.mfaft.gov.jm
México	Arabia Saudita, Argelia, Egipto, Irán, Israel, Líbano, Marruecos, Turquía. EAU (consulado) y Palestina (oficina de enlace)	www.sre.gob.mx
Nicaragua	Egipto, Irán	www.cancilleria.gob.ni
Panamá	Egipto, Israel. Emiratos Árabes Unidos (consulado)	mire.gob.pa
Paraguay	Egipto, Líbano, Marruecos	www.mre.gov.py/es/inicio_es.asp
Perú	Argelia, Egipto, Israel, Marruecos, Turquía	http://www.rree.gob.pe
Saint Kitts and Nevis	Ninguna	www.mofa.gov.kn
Santa Lucía	Ninguna	www.stlucia.gov.lc/agencies/overseas_missions.htm
San Vicente y las Granadinas	Ninguna	www.foreign.gov.vc
Surinam	Ninguna	www.surinameembassy.org/embassy_consulate.shtml
Trinidad y Tobago	Ninguna	www.foreign.gov.tt
Uruguay	Arabia Saudita, Egipto, Irán, Israel, Líbano, Qatar	www.mrree.gub.uy
República Bolivariana de Venezuela	Arabia Saudita, Argelia, Egipto, EAU, Irán, Irak, Israel, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Qatar, Siria, Turquía	www.mppre.gob.ve

Los acercamientos entre los países de ambas regiones también se reflejan en el andamiaje institucional creado a través de la diversidad de acuerdos bilaterales suscritos entre las naciones de ambas partes, como se muestra en el **Anexo II** de este documento.

A continuación se hace un breve recuento de algunos de los principales acuerdos existentes que dan sustento a las relaciones bilaterales entre países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente. Ello permitirá identificar los principales temas en donde se han enfocado estas relaciones y las áreas potenciales para su fortalecimiento y profundización. Si bien el ejercicio no es exhaustivo, si es representativo del tipo de acuerdos que hoy están en vigor.

Argentina cuenta con acuerdos con países como Argelia, Armenia, Azerbaiyán, Egipto, Israel, Líbano, Marruecos y Túnez que promueven los intercambios y la cooperación en materia de agricultura, ciencia y tecnología, comercio, procedimientos aduaneros, cultura y educación, y desarrollo tecnológico, energía, pesca y salud, e inversiones. También ha firmado Memoranda de Entendimiento entre Ministerios de Relaciones Exteriores con diversos países y acuerdos de cooperación entre los órganos de promoción de exportaciones.

Brasil ha suscrito acuerdos bilaterales con países como Argelia, Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Líbano, Marruecos, Qatar y Túnez en áreas de cooperación en materia agrícola, agua, de ciencia y tecnología, cultural y educativa, formación profesional, judicial, medio ambiente, protección fitosanitaria y veterinaria,⁸ y transporte. También ha establecido acuerdos en materia de exención de visas en pasaportes diplomáticos y de servicio; acuerdos para combatir el tráfico de drogas y con diversos países Memoranda de Entendimiento sobre consultas políticas entre Ministerios de Relaciones Exteriores o para establecer comisiones para fortalecer vínculos económicos y comerciales.

Chile mantiene con Israel y Marruecos acuerdos de cooperación para combatir el tráfico de drogas y reforzar la cooperación en la agricultura y la pesca, en materia de exención de visas en pasaportes diplomáticos, en turismo, cooperación económica y comercial, técnica y científica, y cultural.

Colombia ha establecido acuerdos con países como Argelia, Azerbaiyán, Egipto, Irán, Israel y Marruecos en materia de cooperación económica y comercial, técnica y científica, diplomática, cultural y turismo. Asimismo, ha establecido acuerdos en materia de exención de visas en pasaportes diplomáticos y de servicio.

Costa Rica cuenta con acuerdos firmados con países como Egipto, Georgia, Israel y Qatar en materia de cooperación económica y comercial, técnica, científica y cultural, y en materia turística, así como acuerdos para el establecimiento de mecanismos de consultas políticas entre Ministerios de Relaciones Exteriores e institutos diplomáticos y acuerdos de supresión de visas.

Cuba ha sido uno de los principales actores en los acercamientos con un gran número de países del Medio Oriente. Cuba tiene suscritos acuerdos con países como Arabia Saudita, Argelia, Armenia, Azerbaiyán, Egipto, Irán, Kuwait, Líbano, Mauritania, Qatar, Siria y Yemen. Sus acuerdos de cooperación cubren una gran diversidad de áreas entre las que se pueden mencionar la supresión mutua de visas en pasaportes diplomáticos, acuerdos para combatir el tráfico ilícito de drogas y el uso de sustancias psicotrópicas, así como acuerdos de cooperación en materia de aduanas, biotecnología, jurídica y

⁸ El Acuerdo de Cooperación de Brasil con Marruecos en materia de sanidad veterinaria allana el camino para que Brasil pueda exportar carne a ese mercado.

judicial, ciencia y tecnología, educación y cultura, fiscal, medicina, salud, radio y televisión, y turismo. También ha establecido con diversos países Memoranda de Entendimiento para promover la cooperación con Ministerios de Relaciones Exteriores y para el desarrollo de consultas políticas.

El Salvador restableció relaciones diplomáticas con Egipto en 1996, ocasión en la que ambos países firmaron un memorando de consultas políticas. A través del Centro Internacional de Egipto para la Agricultura (EICA) ciudadanos de El Salvador pueden obtener hasta 4 becas para capacitarse en esta área.

Guatemala ha suscrito acuerdos con Egipto, Israel y Marruecos en materia de cooperación en agricultura, bosques, turismo, economía, comercio, y cooperación técnica, así como para el intercambio de visitas entre los miembros de las Cámaras de comercio e industria. También ha firmado Memoranda de Entendimiento con diversos países para promover la cooperación con Ministerios de Relaciones Exteriores y para el desarrollo de consultas políticas.

México ha establecido acuerdos con países como Argelia, Armenia, Azerbaiyán, Egipto, Georgia, Irán, Israel, Kuwait, Líbano, Marruecos, Siria y Túnez. Dichos acuerdos cubren una gran variedad de áreas como son cooperación en materia de aduanas, agricultura, cultura, educación, técnica y científica, económica y comercial, fiscal y turismo así como en combate al tráfico ilícito de drogas y el uso de sustancias psicotrópicas. También ha establecido Memoranda de Entendimiento para el desarrollo de consultas políticas con diversos países.

Nicaragua tiene suscritos acuerdos con Israel y Marruecos en temas de cooperación cultural, económica, científica-técnica, política y en el área de visas. También ha establecido Memoranda de Entendimiento para el desarrollo de consultas políticas.

Panamá ha establecido acuerdos con los Emiratos Árabes Unidos, Egipto e Israel en materia de cielos abiertos, lucha contra el crimen y cooperación en agricultura, agua, y asistencia técnica y cultural.

Perú ha establecido acuerdos con países como Argelia, Egipto, Israel y Marruecos en una gran diversidad de áreas al igual que lo han hecho Cuba o México. Por ejemplo, Perú ha establecido acuerdos de cooperación en áreas como energía y minas, económica, comercial, agricultura, judicial y penal, técnica y científica, educación y cultura, fiscal, medicina, pesca, salud, y turismo. Ha establecido Memoranda de Entendimiento para el desarrollo de consultas políticas con varios de estos países así como acuerdos para el establecimiento de mecanismos de consultas políticas entre Ministerios de Relaciones Exteriores e institutos diplomáticos y acuerdos de supresión de visas. Igualmente se han establecido acuerdos entre órganos de promoción de exportaciones.

La **República Bolivariana de Venezuela** ha establecido acuerdos con países como Irán, Libia, Marruecos, Qatar, Siria, Turquía y Yemen en ámbitos vinculados a la energía y el petróleo, así como tecnología petrolera y gas, economía, ciencia, política, educación y cultura, transferencia de tecnología, intercambio de información en bienes raíces y salud.

Uruguay tiene suscritos acuerdos con Armenia, Israel, Líbano, Kuwait, Qatar y Turquía en áreas de cooperación como investigación médica, educación, ciencia, tecnología y cultura, deportes, turismo, transporte, agricultura y veterinaria, desarrollo industrial y cooperación comercial, salud, así como la promoción y facilitación del comercio y las inversiones. Igualmente algunos acuerdos promueven la participación de comerciantes,

representantes de la Cámara de Comercio e Industria de Uruguay e instituciones similares, en ferias internacionales a realizarse en el territorio de las Partes y la creación de Comisiones Conjuntas de Cooperación Económica, Comercial y Técnica.⁹

Si bien este ejercicio no es exhaustivo, sí es ilustrativo al ofrecer un mapa de la serie de acuerdos y países a partir de los cuales los diversos países de América Latina y el Caribe desarrollan sus relaciones bilaterales con los países del Medio Oriente. Estos numerosos acuerdos (ver Anexo II) así como la diversidad de áreas hablan ya de un contacto sustantivo y de una agenda rica en temas e intereses mutuos.

2. Relaciones del Medio Oriente hacia América Latina y el Caribe

Existen algunos casos particulares de países en el Medio Oriente que han elevado la prioridad de sus relaciones con América Latina y el Caribe, en su conjunto, y con países en lo individual. Sólo para ejemplificar esta dinámica a continuación se analizan los casos de Irán, Israel y Turquía y sus agendas con la región.

El gobierno del Presidente de Irán, Mahmoud Ahmadinejad, ha desplegado una intensa agenda diplomática en América Latina.¹⁰ Desde su ascenso al poder en 2005, su política hacia América Latina y el Caribe ha involucrado el establecimiento de representaciones diplomáticas en Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Nicaragua y Uruguay que se sumaron a las que ya estaban establecidas en Argentina, Brasil, Cuba, México y la RB de Venezuela. En los últimos años, Irán suscribió un total de 250 acuerdos de cooperación comercial y transferencia de tecnología con los países latinoamericanos.¹¹ La agenda de Irán se enfoca en romper su aislamiento diplomático y fortalecer los lazos de comercio y energía, así como de cooperación militar con países como Cuba, Bolivia, Brasil –su principal socio comercial–, Nicaragua o la RB de Venezuela. En abril de 2009, durante una visita del Presidente Ahmadinejad a Caracas, ambos países establecieron un banco de desarrollo para proyectos conjuntos con una aportación inicial de hasta US\$ 100 millones cada uno como capital semilla. Por su parte, el Presidente Hugo Chávez ha visitado Irán en al menos 8 ocasiones. En septiembre de 2010, Teherán incrementó su línea de crédito a Cuba para alcanzar 500 millones y con ello poder financiar programas de comercio, salud, energía, industria, biotecnología, entre otros. El acercamiento entre Cuba e Irán también se ha incrementado. Hasta mayo del 2012, el gobierno iraní efectuó dos visitas oficiales a la isla en ese año, una de Ahmadinejad en enero de 2012 que también cubrió Venezuela, Ecuador y Nicaragua, y otra del vicepresidente Ali Saeidlo en mayo del mismo año. La visita reforzó los compromisos de Irán de realizar inversiones en proyectos de desarrollo económico para la región en el sector minero en Ecuador y petroquímico en Venezuela. Aunque el acercamiento de Irán hacia América Latina y el Caribe no es nuevo sino que data de la década de los sesenta cuando se funda la OPEP, la intensidad y naturaleza de los contactos sí lo es.

En el caso de Israel, desde los años 1950 y 1960, este estado ha buscado fortalecer sus relaciones con los países de América Latina y el Caribe, a través del establecimiento de programas conjuntos en los que Israel comparte su experiencia y capacidades en áreas de cooperación técnica como la agricultura, la medicina, las organizaciones rurales y desarrollo comunitario, así como en los ámbitos político, económico y cultural en donde se han firmado un gran número de acuerdos bilaterales. La cooperación cultural y científica y los acuerdos para el intercambio de artistas, estudiantes y atletas, así como programas de televisión y radio se operan con unos 20 países a través del Instituto de la Cultura Israel-Iberoamericana en Jerusalén. Además, América Latina es considerada

⁹ "Firman acuerdo de cooperación entre Uruguay y Qatar," Agencia UyPress, Montevideo, Uruguay 31 de enero de 2011.

¹⁰ Susie Morgan. "Iran's growing Influence in Latin America," en *The Middle East*. Octubre 2010. pp. 15

¹¹ *Mesa Redonda*. "Irán y América Latina estrechan lazos de cooperación", 7 de mayo de 2012.

"como una región de gran valor estratégico"¹² para Israel por las compras de armamento que realiza. Las exportaciones israelíes a América Latina de material de defensa han alcanzado los 500 millones de dólares anuales. Los principales clientes en la región son Brasil, México, Colombia y Chile.

En el caso de Turquía, este país ha desarrollado un "*Plan de Acción para América Latina*" lo que refleja su deseo por profundizar sus relaciones y la cooperación con los países de América Latina y el Caribe.

El Plan de Acción para América Latina trata diversos aspectos de las relaciones de América Latina-Turquía y contiene proyectos para fortalecer las relaciones de esa nación con los países de la región en todos los ámbitos.

Los principales objetivos de este plan se han especificado en los siguientes elementos:

- Completar el marco jurídico de las relaciones bilaterales;
- Fomentar el diálogo político de alto nivel;
- Aumentar el nivel de las relaciones económicas y comerciales mediante la participación del sector privado;
- Mejorar la percepción sobre la dinámica intrarregional al obtener la condición de observador permanente en las organizaciones regionales, y
- Aumentar la conciencia en el mundo latinoamericano y del Caribe sobre la Turquía contemporánea.

En la implementación de este Plan de América Latina, Turquía ha alcanzado varios logros destacables como son:

- La firma de diversos acuerdos de cooperación en los ámbitos de la economía y el comercio, cultura, salud, turismo, agricultura, ciencia y tecnología, asuntos consulares, y el incremento de los contactos mutuos de alto nivel;
- El establecimiento de mecanismos bilaterales de consultas políticas con Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, Cuba, México y Perú;
- La instauración de Grupos de Amistad Interparlamentaria en la Gran Asamblea Nacional turca con Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica, Cuba, México y la República Bolivariana de Venezuela;
- El impulso del Gobierno turco a sus empresarios para formar "Consejos de Negocios" y participar en ferias y exposiciones comerciales en América Latina y el Caribe;
- La creación de un mecanismo de Comisiones Económicas Conjuntas con 8 países para diversificar aún más el marco legal entre Turquía y la región.
- Turquía está siguiendo de cerca los esfuerzos hacia la cooperación regional como el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), la Comunidad del Caribe (CARICOM), la Asociación de Estados del Caribe (AEC), la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la Comunidad Andina (CAN) así como otros grupos en América Latina y el Caribe.

3. Relaciones Birregionales

Las relaciones birregionales han recibido un fuerte impulso a partir del establecimiento del Foro América del Sur - Países Árabes (ASPA) propuesto en 2003 por el entonces presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, principal promotor de la iniciativa.

¹² "Israel vende equipos de defensa en América Latina por 500 millones de dólares al año", 30 de marzo de 2012. http://www.radiojai.com.ar/online/notiDetalle.asp?id_Noticia=59351

En la *I Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno ASPA* celebrada en Brasilia el 10 y 11 de mayo de 2005 participaron 34 países, 22 de los cuales fueron del Medio Oriente y el Norte de África (Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Qatar, Comores, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Yemen, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Siria, Somalia, Sudán y Túnez) y 12 de América Latina (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Suriname, Uruguay y Venezuela).

El objetivo de la *I Cumbre ASPA* fue fomentar el intercambio cultural y comercial entre ambas regiones "poniendo en contacto a dos espacios geográficos distantes y diversos pero que comparten desafíos semejantes en cuanto a su desarrollo y su participación en el sistema global."¹³

El ASPA se planteó como un mecanismo de cooperación birregional y foro de coordinación política para el redescubrimiento recíproco de dos regiones que tienen un enorme potencial, con el fin de desarrollar "una agenda para el desarrollo económico y social sostenible, que será aplicada de manera birregional y coordinada por medio de los foros regionales e internacionales pertinentes."¹⁴

Como resultado de dicha Cumbre se acordó la *Declaración de Brasilia*, que planteó objetivos en tres grandes rubros:

- a. **Político**, con el fin de profundizar el diálogo interregional y concertar sobre los principales temas de orden regional e internacional, privilegiando el multilateralismo.
- b. **Económico**, para establecer directrices y prioridades para la cooperación birregional, explorando las potencialidades de las que disponen ambas regiones y procurando mayores intercambios comerciales, de turismo e inversión.
- c. **Cultural**, se persiguen nuevas vías de comunicación e intercambio, la divulgación del patrimonio árabe en los países de América Latina y el Caribe y viceversa, y el fomento de la imagen del mundo árabe ante la sociedad civil y los líderes suramericanos y viceversa.

La Declaración contiene trece capítulos en donde ASPA propone trabajar. Los dos primeros se refieren a cuestiones de política y los diez siguientes proporcionan directrices y establecen prioridades para la cooperación birregional en las áreas de Cultura, Economía, Comercio, Finanzas, Desarrollo Sostenible, la Cooperación Sur-Sur, Ciencia y Tecnología, Información, Acción contra el Hambre y la Pobreza.

En la I Cumbre además de Jefes de Estado y representantes de los países convocados participaron 250 empresarios árabes y 350 suramericanos en el Primer Foro Empresarial ASPA realizado en Brasilia, en el marco de la Cumbre ASPA.

La *II Cumbre ASPA* se realizó en marzo de 2009 en Doha, Qatar, en un contexto de crisis económica internacional, situación ante la cual ambas regiones debieron posicionarse por el impacto de la misma en sus propias economías. La tónica de la Cumbre fue la de privilegiar un mundo multipolar. En efecto, entre los temas que se han incluido en la agenda está el fortalecimiento de la Cooperación Birregional, de las Relaciones Multilaterales, de la Paz y de la Seguridad, Cooperación Cultural, Cooperación

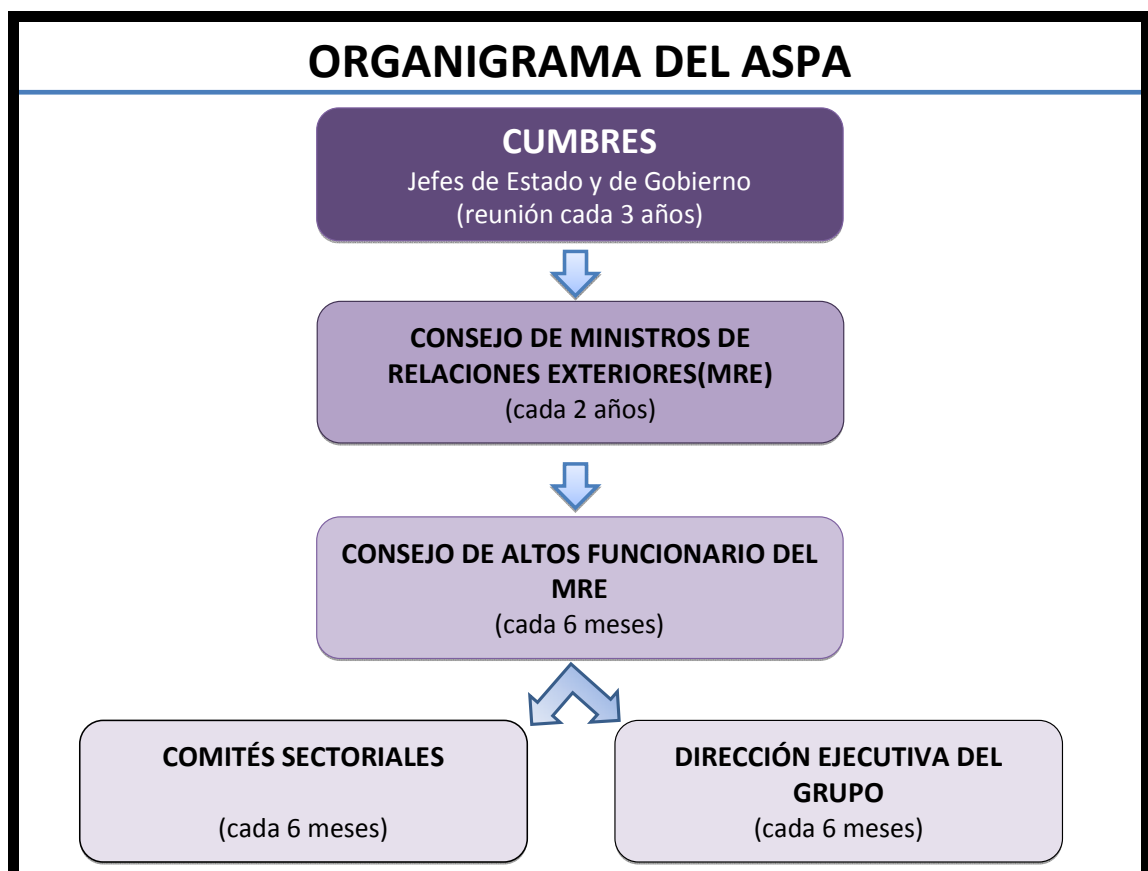
¹³ Samuel Leillen. "Acercamiento Estratégico de América Latina con los países árabes, 9 de octubre de 2010. http://www.olei.org.il/web/index.php?option=com_content&view=article&id=809:-acercamiento-estretegico-de-america-latina-con-los-paises-arabes&catid=71:opinion&Itemid=121 (consultado el 15 de enero de 2011).

¹⁴ Cumbre ASPA. Declaración de Brasilia. Mayo 2005. <http://www2.mre.gov.br/aspa/Decl/espanol.doc> (consultado el 20 de mayo de 2012).

Económica, comercio internacional, Sistema Financiero Internacional, Desarrollo Sostenible.

En ambas Cumbres, participaron la mayoría de los presidentes de Suramérica y acordaron con sus contrapartes del Medio Oriente incrementar la cooperación entre regiones y desarrollar agendas comunes en temas multilaterales como son la reforma de la ONU, las negociaciones en OMC y políticas para reducción de la pobreza.

El foro ASPA se ha fortalecido gracias a su proceso de institucionalización, la definición de sus órganos y sus funciones. La Cumbre, con la intervención de los Jefes de Estado y de gobierno, se realizaría cada tres años. El Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores, se prevé tenga reuniones semestrales. El Consejo de Altos Funcionarios, representados por coordinadores nacionales se debe reunir cada seis meses. Además se reúnen dos veces al año los 5 Comités Sectoriales de 1) Cooperación Económica, 2) Cultura, 3) Ciencia y Tecnología, 4) Medio Ambiente y 5) Asuntos Sociales que incluyen a expertos en cada área específica. Brasil participa en la coordinación de todos junto con la Secretaría General de la Liga de Estados Árabes (LEA) y la Unión Suramericana de Naciones (UNASUR) como puntos focales.



Desde la fundación de ASPA en 2005 se han realizado 18 reuniones de alto nivel para dar seguimiento a las acciones acordadas:

- dos Cumbres de Jefes de Estado y de Gobierno (en Brasilia y Doha),

- diez reuniones ministeriales (dos en Economía, dos de Cultura, una de Asuntos Ambientales, una de Asuntos Sociales, una de Recursos Hídricos y la Lucha contra la Desertificación y tres de Ministros de Relaciones Exteriores), y
- seis reuniones de altos funcionarios (en preparación para la Cumbre de Doha).¹⁵

La **III Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno ASPA** que se pretendía celebrar del 12 al 16 de febrero de 2011 en Lima, Perú, tuvo que ser postergada a petición de la Secretaría General de la LEA por los problemas políticos y sociales desatados a partir de enero de 2011 en Argelia, Bahrein, Egipto, Jordania, Libia, Marruecos, Túnez y Yemen. La tercera edición de esta cumbre ha sido programada para realizarse en Lima, Perú, los dos primeros días del mes de octubre de 2012. Vale indicar que en la Reunión de Cancilleres de ASPA de 2010 se sugirió que la IV Cumbre ASPA se llevaría a cabo en Riyadh, Arabia Saudita, en 2014.

ASPA puede verse como “parte del esfuerzo por establecer alianzas innovadoras y coaliciones no ortodoxas capaces de ofrecer nuevos foros de diálogo y un nuevo lenguaje de cooperación,” además de una presencia más influyente en el sistema internacional.¹⁶

Los retos de ASPA están en hacer coincidir las prioridades de ambas regiones, que si bien están planteadas como estrategias generales, aún falta concretar en líneas de acción con objetivos puntuales que lleven a fortalecer los vínculos bilaterales y regionales. Pero encontrar los puntos de coincidencia no es una tarea fácil. Tanto América Latina y el Caribe como el Medio Oriente enfrentan serias diferencias adentro de cada región, lo que dificulta encontrar posiciones comunes. En el caso árabe, los cambios en diversos regímenes políticos y la inestabilidad política en algunos países complican retomar la agenda de cooperación. Asimismo el Medio Oriente presenta permanentes diferencias políticas, un muy bajo nivel de integración económica y niveles de comercio intrarregional muy incipientes. La persistencia del conflicto palestino-israelí, el debilitamiento de regímenes autocráticos, así como el incipiente desarrollo de instituciones democráticas y plurales son retos clave para el desarrollo del mundo árabe y podrán incidir sobre sus vinculaciones externas. En el caso de los países suramericanos, éstos también presentan retos en sus posibilidades hacia la convergencia y la integración de la región, así como problemáticas sociales e institucionales. Por ejemplo, la UNASUR aún está en proceso de consolidación, por lo que su apoyo institucional para el desarrollo y fortalecimiento del proceso del ASPA puede ser complicado dada su incipiente institucionalidad. En este sentido, Brasil ha asumido el papel de Coordinador Regional de la ASPA por parte de América del Sur hasta que el Secretario General de UNASUR esté en posición de asumir la representación regional. Sería muy importante que una institución regional de América Latina y el Caribe pudiera asumir el seguimiento de la agenda de ASPA.

ASPA tiene como punto de mayor relevancia la institucionalización del diálogo entre dos regiones que apenas se empiezan a conocer a fondo a través de mecanismos definidos, reuniones periódicas y agendas con temas para avanzar. Esta posibilidad de tener encuentros periódicos y constantes a partir de la identificación de temas comunes es la base fundacional para el desarrollo de una relación birregional rica en temas y para el desarrollo de numerosas oportunidades. El hecho de que los líderes de los países del Mecanismo ASPA tengan la posibilidad de identificar problemáticas comunes y buscar nuevos mecanismos de cooperación a través de la institucionalidad que se ha logrado crear puede llevar a las dos regiones a lograr una presencia de mayor peso, tanto en las

¹⁵ <http://www2.mre.gov.br/aspa/historico.html>

¹⁶ Samuel Leillen. «Comercio bilateral de América Latina con Medio Oriente,» 31 de enero de 2011. http://www.radiojai.com.ar/OnLine/notiDetalle.asp?id_Noticia=53641

respectivas regiones como en el sistema internacional. La constante actividad y los diversos foros multidisciplinarios de consulta y resoluciones, hacen que, en decenas de países líderes, parlamentarios, diplomáticos, políticos, funcionarios, periodistas, empresarios, inversionistas, profesionales, artistas, escritores etc. participen de una manera más activa en una dinámica de intercambios que promuevan los entendimientos mutuos.

4. Acuerdos comerciales bilaterales, birregionales y multilaterales

En las cumbres de ASPA, el tema comercial, empresarial y de inversiones ha sido identificado como uno de los principales ejes. Durante la I Cumbre ASPA el Presidente de Argelia Abdelaziz Bouteflika – co-anfitrión de la Cumbre- comentó que las relaciones de continente a continente se van a desarrollar a partir del aspecto económico, pero “la cooperación puede y debe ampliarse a todos los demás aspectos, consolidando los lazos de solidaridad que queremos establecer entre nosotros.”¹⁷ En este sentido, es claro el interés por fortalecer el acercamiento por la vía económico-comercial. El reto está en desarrollar los marcos jurídicos e institucionales que permitan el desarrollo fluido de la relación a través de reglas claras, predecibles y preferenciales que motiven a los sectores empresariales de ambas partes a aprovechar las oportunidades potenciales. Ya se han dado algunos avances hacia la creación de dicho marco jurídico. Por ejemplo, el MERCOSUR ha firmado diversos acuerdos y tratados comerciales con países de esa zona. Igualmente, México cuenta con un TLC con Israel desde el año 2000 como se detalla a continuación y Chile uno con Turquía el cual se firmó en julio de 2009 y entró en vigor el 1 de marzo de 2011. Ese es el primer TLC de Turquía con un país americano y también el primero que Chile negocia con un Estado de mayoría musulmana (ver Cuadro 4).

CUADRO 4

Tratados de Libre Comercio entre América Latina y el Caribe y Medio Oriente (a mayo de 2012)

País de ALC	País del MO	Fecha de firma	Entrada en vigor
Chile	Turquía	14/julio/2009	01/marzo/2011
MERCOSUR	Israel	18/diciembre/2007	Uruguay diciembre de 2009. Paraguay marzo de 2010. Brasil abril 2010. Para Argentina aún no ha entrado en vigor.
	Egipto	02/agosto/2010	n.d.
México	Israel	10/abril/2000	01/julio/2000
	Israel. Protocolo Modificadorio al Tratado de Libre Comercio entre los Estados Unidos Mexicanos y el Estado de Israel	18/noviembre/2008	17/marzo/2010

Fuente: OEA. Sistema de Información Comercial. Sección Tratados Comerciales.
http://www.sice.oas.org/agreements_e.asp

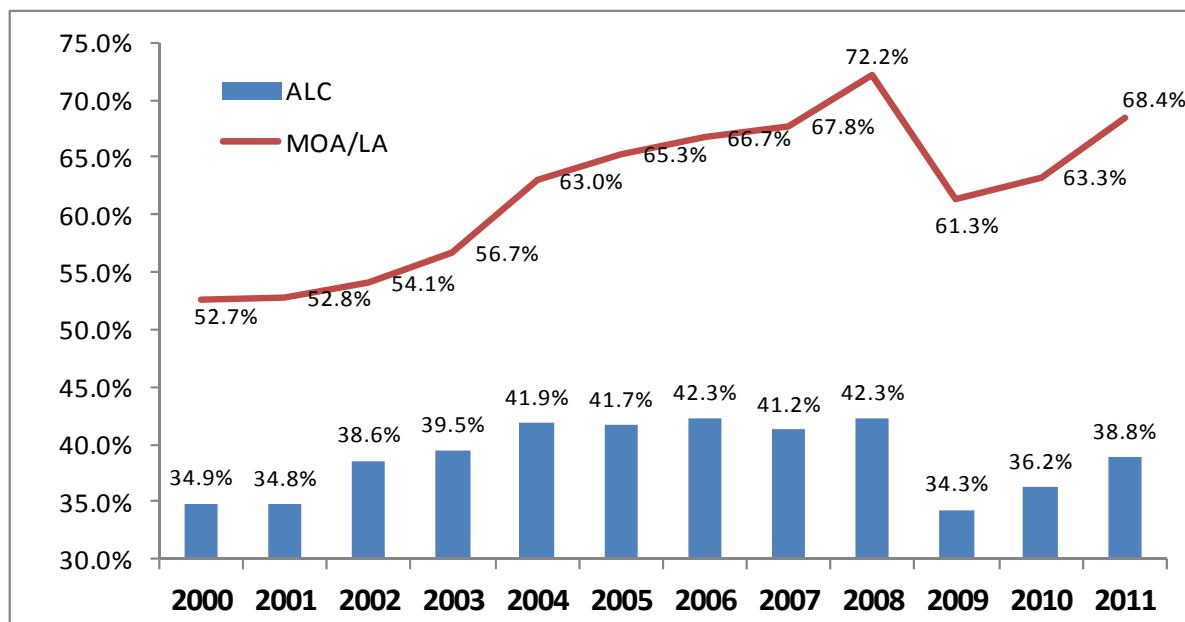
¹⁷ Samuel Leillen. “Acercamiento Estratégico de América Latina con los países árabes, 9 de octubre de 2010. http://www.olei.org.il/web/index.php?option=com_content&view=article&id=809:-acercamiento-estregico-de-america-latina-con-los-paises-arabes&catid=71:opinion&Itemid=121 (consultado el 15 de enero de 2011).

Las altas barreras comerciales que mantienen los países del Medio Oriente sugieren que hay un margen para la creación de comercio entre ambas regiones. El elevado nivel de protección de estos países contrasta con el peso que el comercio exterior tiene en las economías de los países del Medio Oriente. En 2011, el índice de apertura comercial en la economía del Medio Oriente como grupo alcanzó 68.4%, un porcentaje elevado comparado con otras regiones del mundo, y en particular, con América Latina y el Caribe, que en la última década no ha superado 42.3%. Esto significa que América Latina y el Caribe tiene una oportunidad para penetrar los mercados en el Medio Oriente.

GRÁFICO 1

Comparativo del Comercio Exterior como porcentaje del PIB

Índice de Apertura Comercial de América Latina y el Caribe y Medio Oriente (2000-2011)



Fuente: Elaboración propia con datos del FMI y la OMC.

No todos los países del Medio Oriente son parte de la OMC. Como se muestra en el Cuadro 5, sólo 12 de los 22 países que conforman la Liga Árabe son miembros del GATT/OMC, en tanto que todos los países de América Latina y el Caribe son miembros, excepto Bahamas. Países como Argelia, Azerbaiyán, Irak o Libia tienen pocos incentivos para participar en la OMC pues su oferta exportable, que se sustenta en petróleo, no enfrenta aranceles en el exterior.

De los países de Medio Oriente/Liga Árabe aparecen 10 listados como observadores de la OMC -Argelia, Azerbaiyán, Comoros, Irak, Irán, Líbano, Libia, Siria, Sudán y Yemen- y dos ni siquiera son observadores: Palestina y Somalia. Dado que el comercio de bienes y servicios de esos países no se rige por las reglas del sistema de comercio internacional, una forma de promover la relación comercial entre las naciones de ambas regiones sería desarrollar los acuerdos que establezcan las reglas para el comercio de bienes y servicios entre América Latina y el Caribe y países del Medio Oriente/Liga Árabe no miembros de la OMC. Dicho marco facultaría establecer las reglas y condiciones de acceso para los países de ambas partes y permitiría desarrollar una relación comercial de largo plazo. Asimismo, facilitaría negociar accesos preferenciales, pues como se muestra en el Cuadro 5 los aranceles aplicados por los países del Medio Oriente, sobre todo en bienes agrícolas, son verdaderas barreras a la oferta exportable de América Latina y el Caribe.

Tal es el caso de países como Argelia que aplica un arancel agrícola promedio de NMF de 23.3%, Egipto de 66.1%, Irán de 28.9%, Marruecos con 42% o Turquía de 43.44%.

Negociaciones comerciales del MERCOSUR con países del Medio Oriente

- a) El **TLC entre el MERCOSUR e Israel** fue suscrito el 18 de diciembre de 2007, después de que el 8 de diciembre de 2005 las Partes establecieron un Acuerdo Marco sobre Comercio a fin de crear las condiciones y mecanismos para la negociación de un tratado de libre comercio. Este TLC está en vigor para Brasil, Paraguay y Uruguay. Incluye casi todo el universo arancelario con una liberalización comercial inmediata y desgravaciones progresivas a 4, 8 y 10 años. Este fue el primer TLC del MERCOSUR con un socio extra regional y "representa un avance significativo en su estrategia de inserción internacional."¹⁸ Contiene un capítulo sobre Cooperación Técnica y Tecnológica que permitirá explorar nuevas áreas de relacionamiento bilateral en un sector de relevancia, en el cual ambas partes podrán potenciar mutuamente sus respectivas fortalezas incluyendo alta tecnología. Prevé además la posibilidad de una negociación futura en el comercio de servicios.

- b) El **TLC entre MERCOSUR y Egipto** se firmó en agosto de 2010, el "primer entendimiento comercial del bloque con un país del mundo árabe, que servirá para incrementar y profundizar las relaciones comerciales entre ambas partes."¹⁹ Dicho TLC comprende preferencias arancelarias fijas entre los países del MERCOSUR y Egipto para un universo de aproximadamente 9800 productos. Se prevén periodos de desgravación de hasta 10 años. Su implementación aún está pendiente, pues se requiere la aprobación de las instancias legislativas nacionales de los 5 países. A partir de la entrada en vigor del TLC, 26% de las fracciones arancelarias tendrá acceso inmediato (aproximadamente 1708 productos). Paraguay, como país de menor desarrollo y en reconocimiento de las asimetrías obtuvo un mejor acceso al mercado egipcio que los otros Estados Partes del MERCOSUR para una amplia gama de productos agrícolas e industriales entre los que destacan: pollos congelados, menudencia de carne bovina, jugos de frutas, yerba mate, extracto de café o té, aceites vegetales, entre otros, que representan más de 60% de la oferta exportable de ese país. En lo que se refiere a Reglas de Origen, Paraguay y Uruguay fueron beneficiados con una mayor flexibilidad para la incorporación de insumos extra regionales. El MERCOSUR ofreció a Egipto un acceso inmediato aproximadamente a 26% de las fracciones que cubre el acuerdo; 6% se estableció a cuatro años; 31% a ocho años; y 31% a 10 años. Además de acceso a mercados, el Tratado incluye disciplinas comerciales como salvaguardias, solución de controversias y régimen de origen.²⁰

¹⁸ "Avance significativo en integración: MERCOSUR firmó Tratado de Libre Comercio con Israel" Presidencia de la República Oriental del Uruguay. 18 de diciembre de 2007. http://www.presidencia.gub.uy/_web/css/impresion.htm

¹⁹ COMUNICADO CONJUNTO DE LOS PRESIDENTES DE LOS ESTADOS PARTES DEL MERCOSUR. http://www.mercosur.int/innovaportal/file/2328/1/CMC_2010_ACTA01_COMUNICADO_ES_EE.PP%20del%20%20MCS.pdf

²⁰ "MERCOSUR y la República Árabe de Egipto suscribieron Tratado de Libre Comercio" BOLETÍN DIARIO DE INFORMACIONES. San Juan, Argentina, 2 de agosto de 2010. www.mre.gov.py

CUADRO 5
Perfil comercial y arancelario de los países del Medio Oriente y la Liga Árabe

PERFIL COMERCIAL Y ARANCELARIO DE LOS PAÍSES DEL MEDIO ORIENTE Y LA LIGA ÁRABE											
Países MO/LA	Status OMC	Posicionamiento Mundial 2011			Aranceles NMF Aplicados 2010*			% de la Tarifa Consolid.	Principales Socios Comerciales 2010		No. de sect. de serv. con comp. GATS
		Export.	Import.	Comercio Total	Total	Agrícolas	No Agrícolas		Exportaciones	Importaciones	
	Miembro: 11 de diciembre de 2005	15	32	22	4.8%	5.6%	4.7%	100.0%	Japón (26.8%), EE.UU. (17.5%), Unión Europea (7.1%), E.A.U. (3.6%) e India (1.4%)	Unión Europea (31.9%), EE.UU. (13.6%), China (9.7%), Japón (8.7%) y Corea del Sur (4.5%)	120
	Observador: 3 de junio de 1987	49	54	53	18.6%	23.3%	17.8%	n.a.	Unión Europea (49.1%), EE.UU. (24.2%), Canadá (5.2%), Turquía (4.7%) y Brasil (4.2%)	Unión Europea (50.3%), China (11.2%), EE.UU. (5.2%), Corea del Sur (4.8%) y Japón (3.8%)	n.a.
	Miembro: 5 de febrero de 2003	144	134	138	2.8%	6.8%	2.2%	100.0%	Unión Europea (49.5%), Rusia (15.8%), EE.UU. (8.1%), Georgia (4.8%) e Irán (3.9%)	Unión Europea (25.4%), Rusia (21.9%), China (10.6%), Ucrania (6.1%) e Irán (5.8%)	106
	Observador: 30 de junio de 1997	61	95	71	9.0%	13.8%	8.3%	n.a.	Unión Europea (47.5%), Israel (8.2%), EE.UU. (8.0%), Ucrania (4.2%) y Croacia (3.7%)	Unión Europea (25.3%), Rusia (17.4%), Turquía (11.7%), China (8.9%) y Ucrania (7.1%)	n.a.
	Miembro: 1 de enero de 1995	72	89	78	5.1%	8.4%	4.7%	n.d.	Arabia Saudita (25.5%), Qatar (13.6%), India (8.8%), E.A.U. (8.1%) y Unión Europea (7.9%)	Unión Europea (19.2%), Brasil (18.0%), China (11.6%), Japón (7.4%) y EE.UU. (7.1%)	22
	Observador: 22 de febrero de 2007	191	191	191	11.3%	5.6%	12.2%	n.a.	Socios sin especificación (80.0%), Unión Europea (16.1%), Singapur (1.3%), India (1.2%), E.A.U. (0.6%) y Yemen (0.3%)	E.A.U. (38.6%), Socios sin especificación (25.8%), Unión Europea (12.8%), Pakistán (4.0%), China (3.7%) y Tanzania (2.9%)	n.a.
	Miembro: 31 de mayo de 1995	178	179	181	20.9%	14.2%	21.9%	100.0%	Etiopía (35.3%), Unión Europea (20.6%), Somalia (11.9%), Brasil (8.7%) y Qatar (6.3%)	Unión Europea (37.3%), E.A.U. (18.5%), Arabia Saudita (6.0%), Japón (5.5%) y Etiopía (5.0%)	13
	Miembro: 30 de junio de 1995	64	48	57	17.0%	66.1%	9.6%	99.4%	Unión Europea (30.3%), Arabia Saudita (5.9%), EE.UU. (5.9%), India (4.7%) y Libia (4.6%)	Unión Europea (32.3%), EE.UU. (9.4%), China (9.2%), Arabia Saudita (4.0%) y Corea del Sur (3.6%)	44
	Miembro: 10 de abril de 1996	20	25	21	4.9%	6.6%	4.7%	100.0%	Socios sin especificación (27.5%), India (11.0%), Irán (4.7%), Irak (2.3%), Suiza (2.2%) y Unión Europea (1.9%),	Socios sin especificación (27.9%), Unión Europea (15.8%), India (12.5%), China (7.5%), EE.UU. (6.2%) y Japón (4.3%)	46
	Miembro: 14 de junio de 2000	133	108	122	1.3%	7.5%	0.3%	100.0%	Unión Europea (18.5%), Azerbaián (15.4%), Turquía (13.6%), EE.UU. (11.4%) y Armenia (10.1%)	Unión Europea (28.2%), Turquía (17.3%), Ucrania (10.9%), Azerbaián (9.1%) y China (6.5%)	125
	Observador: 30 de septiembre de 2004	45	52	49	n.d.	n.d.	n.d.	n.a.	n.d.	n.d.	n.a.
	Observador: 19 de julio de 1996	33	45	37	26.0%	28.9%	25.6%	n.a.	Irak (5.5%), China (5.3%), E.A.U. (4.2%), Unión Europea (2.4%) e India (2.0%)	E.A.U. (28.6%), Unión Europea (25.5%), China (10.4%), Corea del Sur (6.7%) y Turquía (4.2%)	n.a.
	Miembro: 21 de abril de 1995	51	42	45	6.4%	16.3%	4.9%	75.1%	EE.UU. (31.7%), Unión Europea (26.3%), Hong Kong (6.7%), India (4.9%) y China (3.5%)	Unión Europea (34.5%), EE.UU. (11.3%), China (8.0%), Suiza (5.4%) e India (3.1%)	58
	Miembro: 11 de abril de 2000	100	77	85	10.0%	18.2%	8.8%	100.0%	Irak (16.0%), EE.UU. (13.2%), India (11.1%), Arabia Saudita (9.4%) y E.A.U. (4.2%)	Unión Europea (19.9%), Arabia Saudita (19.8%), China (10.8%), EE.UU. (5.6%) y Egipto (4.5%)	110

	Miembro: 1 de enero de 1995	38	67	52	4.7%	5.2%	4.7%	99.9%	n.d.	n.d.	61
	Observador: 30 de enero de 1999	109	73	84	6.3%	16.7%	4.7%	n.a	Unión Europea (18.1%), Suiza (11.8%), E.A.U. (9.8%), Sudáfrica (8.1%) e Irak (6.3%)	Unión Europea (35.8%), EE.UU. (10.7%), China (9.1%), Turquía (3.8%) y Japón (3.5%)	n.a.
	Observador: 10 de junio de 2004	74	128	89	0.0%	0.0%	0.0%	n.a	n.d.	n.d.	n.a.
	Miembro: 1 de enero de 1995	71	56	65	18.1%	42.0%	14.4%	100.0%	Unión Europea (59.7%), India (6.1%), Brasil (3.8%), EE.UU. (3.8%) y Singapur (1.9%)	Unión Europea (49.2%), China (8.4%), EE.UU. (7.1%), Arabia Saudita (6.0%) y Rusia (3.8%)	45
	Miembro: 31 de mayo de 1995	123	148	140	9.6%	11.8%	9.3%	39.1%	Unión Europea (20.7%), China (19.1%), Suiza (18.6%), Japón (16.2%) y Swazilandia (14.4%)	Unión Europea (46.5%), E.A.U. (12.1%), China (6.8%), Singapur (4.6%) y EE.UU. (3.7%)	3
	Miembro: 9 de noviembre de 2000	57	70	62	5.6%	12.0%	4.7%	100.0%	Socios sin especificación (80.5%), E.A.U. (4.7%), India (2.4%), China (1.3%), Unión Europea (1.2%) y Arabia Saudita (1.2%)	Socios sin especificación (32.0%), E.A.U. (24.2%), Unión Europea (12.3%), China (4.4%), India (3.9%) y EE.UU. (3.4%)	98
	Miembro: 13 de enero de 1996	39	66	51	5.0%	8.0%	4.6%	100.0%	Japón (22.4%), Socios no especificados (18.9%), Corea del Sur (13.9%), India (7.7%), Singapur (6.8%) y Unión Europea (6.1%)	n.d.	46
	Observador: 10 de octubre de 2001	90	81	81	14.2%	22.7%	12.9%	n.a	Unión Europea (40.5%), Irak (20.2%), Turquía (5.5%), Arabia Saudita (4.8%) y Libano (3.8%)	Unión Europea (25.3%), Turquía (9.5%), China (8.8%), Ucrania (6.5%) y Rusia (6.3%)	n.a.
	Observador: 11 de octubre de 1994	95	97	96	19.9%	30.4%	18.4%	n.a	China (65.3%), E.A.U. (10.5%), Canadá (8.8%), Arabia Saudita (2.8%) y Japón (2.3%)	China (16.6%), Unión Europea (14.4%), Japón (9.5%), Arabia Saudita (7.6%) y E.A.U. (7.4%)	n.a.
	Miembro: 29 de marzo de 1995	73	69	72	16.5%	24.6%	15.2%	58.0%	Unión Europea (73.2%), Libia (4.5%), Argelia (2.9%), EE.UU. (2.4%) e India (1.9%)	Unión Europea (61.2%), China (6.1), Rusia (4.7%), EE.UU. (4.1%) y Turquía (2.8%)	20
	Miembro: 26 de marzo de 1995	32	20	28	9.9%	43.4%	4.8%	50.3%	Unión Europea (47.1%), Irak (5.3%), Rusia (4.1%), EE.UU. (3.3%) y E.A.U. (2.9%)	Unión Europea (39.0%), Rusia (11.6%), China (9.3%), EE.UU. (6.6%) e Irán (4.1%)	77
	Observador: 12 de abril de 2000	86	101	92	7.1%	10.5%	6.6%	n.a	China (25.2%), India (20.1%), Tailandia (18.4%), Singapur (6.9%) y Sudáfrica (6.3%)	Unión Europea (14.7%), E.A.U. (9.9%), China (9.3%), EE.UU. (6.4%) y Japón (5.6%)	n.a.

Fuente: Elaboración propia con datos de la OMC. n.a. = no aplica n.d. = no disponible <http://stat.wto.org/CountryProfile/WSDBCountryProfile.aspx?Language=E>

* Datos 2010, excepto Irak (n.d.), Libia (2006), Armenia e Irán (2008) y Arabia Saudita, Azerbaiyán, Bahrein, Djibouti, Egipto, E.A.U., Israel, Kuwait, Omán, Qatar, Siria y Yemen (2009).

- c) En mayo de 2005, durante la Cumbre ASPA, los representantes del **MERCOSUR y el Consejo de Cooperación del Golfo (CCG)**²¹ firmaron un Acuerdo Marco de Cooperación Económica, como un paso previo a un tratado de preferencias arancelarias. A fin de implementar dicho Acuerdo la Primera Reunión entre las Partes se realizó en Riyadh, Arabia Saudita el 26 y 27 de noviembre de 2005, buscando profundizar los vínculos económicos y comerciales. Se planteó concluir la negociación para un TLC en 2006. La III Reunión de negociación se llevó a cabo en enero de 2007 y no existe información sobre reuniones posteriores o la conclusión de la negociación para un TLC.²² Durante la Cumbre del MERCOSUR

²¹ El CCG está constituido por Omán, Arabia Saudita, Bahrein, Qatar, Emiratos Árabes y Kuwait. http://www.sice.oas.org/TPD/MER_GCC/Negotiations/comunprensaccg_e.doc

²² Argentina. Ministerio de Industria. Secretaría de Industria y Comercio. Subsecretaría de Política y Gestión Comercial.

en diciembre de 2010 los Jefes de Estado instaron a concluir esta negociación a la brevedad; sin embargo, la coyuntura actual no es conducente para lograrlo en el corto plazo. Asimismo, también propusieron desarrollar una serie de iniciativas conjuntas con vistas a promover negocios y mayor entendimiento de los procesos de integración de cada parte. Para ello se planteó llevar a cabo una conferencia de inversionistas para identificar proyectos concretos con el fin de realizar inversiones conjuntas; se propuso la realización de misiones comerciales para promover el comercio y el intercambio de información sobre los respectivos mercados; realizar sesiones para intercambiar experiencias sobre los procesos de coordinación macroeconómica de cada Parte; e intercambiar experiencias en torno a los sistemas aduanales de cada Parte.

- d) El **Acuerdo Marco entre MERCOSUR y Jordania** se aprobó el 30 de junio de 2008 con miras a la negociación de un TLC entre las Partes. Posteriormente, en octubre de 2008 ambas partes se reunieron en Amán, Jordania para explorar las posibilidades de negociación del TLC y definir una agenda de negociaciones.²³ Durante el 2010 se concluyeron tres Rondas de Negociación del Acuerdo de Libre Comercio entre MERCOSUR y Jordania; sin embargo durante el 2011, debido al conflicto político en Medio Oriente, no se avanzó en más negociaciones. Pese a ello, autoridades de Brasil han defendido la iniciativa y propuesto terminar las negociaciones.²⁴
- e) El **Acuerdo Marco de Comercio entre el MERCOSUR y el Reino de Marruecos** entró en vigor el 29 de abril de 2010. Dicho Acuerdo busca establecer las condiciones necesarias para la negociación de un tratado de libre comercio. La primera ronda de negociaciones se llevó a cabo el 11 de abril de 2008 en Rabat, Marruecos.
- f) El 20 de diciembre de 2011, durante la Cumbre de Montevideo, MERCOSUR firmó un TLC con la **Autoridad Nacional Palestina**. Con dicho tratado se pretende incrementar el flujo comercial entre ambos, el cual tiene niveles muy bajos.
- g) El MERCOSUR también ha manifestado su interés de iniciar un diálogo con la **República Árabe de Siria**. En octubre de 2010, ambas partes firmaron un acuerdo que daría inicio a la negociación de un TLC; no obstante, las negociaciones han sido aplazadas por el conflicto político en Medio Oriente y en particular en Siria.
- h) Con Turquía el MERCOSUR firmó el 20 de junio de 2008 un **Acuerdo Marco para el establecimiento de un área de libre comercio entre el MERCOSUR y la República de Turquía**.

Esta serie de acuerdos bilaterales y subregionales con países del Medio Oriente son un fundamento, a partir del cual las relaciones comerciales y de inversión se pueden potenciar. El reto está en que los sectores empresariales puedan aprovechar las oportunidades que este tipo de acuerdos y tratados generan en mercados que hasta ahora se han mantenido distantes y de los que se conoce poco. El establecimiento de

<http://www.comercio.gov.ar/web/index.php?pag=68&btn=161&PHPSESSID=edced67cf164b138ae5bf802256545f0>

²³ Cumbre del MERCOSUR. Comunicado Conjunto de los Presidentes de los Estados Partes del MERCOSUR. 17 de diciembre de 2010. Foz de Iguazú - Brasil.

http://www.mercosur.int/innovaportal/file/2328/1/CMC_2010_ACTA01_COMUNICADO_ES_EE.PP%20del%20%20MCS.pdf

²⁴ Portal de Noticias del Senado Federal. Embajadora defiende acuerdo entre Mercosur y Jordania. 23 de marzo de 2012.

este tipo de acuerdos es una buena plataforma pues otorga condiciones preferenciales con certidumbre y transparencia en el largo plazo.

Posiciones comunes en la Organización Mundial del Comercio

En la OMC también los países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente han encontrado áreas de interés común y han sumado esfuerzos y colaboración para avanzar sus intereses en la negociación de la Ronda Doha a través de diversos grupos que persiguen agendas específicas. Aunque el futuro de la Ronda es incierto, éste es el foro comercial multilateral por excelencia donde se encuentran la mayoría de los países del Medio Oriente y de América Latina y el Caribe. En distintos grupos de trabajo y negociación hay participación de ambos grupos de países, tales como: G-90; G-20; G-33; G-11; Grupo de amigos de las negociaciones antidumping; y Grupo de patrocinadores del documento W-52.

El **G-90**, constituido por el Grupo Africano, países del ACP²⁵ y países menos adelantados busca sumar fuerzas para poder contrarrestar las posiciones de los países desarrollados. Por América Latina y el Caribe participan sólo países del Caribe (Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Cuba, Dominica, Rep. Dominicana, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname y Trinidad y Tobago) en tanto que por el Medio Oriente participan Comoros, Djibouti, Egipto, Marruecos, Mauritania, Somalia, Sudán y Yemen.

El **G-20** de la OMC es otro grupo donde convergen países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente pues éste busca se efectúen reformas ambiciosas de la agricultura en los países desarrollados, con flexibilidad para los países en desarrollo como parte de la negociación de la Ronda Doha. En el G20 participan por América Latina y el Caribe Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Cuba, Ecuador, Guatemala, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, mientras que por el Medio Oriente participa Egipto.

El **G-33** también llamado "Amigos de los productos especiales" busca presionar para que los países en desarrollo tengan la flexibilidad necesaria para efectuar una apertura limitada de sus mercados agropecuarios. En éste participan países de América Latina y el Caribe (Antigua y Barbuda, Barbados, Belice, Bolivia, Cuba, Dominica, Rep. Dominicana, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panamá, Perú, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname, Trinidad y Tobago, Venezuela) y Turquía.

En el **G-11** sobre acceso a mercados para los productos no agrícolas (NAMA) participan países como Egipto y Túnez así como Argentina, Brasil y Venezuela. Su misión es obtener flexibilidad para limitar la apertura de los mercados de productos industriales atendiendo a los intereses de desarrollo de sus miembros.

En el **Grupo de Amigos de las Negociaciones Antidumping (ANA/FANs)** Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica y México participan por el lado de América Latina y el Caribe e Israel y Turquía por el Medio Oriente. Este grupo busca obtener más y mejores disciplinas para la utilización de las medidas antidumping.

En el Grupo de Patrocinadores del documento "W52" (TN/C/W/52) que promueve diversas modalidades para las negociaciones sobre las indicaciones geográficas (el

²⁵ Grupo de 77 países de África, el Caribe y el Pacífico (56 miembros) que mantienen una relación comercial preferencial con la Unión Europea en virtud del antiguo Convenio de Lomé, llamado ahora Acuerdo de Cotonou

registro multilateral para vinos y bebidas espirituosas y la extensión del nivel más elevado de protección a productos distintos de los vinos y las bebidas espirituosas) y la "divulgación" (obligación de los solicitantes de patentes de divulgar el origen de los recursos genéticos y los conocimientos tradicionales utilizados en las invenciones) participan países de América Latina y el Caribe como son Antigua y Barbuda, Barbados, Belice, Brasil, Colombia, Cuba, Dominica, Rep. Dominicana, Ecuador, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, Perú, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname y Trinidad y Tobago, así como del Medio Oriente -Djibouti, Egipto, Marruecos, Mauritania, Túnez y Turquía.

IV. COMERCIO E INVERSIÓN

El Medio Oriente presenta un acelerado crecimiento demográfico y económico que lo hace un lugar ideal para que los países de la región busquen desarrollar negocios. Sin embargo, hasta ahora la relación comercial entre los países de América Latina y el Caribe y los del Medio Oriente ha sido incipiente, con bajos niveles para ambas partes. Las relaciones entre ambas regiones no han sido prioritarias ni han ocupado lugares destacados como socios comerciales de cada uno. Ello también es resultado de la falta de conocimiento sobre las oportunidades que cada parte ofrece. Igualmente, la plataforma de exportación del Medio Oriente está aún dominada por el petróleo, lo que hace que sus clientes estén sobre todo en países desarrollados o emergentes como China que demandan el recurso.

Tanto América Latina y el Caribe como el Medio Oriente se caracterizan por sus bajos niveles de integración y de comercio intra región, con 20% la primera y alrededor de 10 % la segunda. Este bajo nivel de integración responde a ofertas exportables similares donde dominan los energéticos y los recursos naturales. De hecho la región del Medio Oriente aún está en proceso de construir un marco efectivo o instituciones responsables de la formulación y aplicación de normas y políticas para influir, regular y supervisar las relaciones económicas. Actualmente podemos identificar 3 grandes iniciativas de integración subregional en el Medio Oriente:

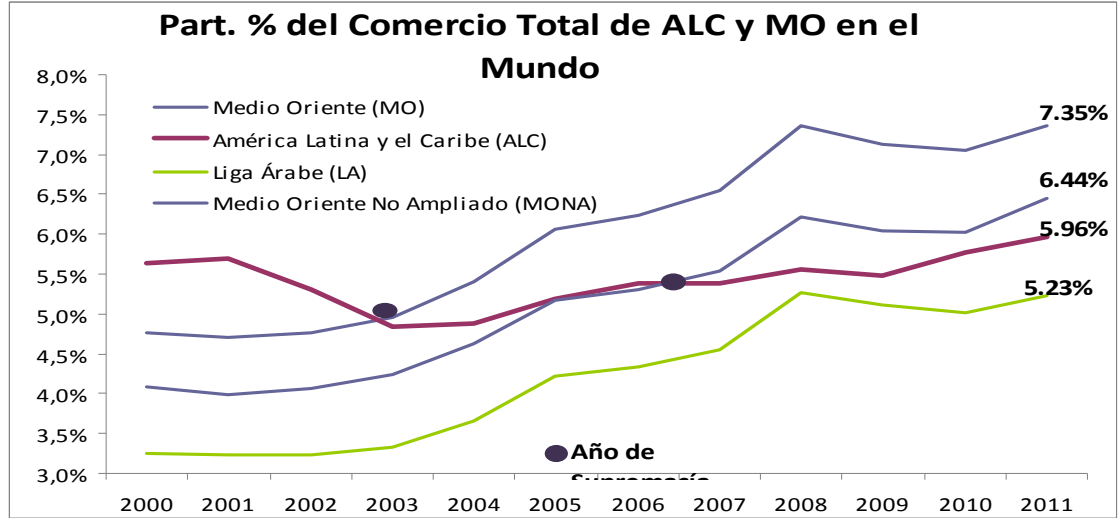
- a) En 1998, 18 de los 22 miembros de la Liga de Estados Árabe aprobaron la creación del **Área Árabe de Libre Comercio**, que se extiende desde Irak en el este hasta Marruecos en el oeste. Dicha zona comercial sólo cubre el comercio de bienes cuyos aranceles se eliminaron a partir de 2005. Este acuerdo no cubre el comercio de servicios ni las inversiones y las barreras no arancelarias aún persisten en el comercio intrarregional.²⁶
- b) En 2003 los países del **Consejo de Cooperación del Golfo** (CCG) se propusieron conformar una unión aduanera y una unión monetaria para 2011; sin embargo, ambas iniciativas están lejos de concretarse.
- c) En 2004 Egipto, Jordania, Marruecos y Túnez conformaron el **Acuerdo de Agadir**, por medio del cual adoptaron el régimen de origen paneuropeo y la acumulación de origen con el fin de promover la especialización horizontal y poder participar más activamente en el comercio con la Unión Europea.

En general, como se aprecia en el Gráfico 2, el comercio total de Medio Oriente tiene una mayor participación o supremacía dentro del comercio mundial que el de América Latina y el Caribe desde 2003 y desde 2007 usando la definición de Medio Oriente No

²⁶ Marcus Nolan y Howard Pack. The Arab Economies in a Changing World. Peterson Institute for International Economics. Junio 2007. p. 215

Ampliado²⁷, sólo en la definición de Liga Árabe, América Latina y el Caribe muestra una mayor participación mundial en el comercio total. En 2011, el Medio Oriente representó 7,35% del comercio total, mientras América Latina y el Caribe significó 5,96%.

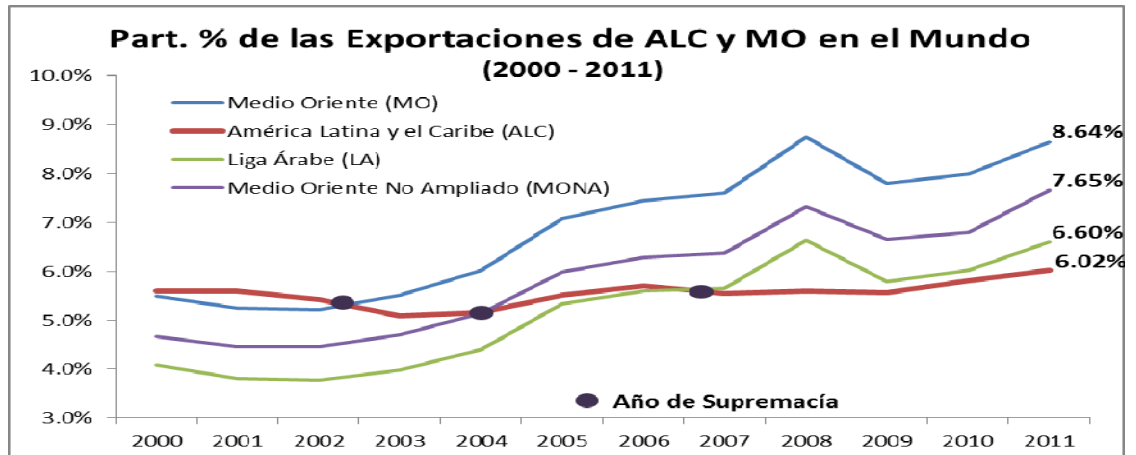
GRÁFICO 2



Fuente: Elaboración propia con datos de la OMC.

En efecto, en lo que se refiere a exportaciones (Gráfico 3), la participación de 26 países del Medio Oriente en el total de las exportaciones del mundo en 2011 fue de 8,64%, comparado con 6,02% de los países de América Latina y el Caribe. Esta participación se explica hasta cierto punto por el alto componente de petróleo en las exportaciones de estos países. Asimismo, los elevados precios del combustible también han llevado al crecimiento en su participación en el comercio internacional en el pasado reciente. En exportaciones, la supremacía de Medio Oriente es evidente en cualquier definición que te tome de la región, incluso en la definición más limitada (Liga Árabe). Desde 2007, este bloque ha tenido una mayor participación dentro de las exportaciones totales mundiales que América Latina y el Caribe.

GRÁFICO 3

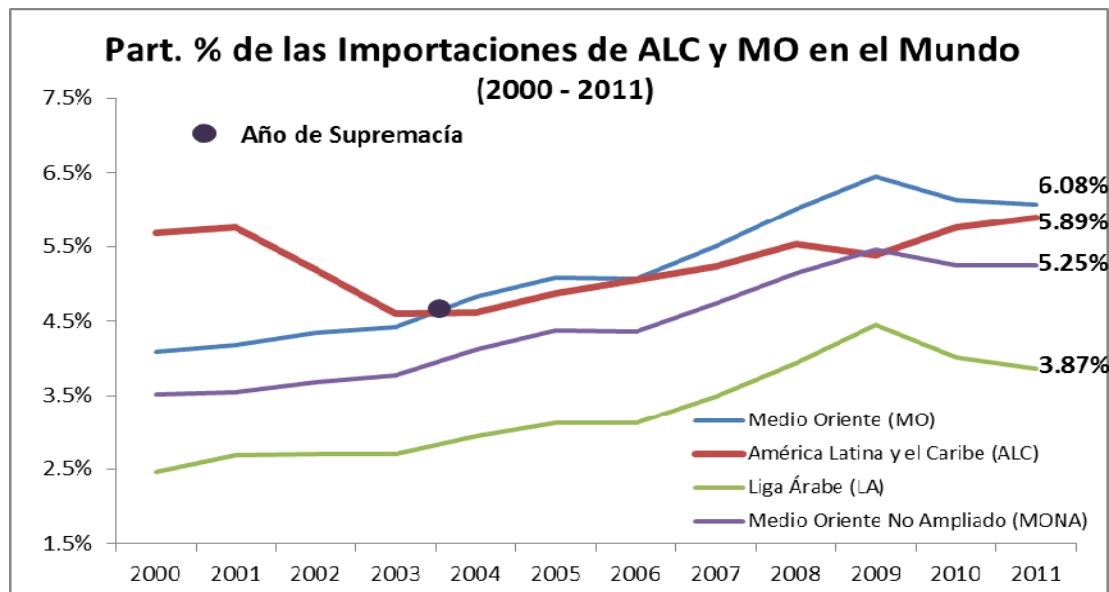


²⁷ Medio Oriente No Ampliado (MONA) comprende los siguientes países: Arabia Saudita, Bahrain, Egipto, E.A.U., Irak, Irán, Israel, Jordania, Kuwait, Líbano, Omán, Qatar, Siria, Turquía y Yemen, es decir, excluye a las tres ex repúblicas soviéticas (Armenia, Azerbaiyán y Georgia) y a los países africanos de la Liga Árabe excepto Egipto. De existir información disponible, Palestina sería parte de MONA.

Fuente: Elaboración propia con datos de la OMC.

En lo que se refiere a las importaciones mundiales, en 2011, América Latina y el Caribe contribuyó con 5,89%, en tanto que el Medio Oriente representó 6,08%. Los países de América Latina y el Caribe pueden tener en esta creciente participación un lugar que ocupar en las importaciones que los países del Medio Oriente realizan del mundo.

GRÁFICO 4



Fuente: Elaboración propia con datos de la OMC.

Analizando a nivel de país, observamos que los países del Medio Oriente con mayor participación en el comercio mundial son petroleros: Arabia Saudita (1,30%, posición mundial 22º) y los Emiratos Árabes Unidos (1,34%, 21º). En las exportaciones, Arabia y Emiratos Árabes Unidos, representan 2,00% y 1,56%, respectivamente, del total exportado mundialmente y se ubicaron, en 2011, en las posiciones 15ª y 20ª mundiales. Por su parte, Turquía también contribuye con más de 1% del total mundial y su posición comercial es 32º como exportador, 20ª importador y 28º en comercio total, sin embargo, su oferta exportable está más diversificada hacia las manufacturas (77,6% de las exportaciones totales en 2010)²⁸.

El Cuadro 6 a continuación resume los principales indicadores Macro-Comerciales del Medio Oriente y la Liga de Estados Árabe, por país. Como se puede observar en general, la mayoría de los países del Medio Oriente ostentan un superávit de cuenta corriente como porcentaje del PIB muy alto, producto de sus exportaciones petroleras. Los países no petroleros muestran déficit de cuenta corrientes como porcentaje del PIB muy alto y riesgoso en algunos casos, como Armenia, Djibouti, Georgia, Jordania y Líbano. Adicionalmente, varios de estos países son economías pequeñas y medianas muy abiertas y poseen un nivel de apertura comercial superior a 80%, como por ejemplo: Emiratos Árabes Unidos (136,1%), Mauritania (125,5%), Irak (119,0%), Bahrain (113,0%), Omán (98,5%), Túnez (90,2%), Jordania (89,8%) y Arabia Saudita (82,5%). Por otro lado, tenemos países con economías pequeñas y cerradas como Sudán (28,0%), Comoros (32,6%), Djibouti (41,6%) y Siria (45,2%) y otros como Egipto (37,9%), Irán (41,2%) y Turquía (48,3%) con aranceles altos, especialmente en el sector agrícola.

²⁸ Fuente: Trade profile de la OMC, <http://stat.wto.org/CountryProfile/WSDBCountryPFView.aspx?Language=E&Country=SA,TR,AE>

CUADRO 6
Indicadores Macro-Comerciales del Medio Oriente y Liga Árabe

INDICADORES MACRO-COMERCIALES 2011: PAÍSES DEL MEDIO ORIENTE Y LA LIGA ÁRABE										
Países MO/LA	Comercio Exterior (Mill. de dólares)				Part. (%) dentro del Mundo			Part. (%) CT dentro MO/LA	Razones Macro-Comerciales*	
	Export. (X)	Import. (M)	Balanza Comercial (X-M)	Comercio Total (CT=X+M)	Export.	Import.	Comercio Total		Cuenta Corriente como % del PIB	Apertura Comercial (X+M/PIB)
Arabia Saudita 	364,500	111,744	252,756	476,244	2.00%	0.61%	1.30%	17.70%	24.4%	82.5%
Argelia 	73,390	46,453	26,937	119,843	0.40%	0.25%	0.33%	4.45%	10.3%	62.8%
Armenia 	1,330	4,152	-2,822	5,481	0.007%	0.023%	0.015%	0.20%	-12.3%	54.2%
Azerbaiyán 	35,400	9,800	25,600	45,200	0.19%	0.05%	0.12%	1.68%	26.3%	72.5%
Bahrain 	18,500	11,000	7,500	29,500	0.10%	0.06%	0.08%	1.10%	4.2%	113.0%
Comoros 	20	180	-160	200	0.0001%	0.0010%	0.0005%	0.01%	-9.8%	32.6%
Djibouti 	95	420	-325	515	0.0005%	0.0023%	0.0014%	0.02%	-12.7%	41.6%
Egipto 	30,528	58,903	-28,375	89,431	0.17%	0.32%	0.24%	3.32%	-2.0%	37.9%
E.A.U. 	285,000	205,000	80,000	490,000	1.56%	1.12%	1.34%	18.21%	9.2%	136.1%
Georgia 	2,189	7,058	-4,869	9,247	0.012%	0.038%	0.025%	0.34%	-12.7%	64.5%
Irak 	83,300	54,000	29,300	137,300	0.46%	0.29%	0.38%	5.10%	10.7%	119.0%
Irán 	131,000	68,000	63,000	199,000	0.72%	0.37%	0.54%	7.39%	7.9%	41.2%
Israel 	66,520	75,990	-9,470	142,510	0.37%	0.41%	0.39%	5.30%	0.1%	58.7%
Jordania 	7,963	18,301	-10,338	26,265	0.04%	0.10%	0.07%	0.98%	-9.5%	89.8%

 Kuwait	98,100	25,300	72,800	123,400	0.54%	0.14%	0.34%	4.59%	41.8%	69.8%
 Libano	5,664	20,750	-15,086	26,414	0.03%	0.11%	0.07%	0.98%	-14.4%	67.7%
 Libia	17,500	5,000	12,500	22,500	0.10%	0.03%	0.06%	0.84%	4.4%	61.0%
 Marruecos	21,153	44,103	-22,950	65,256	0.12%	0.24%	0.18%	2.42%	-7.4%	65.8%
 Mauritania	2,670	2,600	70	5,270	0.015%	0.014%	0.014%	0.20%	-6.5%	125.5%
 Omán	46,850	23,950	22,900	70,800	0.26%	0.13%	0.19%	2.63%	13.2%	98.5%
 Qatar	98,000	26,000	72,000	124,000	0.54%	0.14%	0.34%	4.61%	28.4%	71.3%
 Siria	10,700	16,400	-5,700	27,100	0.06%	0.09%	0.07%	1.01%	-3.3%	50.4%
 Sudán	9,250	8,900	350	18,150	0.05%	0.05%	0.05%	0.67%	2.1%	28.0%
 Túnez	17,847	23,958	-6,111	41,805	0.10%	0.13%	0.11%	1.55%	-7.4%	90.2%
 Turquía	134,972	240,834	-105,863	375,806	0.74%	1.31%	1.03%	13.96%	-9.9%	48.3%
 Yemen	11,700	8,200	3,500	19,900	0.06%	0.04%	0.05%	0.74%	-3.5%	59.1%
 MO/LA	1,574,140	1,116,996	457,144	2,691,136	8.6%	6.1%	7.4%	100.0%	7.6%	68.4%
 Mundo	18,217,000	18,381,000	-164,000	36,598,000	100.0%	100.0%	100.0%	n.a	n.a.	52.5%

Fuente: Elaboración propia con datos de la OMC y el FMI.

n.a. = no aplica

n.d. = no disponible

* En el caso de Siria, estos indicadores son 2010

Respecto al comercio entre ambas regiones, el Cuadro 7 resume los flujos comerciales totales (exportaciones e importaciones) hacia Medio Oriente, que América Latina y el Caribe ha realizado entre 2001 y 2011. Los datos utilizados en esta sección se obtuvieron de las bases de datos (*Trade Map*) del Centro de Comercio Internacional (CCI) de la UNCTAD/OMC para la relación comercial bilateral; los datos totales se tomaron de la OMC.

CUADRO 7

Comercio de América Latina y el Caribe (ALC): Total y con Medio Oriente (MO) (Millones de dólares EE.UU., 2001 -2011)

Año	Exp. ALC al Mundo (1)	Exp. ALC al MO (2)	Razón Exp. (2/1)	Imp. ALC al Mundo (3)	Imp. ALC al MO (4)	Razón Imp. (4/3)	CT ALC al Mundo (5)	CT ALC al MO (6)	Razón CT (5/6)
2001	346,529	5,904	1.70%	373,890	4,568	1.22%	720,419	10,471	1.45%
2002	351,921	6,545	1.86%	350,103	4,080	1.17%	702,023	10,625	1.51%
2003	385,453	7,480	1.94%	362,048	4,632	1.28%	747,500	12,113	1.62%
2004	475,088	9,933	2.09%	441,945	6,731	1.52%	917,033	16,659	1.82%
2005	578,782	12,037	2.08%	529,152	8,565	1.62%	1,107,933	20,602	1.86%
2006	691,399	14,557	2.11%	629,046	9,156	1.46%	1,320,445	23,712	1.80%
2007	777,520	16,952	2.18%	748,885	12,398	1.66%	1,526,405	29,351	1.92%
2008	901,744	22,131	2.45%	914,716	18,135	1.98%	1,816,460	40,266	2.22%
2009	697,361	19,376	2.78%	685,746	9,722	1.42%	1,383,106	29,098	2.10%
2010	885,901	25,772	2.91%	889,369	13,674	1.54%	1,775,270	39,446	2.22%
2011*	1,097,539	24,725	2.25%	1,082,700	17,221	1.59%	2,180,238	41,946	1.92%
T.M.C.**	10.99%	17.79%	n.a.	10.11%	12.96%	n.a.	10.54%	15.88%	n.a.

Fuente: Elaboración propia con datos de la OMC para totales y TradeMap para los regionales

**Tasa Media de Crecimiento 2001 a 2010

Nota: * En relación a los datos del MO para 2011, la Información es parcial y preliminar sólo incluye la reportada para 13 países de los 33 que cubre la definición de ALC.

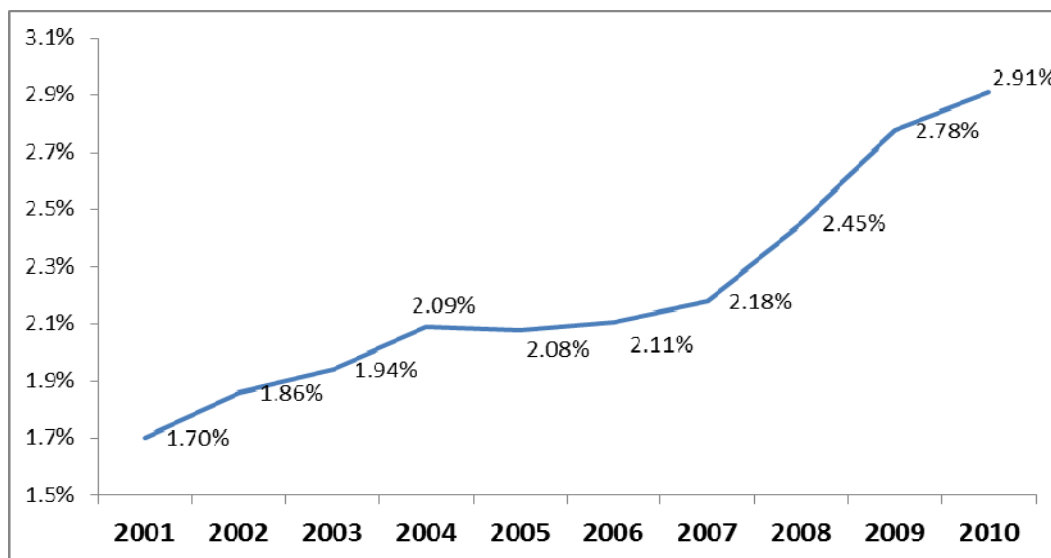
Como se muestra en el Cuadro 7, en 2010 el comercio birregional alcanzó US\$ 39.466 millones, lo que significa que éste casi se ha cuadruplicado con respecto a 2001 cuando dicho comercio alcanzó US\$ 10.471 millones. La Gran Recesión Global desatada en septiembre de 2008 redujo considerablemente el comercio total de cada región; el de América Latina y el Caribe se contrajo 23,9% y el de Medio Oriente 25,2%. Asimismo, el comercio total entre ambas regiones sufrió un severo retroceso de 27,7%, debido a la desaceleración de las economías, y en particular, las importaciones de América Latina y el Caribe, las cuales, se contrajeron 46,4% comparado con los niveles de 2008. Cabe destacar que las exportaciones de América Latina y el Caribe al Medio Oriente se contrajeron sólo 12,4% mientras que las mundiales retrocedieron 22,7%.

A pesar de lo anterior, al observar la tendencia de largo plazo de las exportaciones, las importaciones y el comercio total podemos derivar lo siguiente:

- Los flujos comerciales de América Latina y el Caribe hacia y provenientes del Medio Oriente han crecido a una mayor tasa media de crecimiento 2001-2010 que las equivalentes con el mundo. Por ejemplo, el crecimiento promedio de las exportaciones de América Latina y el Caribe a los países de Medio Oriente ha sido de 17,79% anual, comparado con un crecimiento de las exportaciones al mundo de 10,99%. Esto mismo se observa para las importaciones (12,96% vs. 10,11%) y el comercio total (15,88% vs. 10,54%).
- Las participaciones de comercio de América Latina y el Caribe hacia y provenientes del Medio Oriente dentro del total mundial han estado aumentando consistentemente, excepto para 2009 por el efecto de la crisis. Vale la pena señalar que la participación de las exportaciones de América Latina y el Caribe a los países de Medio Oriente ha estado aumentando consistentemente al pasar

de 1,70% en 2001 a 2,91% en 2010 como porcentaje de las exportaciones mundiales totales de América Latina y el Caribe, como se muestra en el Gráfico 5. Asimismo, aunque el flujo comercial se contrajo por la crisis financiera, la participación de las exportaciones hacia Medio Oriente se incrementó de 2,18% en 2008 a 2,45% en 2009. Por consiguiente, esos países se empiezan a perfilar como una oportunidad de negocios muy importante para América Latina y el Caribe.

GRÁFICO 5
Razón de Exportaciones América Latina y el Caribe al Medio Oriente sobre el total exportado (2001-2010)



Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap y la OMC

- En 2010, las exportaciones de América Latina y el Caribe al Medio Oriente superaron el nivel previo a la crisis y se ubicaron 16,5% por arriba de 2008. Con información parcial de 2011, se puede inferir que las importaciones y por ende el comercio total finalmente rebasaron los niveles de pre-crisis 2008.

Se espera que la recuperación que se ha dado a partir del 2010 se vea también reflejada en mayores flujos de comercio entre América Latina y el Caribe y Medio Oriente, aunque, en el corto plazo, la inestabilidad política de varios países de esta última región podría incidir de manera negativa sobre el repunte de los flujos comerciales bilaterales.

Es importante recalcar que la relación comercial entre ambas regiones contrasta de manera importante con el desempeño comercial del Medio Oriente a nivel mundial. En esta región, países como Azerbaiyán, Georgia, Mauritania, Qatar y Sudán han tenido un desempeño comercial sobresaliente entre 2000 y 2011 como se muestra en el Cuadro 8.²⁹ El desempeño comercial sobresaliente quiere decir que exportaciones,

²⁹ Para calcular el desempeño comercial de los países de Medio Oriente, primeramente se tomaron los datos de exportaciones, importaciones y comercio total de la OMC del 2000 a 2011. El desempeño se midió a través de una estimación logarítmica de regresión de la forma $Y_i(t) = a \cdot b^t$, $t = 2000$ a 2011 $i =$ país evaluado o el mundo en el caso global, donde $Y(t)$ es exportaciones, importaciones o comercio total, t es la variable tiempo que transcurre del 2000 al 2011, a y b son los parámetros que serán estimados. En este caso, la estimación de parámetro b es el desempeño comercial de ese país; entre mayor sea b mayor será el desempeño del país. En términos matemáticos b , o más específicamente $\ln(b)$, es la semi-elasticidad de las exportaciones,

importaciones y/o comercio total de estos países están por arriba del desempeño mundial, que en el periodo 2000-2010 fue de 1,1079 para exportaciones, 1,1044 para importaciones y 1,1068 para comercio total. Por esta razón, los países de América Latina y el Caribe deberían analizar la región con cuidado y seguir sus acciones para tratar de acercarse a los países cuyo desempeño comercial ha sido sobresaliente, buscando ampliar los vínculos comerciales. Igualmente, puede ser más difícil acceder a aquellos países con desempeño importador mediocre y más complicado desarrollar vínculos comerciales.

CUADRO 8
Desempeño comercial de países de Medio Oriente

País	Tendencia Históricas 2000 - 2011			Comentarios
	Export.	Import.	Com. Tot.	
Arabia Saudita	1.1650	1.1510	1.1613	15º exportador mundial en 2011
Argelia	1.1401	1.1741	1.1527	
Armenia	1.1205	1.1815	1.1653	
Azerbaiyán	1.3658	1.2077	1.3136	Desempeño Comercial Sobresaliente
Bahrain	1.1211	1.0891	1.1076	Desempeño Importador Mediocre
Comoros	0.9857	1.1560	1.1282	Desempeño Exportador Mediocre
Djibouti	1.1145	1.0934	1.0970	Desempeño Comercial Mediocre
E.A.U.	1.1921	1.1888	1.1907	25º importador mundial en 2011
Egipto	1.2046	1.1739	1.1830	
Georgia	1.1979	1.2637	1.2466	Desempeño Comercial Sobresaliente
Irak	1.1852	1.1558	1.1721	
Irán	1.1737	1.1551	1.1661	
Israel	1.0813	1.0689	1.0747	Desempeño Comercial Mediocre
Jordania	1.1412	1.1498	1.1469	
Kuwait	1.1876	1.1293	1.1711	
Líbano	1.1959	1.1217	1.1336	
Libia	1.1328	1.0751	1.1202	Desempeño Importador Mediocre
Marruecos	1.1084	1.1490	1.1344	
Mauritania	1.2371	1.1837	1.2076	Desempeño Comercial Sobresaliente
Omán	1.1525	1.1636	1.1563	
Qatar	1.2261	1.2563	1.2355	Desempeño Comercial Sobresaliente
Siria	1.1001	1.1679	1.1346	Desempeño Exportador Mediocre
Sudán	1.2141	1.1991	1.2065	Desempeño Comercial Sobresaliente
Túnez	1.1163	1.1075	1.1112	
Turquía	1.1629	1.1666	1.1649	20º importador mundial en 2011
Yemen	1.1071	1.1558	1.1309	Desempeño Exportador Mediocre
Máximo	1.3658	1.2637	1.3136	Azerbaiyán, Georgia y Azerbaiyán
Mínimo	0.9857	1.0689	1.0747	Comoros, Israel e Israel
Medio Oriente	1.1662	1.1539	1.1608	Desempeño Superior a ALC
Mundo	1.1079	1.1044	1.1061	Promedio Mundial

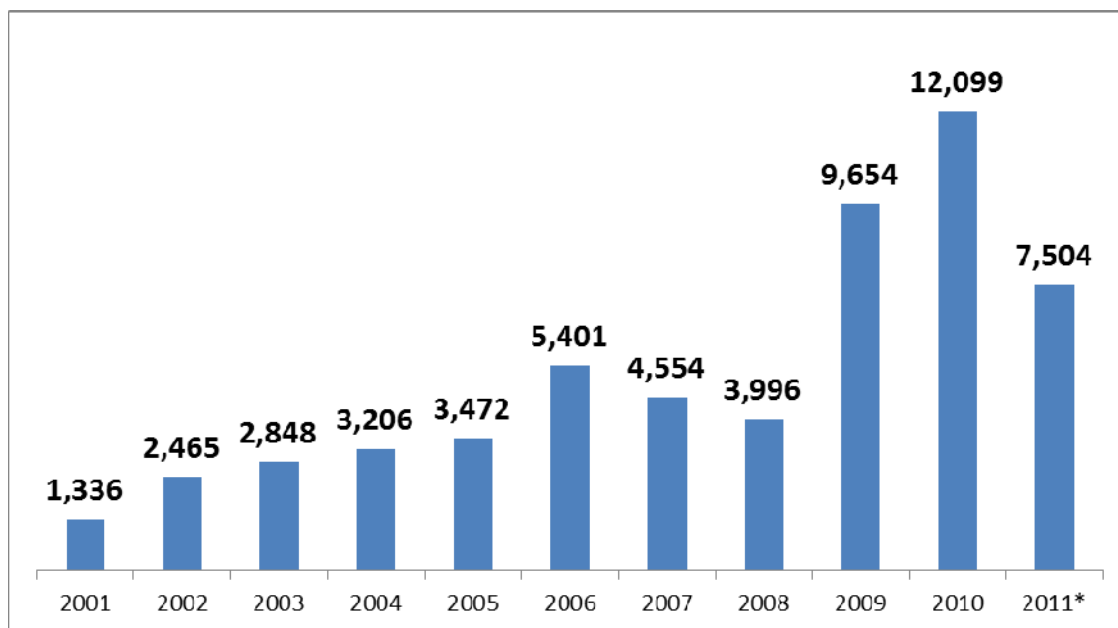
Fuente: Elaboración propia con datos de la OMC

importaciones o comercio total versus tiempo. Es la tendencia histórica de la variable, su velocidad de crecimiento a través del tiempo.

1. Comercio Birregional

En esta sección nos enfocamos a examinar las corrientes comerciales birregionales. Las cifras revelan que América Latina y el Caribe exporta a los países del Medio Oriente más de lo que importamos de éstos. El dinamismo exportador, mostrado desde 2001, incide directamente en un superávit comercial constante y creciente de América Latina y el Caribe con la región del Medio Oriente. De hecho, se observa una relación de 2 a 1, en donde por cada dólar que América Latina y el Caribe importa del Medio Oriente, le vende dos dólares a esa región, lo que le ha permitido a la primera mantener un superávit comercial de más de 12,000 md, en 2010.

GRÁFICO 6
Balanza Comercial de ALC con Medio Oriente (2001-2011)



Fuente: Elaboración Propia con datos de TradeMap. *Información preliminar y parcial, sujeta a validación y cambios

1.1 Exportaciones de América Latina y el Caribe al Medio Oriente

Como se muestra en el Cuadro 9, en 2010, las exportaciones de América Latina y el Caribe al Medio Oriente fueron de US \$ 25.772 millones, un valor 4.4 veces superior al observado en 2001 cuando alcanzaron sólo US \$ 5.904 millones. La tasa media de crecimiento 2001-2010 de América Latina y el Caribe fue de 17,8%, destacan los crecimientos de Paraguay (49,3%), Colombia (31,0%), Brasil (20,7%) y Uruguay (20,5%).

Como se muestra en el Gráfico 7, en 2010, los principales países exportadores de América Latina y el Caribe a Medio Oriente fueron: Brasil (62,9% del total), Argentina (21,5%), México (3,8%), Chile (2,6%) y Colombia (2,4%), el restante 6,7% se repartió entre 20 países. Esta distribución se ha mantenido relativamente estable a lo largo de la década, con ligeros cambios en algunos años.

CUADRO 9
Principales Exportadores de América Latina y el Caribe al Medio Oriente
(Millones de dólares de EE.UU.)

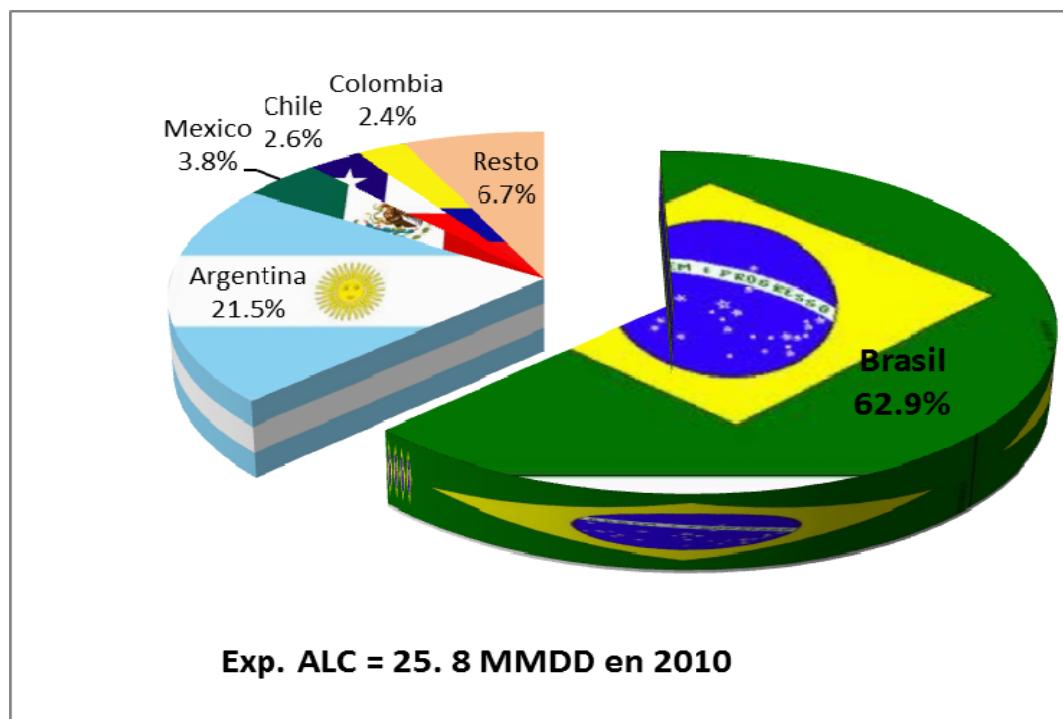
País	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011*	T.M.C.**
Brasil	3,009	3,441	4,223	5,940	7,111	9,188	9,981	12,364	11,623	16,206	19,696	20.67%
Argentina	1,868	1,821	1,926	2,554	2,729	2,656	3,798	6,158	4,384	5,552	n.d.	12.87%
México	322	287	348	278	493	733	908	1,324	1,062	985	1,279	14.81%
Chile	269	354	346	432	671	817	968	672	489	669	958	13.54%
Colombia	92	133	191	225	365	358	370	432	659	622	1,368	31.01%
Uruguay	87	169	135	164	206	251	218	363	432	446	566	20.54%
Perú	76	77	71	90	95	158	191	147	115	180	167	8.23%
Guatemala	82	95	72	59	68	62	118	163	216	261	n.d.	13.75%
Paraguay	6	1	15	40	46	28	67	148	170	195	321	49.34%
Venezuela	15	54	30	42	108	118	118	191	61	89	89	19.71%
Ecuador	39	32	53	48	60	50	71	65	51	164	211	18.43%
Resto de ALC	41	81	71	59	86	138	145	105	114	402	71	29.00%
Total ALC	5,904	6,545	7,480	9,933	12,037	14,557	16,952	22,131	19,376	25,772	24,725	17.79%

Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap

n.d. estimado

Notas: * Información parcial y preliminar; ** Tasa Media de Crecimiento 2001-2011, excepto para Argentina, Guatemala, Resto de ALC y Total ALC (2001-2010)

GRÁFICO 7
Principales Exportadores de América Latina y el Caribe al Medio Oriente



1.2 Análisis de las exportaciones de América Latina y el Caribe al Medio Oriente

En 2010, los principales productos exportados fueron, por orden de importancia, ante todo materias primas y alimentos como carne y despojos comestibles de aves; azúcar de caña; maíz; carne de bovino; habas, tortas y aceite de soya, aceites de girasol, cártamo o algodón; arroz; café; nuez moscada y tabaco. También destaca el

42

sector minero y siderúrgico como los minerales de hierro; productos intermedios de hierro o acero; tubos y perfiles huecos de hierro o acero; hullas, briquetas, ovoides y combustibles sólidos similares; oro; cobre refinado y aleaciones de cobre. En lo que toca a productos manufacturados destacan las aeronaves (por ejemplo: helicópteros, aviones).

El análisis de concentración del comercio por partidas/productos indica que 50 % de las exportaciones se concentra en solamente 6 partidas/productos, 60 % en 8, 70 % en 13, 80% en 23 y 90 % en 69 (Ver Cuadro 10). Estas cifras reflejan una realidad en términos de la concentración excesiva en unos cuantos productos, lo que obliga a diversificar los productos exportados, a través de una expansión de la oferta y valor exportable de América Latina y el Caribe hacia Medio Oriente.

El Cuadro 10 ordena descendientemente por valor exportado, las principales exportaciones de América Latina y el Caribe hacia el Medio Oriente. Los principales resultados son los siguientes.

CUADRO 10**Principales Subpartidas Exportadas por América Latina y el Caribe al Medio Oriente en 2010**

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Export. 2010 (miles de dólares)	Part. (%)	Acum. (%)
'170111	azúcar de caña en bruto sin aromatizar ni colorear, en estado sólido.	\$3.093.680	11,97%	11,97%
'100590	los demás maíces	\$2.209.711	8,55%	20,52%
'020230	carne de bovinos deshuesada, congelada.	\$1.914.120	7,41%	27,93%
'260112	minerales de hierro y sus concentrados aglomerados	\$1.848.961	7,15%	35,08%
'020712	carne y despojos comestibles de gallo o gallina sin trocear congelados	\$1.787.286	6,92%	42,00%
'170199	las demás azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente puras.	\$1.630.368	6,31%	48,31%
'230400	tortas y demás residuos sólidos de la extracción del aceite de soya, i	\$1.568.468	6,07%	54,37%
'150710	aceite de soja en bruto, incluso desgomado.	\$1.209.115	4,68%	59,05%
'120100	habas de soja, incluso quebrantadas.	\$753.927	2,92%	61,97%
'020714	trozos y despojos de gallo o gallina, congelados	\$673.413	2,61%	64,58%
'260111	minerales de hierro y sus concentrados sin aglomerar	\$666.481	2,58%	67,15%
'270112	hulla bituminosa, incluso pulverizadas, sin aglomerar	\$463.325	1,79%	68,95%
'880240	aviones y demás vehículos aéreos, de peso en vacío, superior a 15000 k	\$462.798	1,79%	70,74%
'730429	los demás tubos y perfiles huecos sin soldaduras de hierro o acero	\$373.002	1,44%	72,18%
'740311	cátodos y secciones de cátodos, de cobre refinado	\$294.447	1,14%	73,32%
'999999	Materias no a otra parte especificadas	\$280.798	1,09%	74,41%
'090111	café sin tostar, sin descafeinar.	\$259.290	1,00%	75,41%
'090830	amomos y cardamomos.	\$222.914	0,86%	76,27%
'281820	los demás óxidos de aluminio	\$203.350	0,79%	77,06%
'020130	carne de bovinos deshuesada, fresca o refrigerada.	\$202.173	0,78%	77,84%
'240120	tabaco total o parcialmente desvenado o desnervado	\$185.497	0,72%	78,56%
'010290	los demás bovinos vivos.	\$180.230	0,70%	79,26%
'870323	Vehículos automóvil transporte personas de cilindrada superior a 1500	\$179.182	0,69%	79,95%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Export. 2010 (miles de dólares)	Part. (%)	Acum. (%)
'040221	leche en polvo, sin azucarar ni edulcorar de otro modo.	\$161.653	0,63%	80,58%
'710813	oro semilabrado, para uso no monetario.	\$153.918	0,60%	81,17%
'080300	bananas o plátanos, frescos o secos.	\$146.159	0,57%	81,74%
'842911	topadoras, incluso las angulares, de orugas	\$121.549	0,47%	82,21%
'151211	aceite de girasol o de cártamo, y sus fracciones en bruto	\$112.333	0,43%	82,64%
'080810	manzanas frescas	\$105.429	0,41%	83,05%
'710812	oro en bruto, excepto en polvo, para uso no monetario	\$103.445	0,40%	83,45%
'440710	madera aserrada o desbastada longitudinalmente de coníferas.	\$100.544	0,39%	83,84%
'100190	los demás trigo y morcajo o tranquillón	\$75.936	0,29%	84,13%
'520100	algodón sin cardar ni peinar.	\$74.146	0,29%	84,42%
'100630	arroz semiblanqueado o blanqueado, incluso pulido o glaseado	\$73.568	0,28%	84,71%
'870600	chasis de vehículos automóviles de las partidas 8701 a 8705, con el mo	\$69.867	0,27%	84,98%
'880230	aviones y demás vehículos aéreos, de peso en vacío, superior a 2000 kg	\$66.743	0,26%	85,23%
'071333	alubia común, seca desvainada	\$56.440	0,22%	85,45%
'720310	productos féreos obtenidos por reducción directa de minerales de hierro	\$51.307	0,20%	85,65%
'470329	pasta química de madera semiblanqueada o blanqueada distinta de la de	\$49.699	0,19%	85,84%
'270900	aceites crudos de petróleo o de minerales bituminosos.	\$48.612	0,19%	86,03%
'260800	minerales de cinc y sus concentrados.	\$46.180	0,18%	86,21%
'720711	semiproductos de hierro o de acero sin alear, de sección transversal c	\$45.909	0,18%	86,39%
'160250	preparaciones y conservas, de la especie bovina.	\$45.720	0,18%	86,56%
'870190	los demás tractores.	\$44.952	0,17%	86,74%
'160232	las demás preparaciones y conservas de carne, despojos de gallo, gallina	\$43.782	0,17%	86,91%
'271019	Destilados de petróleo ligero, no especificado en otra parte	\$43.501	0,17%	87,08%
'730419	Tubos y perfiles huecos, sin soldadura (sin costura), de hierro o acero : Tubos de los tip	\$43.107	0,17%	87,24%
'210111	extractos, esencias y concentrados a base de café	\$42.948	0,17%	87,41%
'040510	mantequilla	\$42.580	0,16%	87,57%
'480256	Papeles y cartones, sin estucar ni recubrir, de los tipos utilizados para escribir, imprim	\$41.508	0,16%	87,73%
'842920	niveladoras.	\$39.820	0,15%	87,89%
'510529	las demás lanas peinadas, excepto a granel.	\$38.417	0,15%	88,04%
'120600	semillas de girasol (maravilla; helianthus annuus l.)	\$35.274	0,14%	88,17%
'071320	garbanzos secos	\$33.502	0,13%	88,30%
'160100	embutidos y productos similares, de carne, de despojos o de sangre; pr	\$32.996	0,13%	88,43%
'080231	nueces de nogal con cáscara frescas o secas	\$32.582	0,13%	88,56%
'271312	coque de petróleo, calcinado.	\$32.498	0,13%	88,68%
'841430	compresores del tipo de los utilizados en los equipos frigoríficos.	\$31.951	0,12%	88,81%
'230120	harina, polvo y pellets, de pescado o de crustáceos, moluscos o de otr	\$31.257	0,12%	88,93%
'260700	minerales de plomo y sus concentrados.	\$29.973	0,12%	89,04%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Export. 2010 (miles de dólares)	Part. (%)	Acum. (%)
'350300	gelatinas (aunque se presenten en hojas cuadradas o	\$29.209	0,11%	89,16%
'870421	los demás vehículos automóviles para el transporte de mercancías de pes	\$28.848	0,11%	89,27%
'720720	hierro o acero, con un contenido de carbono, en peso, superior o igual	\$27.294	0,11%	89,37%
'090300	yerba mate	\$27.239	0,11%	89,48%
'300490	los demás medicamentos preparados	\$27.051	0,10%	89,58%
'151521	aceite de maíz y sus fracciones, en bruto.	\$26.652	0,10%	89,69%
'480255	Papeles y cartones, sin estucar ni recubrir, de los tipos utilizados para escribir, imprimir	\$26.479	0,10%	89,79%
'390230	copolímeros de propileno, en formas primarias.	\$26.117	0,10%	89,89%
'292610	acrilonitrilo.	\$25.608	0,10%	89,99%
'260300	minerales de cobre y sus concentrados.	\$25.294	0,10%	90,09%

Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap.

Metodología: Se tomaron las subpartidas, en orden descendente, que acumularan el 90% del total exportado por América Latina y el Caribe al Medio Oriente

Otro hecho relevante es que América Latina y el Caribe exporta varios productos que satisfacen una proporción importante de la demanda de importación de Medio Oriente. En el Cuadro 11 se enlistan aquellas subpartidas de la oferta exportable de América Latina y el Caribe que tienen una participación mayor al 30% en la demanda de Medio Oriente. En total existen 27 subpartidas que cumplen con este criterio. Esto significa que **América Latina y el Caribe es un proveedor importante en esas 27 subpartidas/productos**. Por ejemplo, 66,8 % de la demanda total de importaciones de carne de bovino proviene de nuestra región, casi 81% del azúcar de caña también es surtida por ella, al igual que otras materias primas. Sin embargo, en 2010, la participación de las exportaciones de América Latina y el Caribe hacia el Medio Oriente (US\$25.772 millones) como porcentaje del total importado por esa región (US\$948.474 millones) es de tan sólo de **2,72 %**, lo que quiere decir que existe una gran demanda que América Latina y el Caribe todavía podría llegar a satisfacer.

CUADRO 11

Principales Subpartidas Importadas por el Medio Oriente al mundo con alta participación de América Latina y el Caribe

Subpartida	Descripción de la Subpartida	de ALC (1)	Imp. al Mundo de MO (2)	Part. (%) (1)/(2)
'090300	yerba mate	\$27.239	\$28.150	96,76%
'020714	trozos y despojos de gallo o gallina, congelados	\$673.413	\$794.111	84,80%
'170111	azúcar de cana en bruto sin aromatizar ni colorear, en estado sólido.		\$3.821.849	80,95%
'090830	amomos y cardamomos.	\$222.914	\$277.342	80,38%
'150710	aceite de soja en bruto, incluso desgomado.	\$1.209.115	\$1.541.199	78,45%
'020712	carne y despojos comestibles de gallo o gallina sin trocear congelados	\$1.787.286	\$2.358.664	75,78%
'030378	merluzas congeladas, excluidos filetes, hígados huevas y lechas.	\$16.663	\$23.728	70,23%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	de ALC (1)	Imp. al Mundo de MO (2)	Part. (%) (1)/(2)
'020230	carne de bovinos deshuesada, congelada.	\$1.914.120	\$2.866.410	66,78%
'260112	minerales de hierro y sus concentrados aglomerados	\$1.848.961	\$2.822.660	65,50%
'020329	las demás carnes de porcino, congeladas.	\$22.814	\$35.309	64,61%
'230400	tortas y demás residuos sólidos de la extracción del aceite de soya,	\$1.568.468	\$2.539.127	61,77%
'160250	preparaciones y conservas, de la especie bovina.	\$45.720	\$76.913	59,44%
'020130	carne de bovinos deshuesada, fresca o refrigerada.	\$202.173	\$367.971	54,94%
'081320	ciruelas desecadas o deshidratadas	\$10.069	\$19.056	52,84%
'170199	las demás azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente puras.	\$1.630.368	\$3.130.103	52,09%
'100590	los demás maíces	\$2.209.711	\$4.391.711	50,32%
'350300	gelatinas (aunque se presenten en hojas cuadradas o rectangulares, inc	\$29.209	\$59.799	48,85%
'020629	los demás despojos comestibles de bovinos, congelados.	\$12.805	\$26.587	48,16%
'260700	minerales de plomo y sus concentrados.	\$29.973	\$68.531	43,74%
'160232	las demás preparaciones y conservas de carne, despojos de gallo, gallina	\$43.782	\$109.604	39,95%
'200939	Jugo de agríos cítricos, sin fermentar y sin adición de alcohol, incl. con adición de azúcar	\$10.067	\$28.300	35,57%
'080231	nueces de nogal con cáscara frescas o secas	\$32.582	\$92.298	35,30%
'710813	oro semilabrado, para uso no monetario.	\$153.918	\$456.203	33,74%
'240120	tabaco total o parcialmente desvenado o desnervado	\$185.497	\$550.309	33,71%
'843359	las demás máquinas y aparatos para la recolección.	\$14.841	\$44.355	33,46%
'510529	las demás lanas peinadas, excepto a granel.	\$38.417	\$118.199	32,50%
'090111	café sin tostar, sin descafeinar.	\$259.290	\$854.511	30,34%

Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap

Metodología: Se tomaron las subpartidas cuyo comercio en América Latina y el Caribe y Medio Oriente fueran superior a 10 millones de dólares y la participación porcentual de las importaciones este último en el total exportado al Medio Oriente por América Latina y el Caribe fuera superior a 30%

1.3 Importaciones Latinoamericanas y Caribeñas del Medio Oriente

Como se describe en el Cuadro 12, las importaciones provenientes del Medio Oriente ascendieron a US \$13.674 millones en 2010, cuando adquirió del mundo un total de US \$889.369 millones, es decir 1,54% de las compras externas totales de América Latina y el Caribe. Para 2010, las importaciones que América Latina y el Caribe hizo del Medio Oriente se triplicaron respecto a 2001, cuando fueron de sólo US \$4.568 millones. La tasa media de crecimiento 2001-2010 de las importaciones de ALC fue de casi 13,0%, destacan los siguientes países: Perú (28,1%), Chile (22,0%), Colombia (18,5%), Panamá (16,7%) y Brasil (15,3%).

CUADRO 12**Principales Importadores de América Latina y el Caribe del Medio Oriente**

(Millones de dólares de EE.UU.)

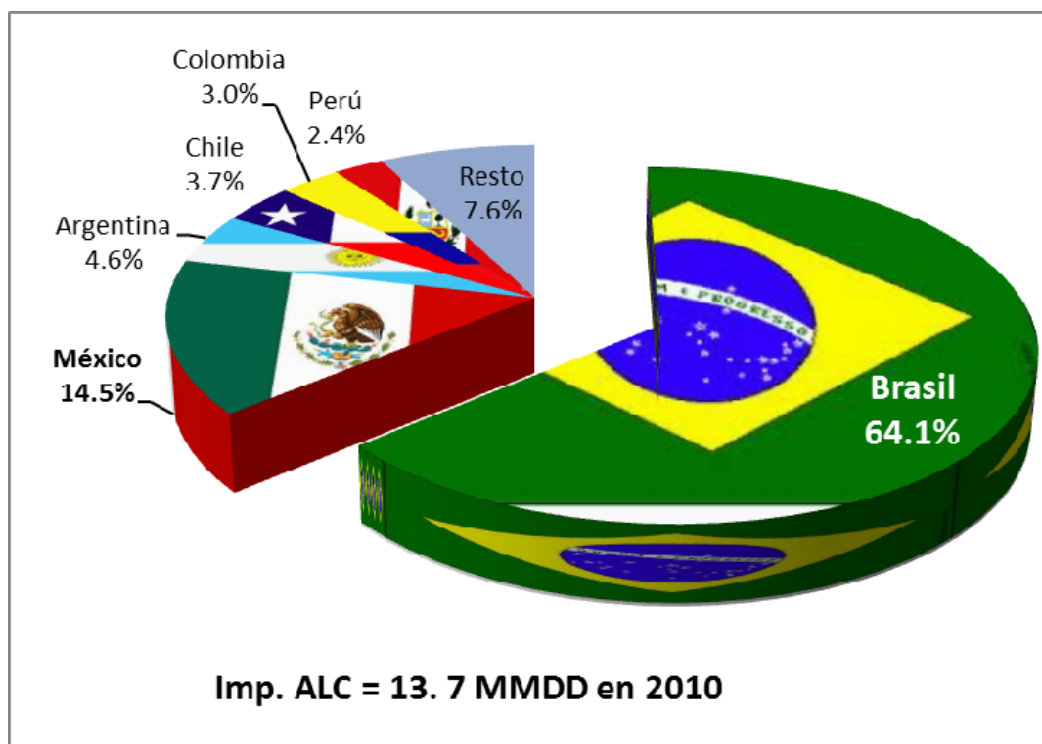
País	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011*	T.M.C.**
Brasil	2,845	2,704	3,113	4,749	5,885	6,077	7,646	12,060	6,291	8,760	11,842	15.33%
México	845	788	800	1,053	1,342	1,557	2,106	2,493	1,393	1,985	2,745	12.51%
Argentina	197	75	98	145	157	309	425	619	318	632	n.d.	13.80%
Chile	109	80	71	87	105	122	983	1,104	153	504	792	21.97%
Colombia	77	99	106	98	148	189	238	309	323	415	423	18.54%
Perú	46	36	36	39	87	60	142	308	206	335	550	28.10%
Costa Rica	59	26	42	29	163	52	45	63	299	249	209	13.47%
Venezuela	63	32	42	43	114	135	135	230	226	160	154	9.39%
Uruguay	62	19	11	141	38	165	59	94	89	138	185	11.53%
Ecuador	67	32	37	79	125	176	290	371	87	128	188	10.87%
Panamá	21	7	5	5	8	32	44	93	67	86	n.d.	16.66%
Resto de ALC	176	182	273	263	393	280	285	392	271	283	134	5.40%
Total ALC	4,568	4,080	4,632	6,731	8,565	9,156	12,398	18,135	9,722	13,674	17,221	12.96%

Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap n.d. estimado

Notas: * Información parcial y preliminar; ** Tasa Media de Crecimiento 2001-2011, excepto para Argentina, Guatemala, Resto de ALC y Total ALC (2001-2010)

Como se muestra en el Gráfico 8, en 2010, los principales países importadores de América Latina y el Caribe al Medio Oriente fueron: Brasil (64,1% del total), México (14,5%), Argentina (4,6%), Chile (3,7%), Colombia (3,0%), Perú (2,4%) y el restante 7,6% se repartió entre 19 países. Esta distribución se ha mantenido relativamente estable a lo largo de la década, con ligeros cambios en algunos años.

GRÁFICO 8**Principales Importadores de América Latina y el Caribe al Medio Oriente**



El Cuadro 13 ordena por importancia en valor los principales productos/subpartidas que América Latina y el Caribe importa del Medio Oriente en 2010, los cuales están compuestos en su mayoría de productos que se ubican en los siguientes sectores: combustibles (petróleo, gas natural y alcohol de aviación (45%)) y compuestos químicos y minerales (cloruro de potasio (2.3%), superfosfatos (2.23%), urea (2.21%), propano (2.07%), hierro (1.99%) y químicos de amonio (1.97%)). Estos 10 productos/subpartidas representan el 60 % de las importaciones que realizaron los países de América Latina y el Caribe de los países del Medio Oriente en 2010.

También existen otras subpartidas/productos en donde los países del Medio Oriente tienen potencial de exportaciones a los países de América Latina y el Caribe y en donde se podrían abrir mayores oportunidades de negocios ante la demanda latinoamericana y caribeña y la oferta exportable del Medio Oriente. (Ver oportunidades de negocios de Medio Oriente, Cuadro 18)

CUADRO 13
Principales subpartidas importadas por América Latina y el Caribe al Medio Oriente en 2010

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Import. 2010 (miles de dólares)	Part. (%)	Acum. (%)
'270900	aceites crudos de petróleo o de minerales bituminosos.	\$3.017.376	21,56%	21,56%
'271011	Alcohol de aviación	\$2.633.620	18,82%	40,37%
'271111	gas natural licuado.	\$719.998	5,14%	45,52%
'271019	Destilados de petróleo ligero, no especificado en otra parte	\$434.257	3,10%	48,62%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Import. 2010 (miles de dólares)	Part. (%)	Acum. (%)
'310420	cloruro de potasio.	\$340.130	2,43%	51,05%
'310310	superfosfatos.	\$311.731	2,23%	53,28%
'310210	urea, incluso en disolución acuosa.	\$309.846	2,21%	55,49%
'271112	propano, licuado.	\$289.255	2,07%	57,56%
'721420	barras hierro con muescas, cordones, huecos o relieve obtenidos durant	\$278.788	1,99%	59,55%
'310540	dihidrogenoortofosfato de amonio, incluso mezclado con el hidrogenoort	\$275.434	1,97%	61,52%
'310530	hidrogenoortofosfato de diamonio	\$190.775	1,36%	62,88%
'251020	fosfato de calcio naturales, fosfatos aluminocálcicos naturales y cret	\$164.926	1,18%	64,06%
'251010	fosfatos de calcio naturales, fosfatos aluminocálcicos naturales y cre	\$145.547	1,04%	65,10%
'390110	polietileno de densidad inferior a 0,94	\$121.560	0,87%	65,97%
'390120	polietileno de densidad igual o superior a 0,94.	\$112.272	0,80%	66,77%
'999999	Materias no a otra parte especificadas	\$107.412	0,77%	67,54%
'854231	Circuitos integrados : Circuitos electrónicos integrados : Procesadores y controladores, i	\$94.105	0,67%	68,21%
'280920	ácido fosfórico y ácidos polifosfórico	\$92.300	0,66%	68,87%
'300490	los demás medicamentos preparados	\$89.871	0,64%	69,51%
'851762	Teléfonos, incluidos los teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas;	\$87.092	0,62%	70,13%
'250300	azufre de cualquier clase, excepto el sublimado, el precipitado y el c	\$75.009	0,54%	70,67%
'390210	polipropileno, en formas primarias.	\$70.251	0,50%	71,17%
'380893	Insecticidas, raticidas y demás antirroedores, fungicidas, herbicidas, inhibidores de germ	\$67.118	0,48%	71,65%
'870829	las demás partes y accesorios de carrocería, incluidas las cabinas, ex	\$63.569	0,45%	72,11%
'721391	los demás alambrrn de sección circular con diámetro inferior a 14 mm	\$57.734	0,41%	72,52%
'880240	aviones y demás vehiculos aéreos, de peso en vacío, superior a 15000 k	\$57.428	0,41%	72,93%
'270799	los demás aceites y productos destilación alquitranes de hulla alta te	\$52.066	0,37%	73,30%
'380891	Insecticidas, raticidas y demás antirroedores, fungicidas, herbicidas, inhibidores de germ	\$51.500	0,37%	73,67%
'760120	aleaciones de aluminio, en bruto.	\$46.353	0,33%	74,00%
'551011	hilados sencillos con un contenido de fibras artificiales discontinuas	\$45.022	0,32%	74,32%
'851770	Teléfonos, incluidos los teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas;	\$44.767	0,32%	74,64%
'880230	aviones y demás vehiculos aéreos, de peso en vacío, superior a 2000 kg	\$41.269	0,29%	74,94%
'721621	perfiles en l, de hierro, laminados en caliente, altura inferior a 80m	\$39.599	0,28%	75,22%
'310520	abonos minerales o quimicos con los tres elementos fertilizantes: nitr	\$38.543	0,28%	75,49%
'820900	plaquitas, varillas, puntas y objetos similares para útiles, sin monta	\$33.344	0,24%	75,73%
'030371	sardinias, sardinelas, espadines congelados, excluido filete, hígados,	\$30.875	0,22%	75,95%
'880330	las demás partes de aviones o de helicópteros	\$30.250	0,22%	76,17%
'870421	los demás vehiculos automóviles para el transporte de mercancías de pes	\$29.876	0,21%	76,38%
'120991	semillas de legumbres y hortalizas,	\$28.693	0,21%	76,59%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Import. 2010 (miles de dólares)	Part. (%)	Acum. (%)
'392010	placas, hojas, películas, bandas y láminas de polímeros de etileno, no	\$27.552	0,20%	76,78%
'271290	las demás ceras minerales y productos similares	\$26.437	0,19%	76,97%
'293090	los demás tiocompuestos orgánicos.	\$25.575	0,18%	77,16%
'620462	pantalones, pantalones con peto y pantalones cortos de algodón para mu	\$25.474	0,18%	77,34%
'842481	los demás aparatos para la agricultura o la horticultura	\$24.530	0,18%	77,51%
'870190	los demás tractores.	\$24.522	0,18%	77,69%
'392690	las demás manufacturas, de plástico.	\$24.270	0,17%	77,86%
'901420	instrumentos y aparatos para la navegación aérea o espacial (excepto I	\$24.104	0,17%	78,03%
'841989	los demás aparatos y dispositivos para la preparación de bebidas	\$23.886	0,17%	78,21%
'870210	vehículos automóbiles para el transporte de personas con motor de embo	\$23.729	0,17%	78,37%
620342	pantalones, pantalones con peto y pantalones cortos de algodón.	\$23.135	0,17%	78,54%
'852560	Aparatos emisores de radiodifusión o televisión, incluso con aparato receptor o de grabación	\$21.341	0,15%	78,69%
'870899	las demás partes y accesorios de vehículos automóbiles	\$20.992	0,15%	78,84%
'840999	las demás partes identificables como destinadas a los motores de embol	\$20.453	0,15%	78,99%
'722830	las demás barras de aceros aleados, laminadas o extruidas en caliente	\$20.250	0,14%	79,13%
'121190	las demás plantas, partes de plantas	\$20.051	0,14%	79,28%
'282612	fluoruro de aluminio.	\$19.897	0,14%	79,42%
'850650	pilas y baterías de pilas, eléctricas de litio	\$19.654	0,14%	79,56%
'721491	las demás barras de hierro o acero sin alear de sección transversal re	\$19.532	0,14%	79,70%
'392020	placas, hojas, películas, bandas y láminas de polímeros de propileno,	\$19.389	0,14%	79,84%
'930690	bombas, granadas, torpedos, minas,	\$19.222	0,14%	79,97%
'848180	los demás artículos de grifería y órganos similares.	\$19.106	0,14%	80,11%
'761490	los demás cables, trenzas y similares, de aluminio, sin aislar uso ele	\$19.077	0,14%	80,25%
'610910	camisetas de punto de algodón, para mujeres o niñas	\$18.905	0,14%	80,38%
'901890	los demás instrumentos y aparatos de la medicina, cirugía, odontología	\$18.460	0,13%	80,51%
'847190	las demás máquinas para el tratamiento o procesamiento de datos y sus	\$17.987	0,13%	80,64%
'310590	los demas abonos.	\$17.610	0,13%	80,77%
'851761	Teléfonos, incluidos los teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas;	\$17.607	0,13%	80,89%
'720230	ferro-silico-manganeso.	\$17.516	0,13%	81,02%
'380892	Insecticidas, raticidas y demás antirroedores, fungicidas, herbicidas, inhibidores de germ	\$17.025	0,12%	81,14%
'870894	volantes, columnas y cajas de dirección, de vehículos automóbiles.	\$16.801	0,12%	81,26%
'940600	construcciones prefabricadas	\$16.707	0,12%	81,38%
'290121	etileno.	\$16.537	0,12%	81,50%
'080222	avellanas sin cáscara, frescas o secas, incluso mondadas.	\$16.254	0,12%	81,61%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Import. 2010 (miles de dólares)	Part. (%)	Acum. (%)
'854239	Circuitos integrados : Circuitos electrónicos integrados : Los demás	\$16.213	0,12%	81,73%
'392062	las demás placas, hojas, bandas, láminas de politereftalato de etileno (p	\$16.083	0,11%	81,85%
'710239	los demás diamantes no industriales.	\$15.928	0,11%	81,96%
'293499	Ácidos nucleicos y sus sales, incl. de constitución química no definida; compuestos hetero	\$15.758	0,11%	82,07%
'271113	butanos, licuado.	\$15.531	0,11%	82,18%
'540231	hilados texturados: de nailon o de otras poliamidas, de título inferior	\$15.004	0,11%	82,29%
'240110	tabaco sin desvenar o desnervar	\$14.827	0,11%	82,40%
'842121	aparatos para filtrar o depurar líquidos	\$14.826	0,11%	82,50%
'080620	pasas	\$14.718	0,11%	82,61%
'844313	Máquinas y aparatos para imprimir mediante planchas, cilindros y demás elementos impresore	\$14.530	0,10%	82,71%
'840991	partes identificables a los motores de émbolo de encendido por chispa	\$14.521	0,10%	82,81%
'841191	partes de turborreactores o de turbopropulsores.	\$14.170	0,10%	82,92%
'620520	camisas de algodón, para hombres o niños	\$14.088	0,10%	83,02%
'081310	damascos desecados o deshidratados (incluye: damascos descarozados)	\$13.736	0,10%	83,11%
'310390	los demás abonos minerales o químicos fosfatados.	\$13.602	0,10%	83,21%
'731210	cables, de hierro o de acero, sin aislar para usos eléctricos	\$13.225	0,09%	83,31%
'721499	las demás barras de hierro o acero sin alear, simplemente forjadas	\$13.215	0,09%	83,40%
'290122	propeno (propileno).	\$13.039	0,09%	83,49%
'730890	fierro de construcción estructurado	\$12.845	0,09%	83,59%
'321519	las demás tintas de imprenta	\$12.607	0,09%	83,68%
'401161	Neumáticos llantas neumáticas nuevos de caucho, con altos relieves en forma de taco, ángul	\$12.527	0,09%	83,77%
'293369	los demás compuestos con un ciclo triazina, sin condensar.	\$12.319	0,09%	83,85%
'110100	harina de trigo y de morcajo o tranquillón	\$12.308	0,09%	83,94%
'381700	Mezclas de alquilbencenos y mezclas de alquilnaftalenos, obtenidas por alquilación del ben	\$12.216	0,09%	84,03%

Fuente: Trade Map

El Cuadro 13 muestra que la concentración de los productos/subpartidas exportadas por los países del Medio Oriente hacia América Latina y el Caribe es aún más dramático que la correspondiente a esta última: las primeras 5 subpartidas (petróleo y fertilizantes) cubren 51 % de las exportaciones totales del Medio Oriente hacia América Latina y el Caribe.

Analizando las oportunidades que se pueden presentar para que América Latina y el Caribe incremente sus importaciones de países del Medio Oriente, en el Cuadro 14 se muestra que en 10 productos/subpartidas, el Medio Oriente es un proveedor a la región con cobertura superior a 30 % (casi tres veces menos que los productos que América Latina y el Caribe exporta cubriendo más del 30% de la demanda de Medio Oriente). Hasta ahora éste **no** ha sido un proveedor importante para las compras que los países de América Latina y el Caribe realizan del mundo, lo que nos permite concluir que las

oportunidades de negocios de Medio Oriente están latentes y deben cultivarse para ser materializadas.

CUADRO 14
Principales subpartidas impuestas por América Latina y el Caribe con alta participación del Medio Oriente

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Importaciones* ALC a:		Part. (%)
		MO	Mundo	
'081310	damascos desecados o deshidratados (incluye: damascos descarozados)	\$13.736	\$14.618	93,97%
'251010	fosfatos de calcio naturales, fosfatos aluminocálcicos naturales y cre	\$145.547	\$159.307	91,36%
'251020	fosfato de calcio naturales, fosfatos aluminocálcicos naturales y cret	\$164.926	\$186.055	88,64%
'030371	sardinias, sardinelas , espadines congelados, excluido filete, higados,	\$30.875	\$37.358	82,65%
'080222	avellanas sin cáscara, frescas o secas, incluso mondadas.	\$16.254	\$20.835	78,01%
'090910	semillas de anís o badiana	\$11.660	\$16.309	71,49%
'310310	superfosfatos.	\$311.731	\$583.183	53,45%
'251512	mármol y travertinos, simplemente troceados, por aserrado, o de otro m	\$10.281	\$22.794	45,10%
'282612	fluoruro de aluminio.	\$19.897	\$53.793	36,99%
'721420	barras hierro con muescas, cordones, huecos o relieve obtenidos durant	\$278.788	\$896.392	31,10%
'310390	los demás abonos minerales o químicos fosfatados.	\$13.602	\$47.110	28,87%
'280920	acido fosfórico y ácidos polifosfórico	\$92.300	\$331.184	27,87%
'090930	semillas de comino	\$10.125	\$36.441	27,78%
'570242	las demás alfombras y revestimientos aterciopelados, confeccionados de	\$10.358	\$39.397	26,29%
'930690	bombas, granadas, torpedos, minas,	\$19.222	\$76.696	25,06%
'721621	perfiles en l, de hierro, laminados en caliente, altura inferior a 80m	\$39.599	\$160.113	24,73%
'121190	las demás plantas, partes de plantas	\$20.051	\$83.278	24,08%
'310540	dihidrogenoortofosfato de amonio, incluso mezclado con el hidrogenoort	\$275.434	\$1.154.167	23,86%
'310530	hidrogenoortofosfato de diamonio	\$190.775	\$826.555	23,08%
'252321	cemento portland blanco, incluso coloreado artificialmente.	\$10.463	\$45.726	22,88%
'290619	los demás alcoholes ciclánicos, ciclénicos o cicloterpénicos.	\$10.610	\$46.388	22,87%
'250300	azufre de cualquier clase, excepto el sublimado, el precipitado y el c	\$75.009	\$350.167	21,42%
'271111	gas natural licuado.	\$719.998	\$3.491.563	20,62%

Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap.

* Miles de dólares, 2010

Metodología: Se tomaron las subpartidas cuyas importaciones fueran superior a 10 millones de dólares y la participación % del Medio Oriente en el total importado al mundo por América Latina y el Caribe fuera

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Importaciones* ALC a:		Part. (%)
		MO	Mundo	

superior a 20.0%.

2. Cámaras de Comercio

Con el fin de que se dé un incremento del comercio se requiere de la participación de los empresarios, quienes deben aprovechar las oportunidades comerciales que ofrecen ambas regiones. De hecho, la cultura en varios países del Medio Oriente fomenta las actividades comerciales y empresariales. Los nacionales de esa región tienen una buena reputación comercial y empresarial, lo que se ilustra en el éxito empresarial de las minorías libanesas y palestinas en América Latina.

Para promover los acercamientos entre empresarios, en el marco de las Cumbres ASPA se han realizado Foros Empresariales a fin de estimular los encuentros entre empresarios de ambas partes e impulsar el desarrollo de negocios. El Primer Foro Empresarial ASPA se realizó en Brasil al margen de la Primera Cumbre ASPA y el Segundo en Doha, también en el marco de la Cumbre.

Perú tomó la iniciativa de establecer la Federación Sud Americana de Cámaras de Comercio de América con los Países Árabes, la cual anunciaría durante la III Cumbre Empresarial ASPA 2011 ("CEO Summit Perú 2011"); sin embargo, ésta, al igual que la III Cumbre de Jefes de Estado, ha sido pospuesta para los dos primeros días de octubre de 2012. Se prevé la participación de un millar de hombres de negocios. Los empresarios árabes están interesados en inversiones que podrían realizar en sectores como infraestructura, agroindustria, telecomunicaciones, energía, comercio, turismo y hotelería. Los empresarios de América del Sur tendrían que buscar la colocación de su oferta en los mercados del Medio Oriente ahora que la situación política general de la región ha comenzado a estabilizarse.

Además de los encuentros birregionales, es de destacar la existencia de numerosas cámaras bilaterales de comercio de países de América Latina y el Caribe con naciones del Medio Oriente, cuyo objetivo es promover los acercamientos empresariales, las oportunidades de negocios, así como servir de puntos para el intercambio de información y la difusión sobre las formas de hacer negocios en los respectivos países. Estas Cámaras, que se listan en el Cuadro 15, son un instrumento poderoso para promover la relación económica, comercial, de inversión y de negocios entre las regiones y dan sustento concreto y sustantivo a la relación.

CUADRO 15
Cámaras de Comercio Binacionales en países de América Latina y el Caribe con países del Medio Oriente (a mayo de 2012)

País	Cámara
Argentina	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara de Comercio Argentino Árabe (http://ccaa.avnam3b.net/) ➤ Cámara Argentino-Armenia para la Industria y el Comercio (http://www.camaramenia.org.ar/) ➤ Cámara de Comercio Argentino Israelí (www.ccai.com.ar) <p style="text-align: right; margin-right: 20px;">Cámara de Comercio Argentino Libanesa (www.galeon.com/libano/ccal/)</p>
Brasil	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara Brasil - Israel de Comércio e Indústria - São Paulo (http://www.come.to/ischam) ➤ Cámara Brasil - Israel de Comércio e Indústria do Paraná ➤ Cámara Brasil - Israel de Comércio e Indústria do Rio de Janeiro ➤ Cámara de Comercio Indústria e Agricultura Líbano - Brasileira do Rio de Janeiro <p>Cámara de Comercio Brasil Líbano (www.ccbl.com.br/)</p>

País	Cámara
Colombia	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara de Comercio Colombo Árabe ➤ Cámara de Comercio Colombo Emiratos Árabes (http://www.ccceau.com/home.html) ➤ Cámara de Comercio Colombia Israel
Costa Rica	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara de Comercio Costa Rica Israel
Chile	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara Chilena de Paises Árabes ➤ Cámara de Comercio Chileno Árabe ➤ Cámara Chile - Israelí de Comercio e Industria ➤ Cámara Chileno Libanesa de Comercio
México	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara Árabe Mexicana de Industria y Comercio (CAMIC) (www.camic.org) ➤ Cámara México Israel de Comercio e Industria (http://www.cajacreativa.com/proyectos3/cmi/st/somos)
Paraguay	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara de Comercio Paraguayo - Árabe
Perú	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara de Comercio e Industria Peruano - Árabe ➤ Cámara de Comercio Perú Israel
República Dominicana	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara de Comercio República Dominicana Israel
Rep. Bolivariana de Venezuela	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Consejo Empresarial sirio-venezolano ➤ Cámara de Comercio Venezuela Israel
Uruguay	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cámara de Comercio Uruguayo Israelí

Fuente: Directorio de Entidades Empresariales. www.aladi.org. Portal Empresarial. Página de la Cámara de Comercio Israel América Latina. http://www.camaraisrael.org.il/spa/index_links.asp

3. Inversiones

Las inversiones realizadas entre países de ambas regiones son aún pequeñas. Sin embargo, cada vez hay una mayor conciencia de las oportunidades que se pueden abrir para ambas áreas geográficas de realizar inversiones en sus respectivos mercados. En efecto, no sólo se prevén oportunidades en adquisiciones y fusiones sino, de manera muy importante, en la conformación de alianzas estratégicas. De acuerdo con opiniones expresadas en la Conferencia del Foro Económico Mundial (WEF) para América Latina realizada en 2010, si la región pretende aprovechar las oportunidades que ofrecen los inversionistas del Medio Oriente, la primera debe mejorar su infraestructura, educación y marco regulatorio.³⁰

Existen actualmente países de la región, como Argentina, Chile, Cuba, El Salvador, Jamaica y Uruguay que han establecido acuerdos para promover y proteger las inversiones respectivas con países del Medio Oriente (ver Cuadro 16). Dichos acuerdos constituyen una buena base para impulsar las inversiones en ambos sentidos.

CUADRO 16
Acuerdos para la Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones (APPRIs)
entre países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente (a mayo de 2012)

País de ALC	País del MO	Fecha de suscripción	Entrada en vigor
Argentina	Argelia	04/octubre/2000	28/enero/2002
	Armenia	16/abril/1993	20/diciembre/1994
	Egipto	11/mayo/1992	03/diciembre/1993
	Israel	23/junio/1995	10/abril/1997
	Marruecos	13/junio/1996	19/febrero/2000

³⁰ Andy Sambidge "Latin America 'brilliant' for Mideast investors - expert," en *Arabian Business.com*. 17 de abril de 2009 <http://www.arabianbusiness.com/latin-america-brilliant-for-mideast-investors-expert-13529.html>

	Túnez	17/junio/1992	23/enero/1995
	Turquía	08/mayo/1992	01/mayo/1995
Chile	Egipto	05/agosto/1999	n.d.
	Libano	12/octubre/1999	n.d.
	Túnez	23/octubre/1998	n.d.
	Turquía	21/agosto/1998	n.d.
Cuba*	Argelia	1999	n.d.
	Libano	1995	n.d.
	Qatar	2001	n.d.
	Turquía	1997	n.d.
El Salvador	Israel	03/abril/2000	07/julio/2003
	Marruecos	21/abril/1999	11/abril/2002
Jamaica	Egipto	10/febrero/1999	n.d.
Uruguay	Armenia	n.d.	n.d.
	Israel	30/marzo/1998	07/octubre/2004

Fuente: OEA. Sistema de Información Comercial. Sección Tratados Comerciales.

http://www.sice.oas.org/Investment/bitindex_e.asp.

- Información para Cuba del sitio Cuba Industria.
- http://www.cubaindustria.com/webs/acuerdos_protec_inver.htm

El Medio Oriente se caracteriza por ser una fuente de capital como resultado de la acumulación de divisas que generan sus exportaciones petroleras. Empresas de diversos países de esa región ya participan con inversiones en diversos sectores pero sobre todo en servicios. Una forma de promover las exportaciones y el comercio es precisamente a través del fomento a las inversiones entre ambas regiones. Las inversiones productivas pueden incidir positivamente sobre los flujos comerciales, que aún son bajos.

El interés de los inversionistas del Medio Oriente en América Latina y el Caribe se refleja en ciertas decisiones anunciadas por fondos de inversiones. Por ejemplo el Fondo de Inversión de Kuwait, cuyo capital asciende a 296 mil millones de dólares (mayo 2012), declaró a la Argentina como un "destino estratégico". Por su parte, el Fondo de Inversiones de Qatar (*Qatar Investment Fund, QIA*) cuenta con US \$ 100 mil millones de dólares (mayo 2012) y también pretende realizar inversiones en Argentina, por lo que ha dado indicaciones de que podría otorgarle el status "estratégico" que abra la vía para la llegada de capitales. Asimismo, en 2010 el *QIA* invirtió US \$ 2.720 millones para adquirir el 5 % de la filial brasileña del Banco Santander.³¹ Igualmente, en 2009, los Emiratos Árabes Unidos participaron con 3% de los montos anunciados de fusiones y adquisiciones concluidas en el sector de servicios en América Latina y el Caribe. Los EAU adquirieron la empresa de generación eléctrica *Grand Bahama Power* en Bahamas por un valor de US\$320 millones³². Israel también ha realizado inversiones en el sector bancario, construcción, y planificación agrícola en América Latina y el Caribe. Por ejemplo, de 1994 a 2007 Israel fue el primer socio inversionista de Medio Oriente en México, con una inversión que asciende a US\$31 millones.³³

³¹ Fernando Cibeira "El Siglo XXI tendrá nuevos protagonistas," en *Página 12*. 18 de enero de 2011. <http://www.pagina12.com.ar/diario/elpais/1-160641-2011-01-18.html>

³² CEPAL. *La inversión extranjera directa en América Latina y el Caribe*. 2009. Mayo 2010. p. 56. http://www.eclac.org/publicaciones/xml/9/39419/inversion2009e_Capl.pdf

³³ Ana Luisa Fajer Flores. "Medio Oriente. Una Ventana de Oportunidad para México" p. 25. Las inversiones de la empresa farmacéutica israelí "Teva Pharmaceuticals" rebasaron los 150 md y el establecimiento de una planta de producción de la empresa israelí "Netafim" sumó una inversión de 8 md.

Según el gobierno peruano, las inversiones árabes en ese país alcanzan unos mil millones de dólares en los sectores de transporte e hidrocarburos. La principal inversión árabe en el Perú, de US\$700 millones, está en el muelle sur del puerto del Callao y corresponde a Dubai Ports World. La empresa estatal Sonatrach, de Argelia, tiene unos US\$300 millones invertidos en el proyecto gasífero de Camisea, en la zona sur de Perú. Existe la expectativa de que las inversiones de las firmas del Medio Oriente en Perú pudieran llegar a US\$3.000 millones para 2015, no sólo en el sector energético, sino también en otras áreas productivas como el desarrollo proyectos de hidroeléctricas, manejo de recursos hídricos, conectividad, puertos, turismo y servicios.³⁴

Por el lado de América Latina y el Caribe, la República Bolivariana de Venezuela ha establecido un Fondo Binacional Venezuela-Siria que inició con un capital semilla de US\$100 millones para proyectos socio-productivos y de inversión social y en octubre de 2010 estableció el *Acuerdo para la Creación de un Fondo para el Financiamiento de Proyectos de Inversión Conjunta e Incentivo del Comercio Venezuela-Siria*, con el que se busca financiar la inversión conjunta en proyectos binacionales de cooperación en el sector agrícola, comercial, industrial, de comunicación, entre otros, para elevar el intercambio bilateral y la transferencia tecnológica entre ambas naciones. Asimismo, la República Bolivariana de Venezuela estableció el Fondo Venezuela-Libia en el encuentro entre Gaddafi y Hugo Chávez en octubre de 2010. Dicho fondo iniciaría con un capital inicial de hasta US\$1.000 millones, con el fin de consolidar una fuente de financiamiento para el desarrollo de proyectos de cooperación binacionales. Asimismo, se propuso conformar una empresa mixta para el desarrollo de 75 mil hectáreas en los rubros de ganadería de carne, producción de leche, cultivo de arroz y desarrollo de turismo ecológico.³⁵ Cada nación aportaría la mitad de los recursos, aunque el fondo fue refrendado por la Asamblea Nacional de Venezuela, se desconoce si los documentos necesarios llegaron a ser firmados por el gobierno libio.³⁶

Los inversionistas chilenos se han interesado en los países del Medio Oriente aunque aún son pequeñas las inversiones directas realizadas, concentrándose en países como Arabia Saudita, Bahrein, Egipto y Emiratos Árabes Unidos. En Egipto, las inversiones se concentran en la prospección y explotación de yacimientos petrolíferos ubicados en North Bahariya – Ferdaus; El Dayur al este de El Cairo; East Qattara al sureste de El Cairo; Romanna al norte del Sinai, en el delta del Nilo; y Sidi Abdel Rahman, ubicado costa afuera, al oeste de Alejandría. En los Emiratos Árabes, las inversiones se ubican en la producción y comercialización de fertilizantes y la administración de un terminal portuario en Abu Dhabi. El conjunto de las inversiones chilenas en ambos países alcanzó US\$62 millones en 2011 (cayó de US \$127 millones en 2010).³⁷

En el sector financiero, la firma Itaú Securities, una subsidiaria de Banco Itaú de Brasil, el mayor grupo bancario de América Latina y el Caribe, abrió una filial en Dubai y una oficina de representación en Abu Dhabi para ofrecer servicios de asesoría en áreas como la inversión en activos de renta fija, de capital público y privado, y gestión de carteras.

³⁴ "ESPECIAL: Postergan Cumbre ASPA en Perú." 7 de febrero de 2011. Xinhua.

http://spanish.china.org.cn/international/txt/2011-02/07/content_21875537.htm

³⁵ República Bolivariana de Venezuela. Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores. "Caracas y Damasco firmarán nuevos acuerdos de cooperación," 19 de octubre de 2010. http://www.mppre.gob.ve/index.php?option=com_content&view=article&id=7003:presidente-chavez-firmara-nuevos-acuerdos-de-cooperacion-con-gobierno-de-siria&catid=207:siria&Itemid=353

³⁶ América Economía. "Venezuela: fondo por 1000 millones con Libia quedó en el limbo". 25 de octubre de 2010.

³⁷ <http://rc.direcon.cl/inversion/1427> (consultado el 15 de enero de 2011).

La empresa mexicana AHMSA del sector siderúrgico ha invertido más de US\$100 millones en exploraciones mineras en Israel.³⁸

Otra forma efectiva de promover las inversiones en ambas direcciones ha sido a través de visitas de alto nivel a países de la región acompañadas de misiones empresariales. Por ejemplo, en julio de 2010 el Primer Ministro de Kuwait Sheikh Nasser Al-Mohammad Al-Ahmad Al-Sabah realizó una gira por Argentina, Brasil, Cuba, Chile, México y Uruguay acompañado de sus ministros de Relaciones Exteriores, Finanzas, Comercio e Industria con el fin de promover el Plan Nacional de Desarrollo de Kuwait, que prevé inversiones por US\$128 millones y promover inversión extranjera en su país. Dicho Plan incluye la construcción de caminos, puentes, un nuevo hospital y un aeropuerto.³⁹ En octubre de 2009, durante la visita a Nicaragua del príncipe Abdullah Zayed Al Nahyan, de Emiratos Árabes, se exploraron posibilidades para desarrollar conjuntamente un canal interoceánico.⁴⁰ De igual manera, en marzo de 2012, Ollanta Humala, recibió a Al Nahyan para estrechar la relación bilateral e impulsar el intercambio comercial. El gobierno iraní también ha tenido un importante acercamiento con la región. Con la visita de Ahmadineyad en enero de 2012, el presidente iraní ha realizado 5 visitas al continente desde 2007. En los últimos años, Irán ha abierto sucursales bancarias y empresas de transporte en Venezuela y sus inversiones en Ecuador han pasado de US\$6 millones a US\$168 millones en un año.⁴¹

Igualmente, altos funcionarios de América Latina y el Caribe han desarrollado visitas de trabajo a diversos países en el Medio Oriente. En mayo de 2005, el entonces Presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez, visitó los Emiratos Árabes Unidos acompañado de un grupo de empresarios con el propósito de establecer lazos para desarrollar el comercio y la inversión entre economías complementarias que pueden crecer conjuntamente. En mayo de 2012, funcionarios del gobierno argentino, sostuvieron reuniones con sus contrapartes de Emiratos Árabes Unidos con el objetivo de impulsar el comercio bilateral. En octubre de 2008 el Ministro de Comercio, Industria y Turismo de Colombia Luis Guillermo Plata realizó una gira de trabajo acompañado de empresarios nacionales para promocionar a Colombia como un destino atractivo para la inversión extranjera.⁴² En los últimos años, el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, ha realizado visitas a países como Argelia, Irán, Siria y Libia, con el propósito de estrechar las relaciones con el Medio Oriente. En el mes de mayo de 2012 diplomáticos de Brasil, Cuba, Bolivia, Venezuela, Nicaragua, México y Ecuador realizaron una visita de dos días en Irán para conocer la potencialidad económica de ese país en el área energética.⁴³

Las misiones conjuntas entre sector público y privado para promover comercio e inversiones han mostrado ser una poderosa herramienta para abrir oportunidades comerciales, por lo que es recomendable mantenerlas y fomentarlas. La creación de coinversiones, alianzas estratégicas y asociaciones entre empresas de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente también constituyen una de las mejores formas de hacer negocios entre ambas regiones.

³⁸ Embajada de Israel en México. <http://mexico-city.mfa.gov.il/mfm/web/main/document.asp?SubjectID=18367&MissionID=47&LanguageID=507&StatusID=0&DocumentID=-1>

³⁹ Elsa Baxter. "Kuwaiti PM announces Latin America tour," en **Arabian Business.com**. 8 de Julio de 2010 <http://www.arabianbusiness.com/kuwaiti-pm-announces-latin-america-tour-305562.html>

⁴⁰ "Emiratos interesados en canal interoceánico en Nicaragua," en Laprensa.com.ni. 6 de octubre de 2009 http://www.centralamericadata.com/es/article/home/Emiratos_interesados_en_canal_interoceanico_en_Nicaragua

⁴¹ BBC Mundo. "Quinta visita a América Latina: ¿qué busca el presidente de Irán?". 9 de enero de 2012.

⁴² Natalia Morales. "Firmas nacionales crean Cámara de Comercio Colombo Árabe," en **La República**. http://rse.larepublica.com.co/archivos/EMPRESAS/2008-10-27/firmas-nacionales-crean-camara-de-comercio-colombo-Arabe_57966.php

⁴³ **Mesa Redonda**. "Irán y América Latina estrechan lazos de cooperación", 7 de mayo de 2012.

V. COOPERACIÓN SUR-SUR

El acercamiento entre los países de América Latina y el Caribe con los países de la región del Medio Oriente también se ha dado en foros regionales como la Organización de Estados Americanos (OEA) y la Organización de la Confederación Islámica (OCI), así como foros multilaterales como son el G-15, G-24 o G-77. La participación de países extra región en foros regionales aún no es significativa en ciertos casos, pero sí abre la puerta a una futura mayor presencia.

En esa sección se exploran algunos foros representativos que muestran no sólo las coincidencias entre países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente en temas de agendas multilaterales, sino también las posibilidades de que a través de actuaciones conjuntas se puedan fortalecer sus respectivas posiciones en dichos foros y fuera de ellos.

1. Coincidencias en Organismos Regionales y Multilaterales

Diversos países de ambas regiones participan, ya sea como observadores o como miembros plenos, en organismos birregionales, lo que permite un acercamiento y un mayor conocimiento de las agendas y prioridades para ambas regiones. En el Anexo III de este documento se incluye una selección de organismos en donde participan tanto países de América Latina y el Caribe como del Medio Oriente indicando las áreas de coincidencia.

Algunos ejemplos concretos de ello están en la *Organización de la Confederación Islámica* (OCI) en donde participan países del Medio Oriente ⁴⁴ y de América Latina y el Caribe (Guyana y Suriname). En la OCI se busca promover la tolerancia y la moderación y enfatiza los valores consagrados por el Islam así como la cooperación económica y comercial intra-islámico, con el fin de lograr la integración económica que permita la creación de un Mercado Común Islámico. Otro ejemplo es la participación de Suriname en el *Banco de Desarrollo Islámico* (BDI) lo que es posible debido a que ya es miembro de la OCI.

Países del Medio Oriente participan como observadores en la Organización de Estados Americanos (OEA). De los 65 países que ostentan status de observadores; 13 son del Medio Oriente (Arabia Saudita, Argelia, Armenia, Azerbaiyán, Egipto, Georgia, Israel, Líbano, Marruecos, Qatar, Túnez, Turquía y Yemen) lo que les permite dar un seguimiento más cercano a los temas de la agenda regional latinoamericana y caribeña. Este acercamiento fortalece el diálogo político entre las partes y permite también abrir nuevas oportunidades en la cooperación sur-sur.

En el marco de la 65a Sesión de la Asamblea General de la ONU, se reunieron los Cancilleres de los países ASPA. Dicha reunión fue presidida por el Canciller de Brasil, Celso Amorim, y el Secretario General de la LEA, Amre Moussa y se reiteró la vocación de ASPA por lograr una mayor Coordinación Política con el objetivo de lograr una acción concertada en temas internacionales como el proceso de paz en el Medio Oriente, la reforma de la ONU, la crisis financiera internacional, el calentamiento global, y el desarme y la no proliferación.

Grupo de los 15

En el **G-15**, un grupo de países en desarrollo que se reúne a nivel de Cumbres, participan Argentina, Brasil, Chile, Jamaica, México y Venezuela por América Latina y el

⁴⁴ Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Comoros, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Irán, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Qatar, Siria, Somalia, Sudán, Túnez, Turquía y Yemen

Caribe y Argelia, Egipto e Irán, por el Medio Oriente.⁴⁵ El G-15 permite ofrecer una plataforma para la articulación de las percepciones comunes sobre la situación mundial y la promoción del desarrollo económico a través de la cooperación Sur-Sur y el diálogo Norte-Sur. En el G-15, los países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente tienen un foro para realizar consultas periódicas con el objeto de coordinar políticas y acciones. Desde el punto de vista de la cooperación Sur-Sur este foro permite a los países identificar e instrumentar nuevos esquemas para esta modalidad de cooperación y movilizar mayores apoyos para ese propósito.

La Cumbre más reciente del G-15 se llevó a cabo en mayo de 2010 en Irán. En ella dominó la discusión sobre la necesidad de reformar el sistema financiero internacional. Se examinó el caso del Banco del ALBA y la iniciativa de Petrocaribe como fuentes alternativas de financiamiento ante la escasez de crédito hacia los países en desarrollo. Igualmente los países hicieron un llamado a la necesidad de concluir la Ronda Doha de la OMC a la brevedad y a la creciente relevancia de la cooperación sur-sur en temas de facilitación comercial.

Grupo de los 24 (G-24)

El Grupo de los 24 (G-24), un capítulo del G-77, se constituyó en 1971 para coordinar las posiciones de los países en desarrollo en cuestiones financieras internacionales y de desarrollo, y para garantizar que sus intereses estén adecuadamente representados en las negociaciones sobre asuntos monetarios internacionales.

El grupo cuyo nombre oficial es el Grupo Intergubernamental de los Veinticuatro para Asuntos Monetarios Internacionales y Desarrollo, no es un organismo del FMI, pero éste le proporciona servicios de Secretariado. Sus reuniones se celebran normalmente dos veces al año, antes del Comité Internacional Monetario y Financiero del FMI y reuniones del Comité de Desarrollo, para permitir a los países en desarrollo miembros examinar los temas de discusión con anticipación y tratar de establecer consensos en torno a temas de su interés. Aunque la participación en el G-24 está estrictamente limitada a 24 países, los miembros del G-77 pueden participar en las discusiones.

Los miembros actuales de América Latina y el Caribe y Medio Oriente/Liga Árabe son Argentina, Brasil, Colombia, Guatemala, México, Perú, Trinidad y Tobago, y la RB Venezuela y Argelia, Egipto, Irán, Líbano y Siria.

Grupo de los 77 (G-77)

El Grupo de los 77 (G-77) se estableció el 15 de junio de 1964 por 77 países en desarrollo signatarios de la "Declaración Conjunta de los Setenta y Siete Países", emitida al final de la primera reunión de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) en Ginebra. El Grupo de los 77 es la mayor organización intergubernamental de los Estados en desarrollo en las Naciones Unidas, que proporciona los medios para que los países del Sur puedan articular y promover sus intereses económicos colectivos y mejorar su capacidad de negociación conjunta de las principales cuestiones económicas internacionales dentro del Sistema de las Naciones Unidas, y promover la cooperación Sur-Sur para el desarrollo.

En la actualidad, todos los países de América Latina y el Caribe con excepción de México (miembro original del G-77, pero dejó el Grupo cuando se adhirió a la OCDE) y la mayoría de los países de Medio Oriente/Liga Árabe pertenecen al G-77 excepto Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Israel y Turquía.

⁴⁵ Con base en el objetivo común de mejorar el crecimiento y la prosperidad, el G-15 fue creado por 15 países en desarrollo durante la Novena Cumbre de Países No Alineados en septiembre de 1989. En la actualidad se cuenta con 17 miembros, entre ellos de una importante sección transversal de los países de África, Asia, América Latina y el Caribe.

Bancos de Desarrollo

En el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) Israel es país no prestatario, lo que le ofrece la posibilidad de canalizar recursos de ese país para asistencia al desarrollo de América Latina y el Caribe ya sea en forma de capital integrado o como suscripciones de capital. El BID le permite a Israel canalizar su asistencia a un mayor número de países beneficiarios que si lo hiciera a través de programas bilaterales. Asimismo, su membresía le permite participar de los procesos de adquisiciones y contrataciones, ya que sólo empresas de los países miembros pueden ofrecer bienes y servicios a los proyectos financiados por el BID. Israel tiene representación de voto en la Asamblea de Gobernadores del Banco, de acuerdo con sus suscripciones de capital.

G20

Aunque no entra dentro de la categoría de cooperación sur-sur, es importante recalcar la participación de ambas regiones en el Grupo de los 20 países más desarrollados. Este es el principal foro de cooperación en áreas clave de la agenda económica y financiera internacional. Igualmente, en el G20 se discuten formas para promover regulaciones financieras que permitan disminuir el riesgo y prevenir nuevas crisis financieras como la surgida en septiembre de 2008, así como rediseñar la arquitectura financiera internacional.

Dentro del G20 participan directamente como miembros: Argentina, Brasil y México, por parte de América Latina y el Caribe y Arabia Saudita y Turquía. Asimismo, México ha asumido el compromiso de representar a 15 naciones del Caribe en la cumbre de Jefes de Estado a realizarse en junio de 2012 en Los Cabos.

Dentro de este grupo, la cooperación internacional se concentra en la agenda económica y financiera internacional. La relevancia del G20 para ambas regiones no sólo se limita a la cooperación directa que se da entre los 5 países que participan a manera de miembros, sino que, además, en las reuniones de funcionarios en México previas a la Cumbre 2012, un tema que ha cobrado mayor relevancia es precisamente la inestabilidad política de Medio Oriente y su impacto en el alza de los precios internacionales de petróleo.

2. Energía

El Medio Oriente y América Latina y el Caribe cuentan con abundantes recursos naturales, reservas de petróleo crudo y gas pero también de minerales, y algunos sitios cuentan con una agricultura muy productiva. En este sentido también América Latina y el Caribe cuenta con vastos recursos naturales, así como recursos energéticos: gas natural, petróleo, minerales y recursos hídricos. Argentina, Brasil y la República Bolivariana de Venezuela suman 11,5 % de las reservas mundiales de hidrocarburos.⁴⁶

El área energética es tal vez una de las de mayor sustancia en la relación América Latina y el Caribe /Medio Oriente. Existen relaciones estrechas entre países de la región pues comparten agendas y proyectos comunes en la explotación y aprovechamiento de los energéticos, lo que se ve reflejado en relaciones bilaterales, birregionales y en foros multilaterales. Tanto en la Organización de Países Productores de Petróleo (OPEP) como en la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) convergen intereses de algunos países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente.

⁴⁶ María del Rosio Vargas. "Integración Energética en América del Sur," en *Latinoamérica* 40. (México, 2005/1) pp. 265-288.

En el foro multilateral de productores de petróleo, la OPEP, comparten el foro Ecuador y la República Bolivariana de Venezuela por América Latina y el Caribe con Arabia Saudita, Argelia, Emiratos Árabes Unidos, Irán, Irak, Kuwait, Libia y Qatar que también son miembros. México no es miembro de la OPEP, pero asiste como observador a las reuniones del organismo. La participación de los países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente en la OPEP busca la coordinación y unificación de las políticas de petróleo para asegurar precios justos y estables para el petróleo y sus derivados. Asimismo, también promueve un suministro eficiente, económico y regular de petróleo a las naciones consumidoras, y un rendimiento justo por sus inversiones en la industria.

La OPEP también ha establecido el Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional cuyo capital alcanza alrededor de US\$3.500 millones, en donde participa la República Bolivariana de Venezuela como el único país miembro de América Latina y el Caribe. Por el Medio Oriente participan Arabia Saudita, Argelia, Emiratos Árabes Unidos, Irak, Irán, Kuwait, Libia y Qatar. El Fondo tiene como propósito fomentar la cooperación entre Estados Miembros de la OPEP y otros países en desarrollo en el marco de la cooperación sur-sur para financiar a los sectores público y privado en el desarrollo de proyectos para aliviar la pobreza. En el Fondo participan el BID y el Fondo Kuwait como organismos afiliados, así como la Corporación Andina de Fomento (CAF). En el pasado el Fondo ha ofrecido cooperación para proyectos orientados a ofrecer financiamiento a las PYMES en América Latina y el Caribe en: Bolivia, Jamaica, Paraguay, Perú y República Dominicana. Igualmente el Fondo ha financiado proyectos de agricultura sustentable en Bolivia y Guatemala,⁴⁷ proyectos de agua en Cuba, de energía en Haití y de transporte en Honduras, Jamaica y Paraguay. Asimismo, la Corporación Interamericana para el Financiamiento de Infraestructura S.A. (CIFI) ha recibido una línea de crédito por 15 md para facilitar el financiamiento para pequeñas y medianas empresas así como para la ejecución de proyectos de infraestructura en América Latina y el Caribe.

A nivel regional de América Latina y el Caribe, OLADE es la organización política y de apoyo técnico con vistas a la cooperación y la coordinación para la integración energética regional y subregional entre sus Países Miembros (Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela en América del Sur; Barbados, Cuba, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, Trinidad y Tobago, República Dominicana y Suriname en el Caribe; Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y México). En la OLADE, Argelia es el único país del Medio Oriente que tiene participación. Sin duda, una de las áreas en donde se han dado los mayores avances en términos de integración en América del Sur está en la electricidad y gas natural donde las interconexiones permiten ya el transporte físico de los hidrocarburos.

Dada la agenda de la OLADE en temas de eficiencia energética o energías renovables, es posible considerar la posibilidad de promover mayor cooperación sur-sur con países del Medio Oriente en este sector.

También existen iniciativas bilaterales de países como el Reino de Arabia Saudita que comparte vínculos especiales con la República Bolivariana de Venezuela, Ecuador y México, como principales productores y exportadores de petróleo. Por su parte, la República Bolivariana de Venezuela ha buscado acercamiento con Irán para desarrollar programas de cooperación para el desarrollo de energía nuclear. En octubre de 2010 establecieron el Acuerdo para realizar un Proyecto Binacional de Energía y Petroquímica. Bolivia, que cuenta con las segundas reservas de gas natural en Suramérica, ha establecido acuerdos con Irán en el sector energético.

⁴⁷ El Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional. Informe 2009. pp. 62 -64 y 73. http://www.ofid.org/publications/PDF/AR_2009/AR_2009_Span.pdf

Las circunstancias políticas por las que atravesó el Medio Oriente afectaron a importadores de petróleo en esa región y en América Latina y el Caribe por los mayores precios del hidrocarburo, los cuales alcanzaron, a mayo de 2012, 107 dólares por barril (Brent). Dicho incremento en el precio del petróleo afecta también el precio de las materias primas y los alimentos al incrementar los costos del transporte, lo que forzosamente tiene un impacto sobre precios internacionales de todo tipo de bienes, destacadamente de los alimentos.⁴⁸

3. Medio Ambiente

En temas ambientales, el ASPA ha promovido el desarrollo de acciones conjuntas como es la creación de la matriz horizontal para la cooperación ambiental.⁴⁹ Para avanzar en este tema, del 4 al 6 de mayo de 2010 se llevó a cabo la reunión para desarrollar la cooperación conjunta entre los países ASPA en materia de satélites en el espacio y teledetección, en los campos relacionados con los impactos del cambio climático sobre el medio ambiente y sobre la utilización de modelos para la predicción de escenarios regionales de cambio climático para reducir las incertidumbres. En esa ocasión Brasil ofreció cooperación técnica y creación de capacidad a nivel regional y bilateral en el ámbito de la utilización de modelos para la predicción de escenarios de cambio climático para reducir las incertidumbres.

A modo de seguimiento al tema ambiental, los Puntos Focales nacionales de los países suramericanos que son parte de la Convención de las Naciones Unidas para Combatir la Desertificación (UNCCD) se reunieron en Lima, Perú, el 5 de noviembre de 2010 para realizar la Primera Reunión Regional del Subcomité de Combate a la Desertificación de ASPA. En ella se definieron las primeras actividades de cooperación para implementar el Marco de Cooperación en materia técnica, científica y tecnológica entre países árabes y suramericanos para combatir la vulnerabilidad, adaptación y reducción de riesgos al cambio climático y la desertificación; éste se completó en la Reunión del Comité de Cooperación Ambiental de ASPA (Fortaleza, 16 al 20 de agosto del 2010) y se espera sea suscrito en la III Cumbre ASPA cuando ésta se realice.

Las actividades propuestas, consolidadas en la Matriz Horizontal de Cooperación Ambiental del ASPA, están orientadas a lograr metas y definir áreas de cooperación ya identificadas en el Acuerdo Marco y la Estrategia Decenal de la UNCCD. A partir de ella se definirán actividades de cooperación ambiental hacia el 2012 y se someterán a consideración en la III Cumbre del ASPA.

El tipo de cooperación ambiental previsto involucra intercambio de experiencias y conocimiento así como de tecnologías de bajo costo con alto impacto social para abordar los problemas derivados de la desertificación, degradación de tierras, sequías y el cambio climático. El Punto Focal de los países de Suramérica para este tema es el Instituto Nacional del Semi Árido (INSA) de Brasil y por los países árabes el Centro Árabe para los estudios de las zonas áridas y tierras desérticas. Especialistas de ambas regiones se reunieron en el Taller sobre tecnologías para la coexistencia con regiones áridas y semiáridas celebrado en Paraíba, Brasil, en mayo de 2011. En ella se comprometieron a trabajar de manera conjunta con la Convención de las Naciones Unidas para Combatir la Desertificación y fortalecer los mecanismos de cooperación en esta área hacia la III Cumbre ASPA.

⁴⁸ Federico Steinberg. "Petróleo, el canal de impacto de la crisis egipcia en América Latina," 6 de febrero de 2011. *Infolatam*. <http://www.infolatam.com/2011/02/06/petroleo-el-canal-de-impacto-de-la-crisis-egipcia-en-america-latina/>

⁴⁹ La matriz de horizontal de cooperación ambiental del ASPA se puede consultar en el siguiente sitio de Internet: http://www2.mre.gov.br/aspa/Horizontal_Cooperation_Matrix_Desertification-5-11-2010.doc

Un área adicional que vale la pena mencionar tiene que ver con la solidaridad mostrada por diversos países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente en casos de emergencias ocasionadas por todo tipo de desastres. Esta área ha sido motivo de atención en las relaciones bilaterales entre esos países. Por ejemplo, en 2006, durante la Conferencia de Estocolmo para la reconstrucción del Líbano, Brasil donó 500 mil dólares a ese país. En 2007, durante la III Conferencia de París, Brasil donó \$ 1 millón de dólares de EE.UU. para el Líbano para financiar proyectos de cooperación técnica bilateral. Igualmente en junio de 2008, Egipto contribuyó con cerca de 50 000 libras egipcias (aproximadamente 9000 dólares) para ayudar a Ecuador a superar la emergencia para aliviar las secuelas de dos desastres: el volcán Tungurahua y las costas afectadas por las inundaciones. La Media Luna Roja egipcia también prestó asistencia médica a las víctimas del Ecuador. En noviembre de 2007, México recibió ayuda de Israel para superar la emergencia por las inundaciones en los estados de Tabasco y Chiapas, que envió una brigada de médicos.

Estos son sólo algunas instancias de cooperación solidaria entre países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente en momentos de emergencias causados por diversos tipos de desastre. Ello muestra otra forma de cooperación que ha unido a los países y pueblos de ambas regiones.

4. Transición hacia una economía verde

El concepto de economía verde es relativamente nuevo, pero se utiliza para referirse a una nueva forma de uso y aprovechamiento de los recursos naturales para producir satisfactores para la población. Se trata de una economía que busca mejorar el bienestar humano y la equidad social, a la vez que reduce los riesgos ambientales y la escasez ecológica. Esta implica una nueva forma de producir donde la transición hacia energías renovables puede tener importantes implicaciones sobre todo para países exportadores de petróleo. Parecería que la economía basada en carbón está llegando a su límite y que sus efectos sobre la calidad de vida de la población han llevado a exacerbar los niveles de pobreza y de desigualdad en América Latina y el Caribe. Los retos que se presentan son enormes pues según datos de la ONU, la demanda global por alimentos se incrementará 50% en 2030, la de agua 30% y la de energía 45%, en un contexto de aumento de la desigualdad y de la temperatura del planeta. La opción para un crecimiento sostenible y sustentable está siendo severamente cuestionado por las crisis financiera y económica derivadas de la caída de Wall Street en septiembre de 2008 y de la crisis de la eurozona.

El informe "Perspectivas del Medio Ambiente Global" señala que existen ya proyectos y políticas públicas en Brasil, Chile y México como buenos ejemplos de que es viable transitar hacia una economía verde. En América Latina, se han impulsado políticas para reducir las tasas de deforestación en la Amazonía, en tanto que países como Colombia desarrollan un sistema de transporte colectivo que ayuda a reducir las emisiones de gases con efecto invernadero, contribuyendo a frenar el cambio climático.

El transitar de una economía de carbón hacia una economía verde no se va a hacer en automático, pero parece que será el camino que adoptarán economías desarrolladas y emergentes hacia el futuro. Esta transformación llevará a un uso de energías alternativas, lo que impactará tanto a importadores como exportadores del hidrocarburo. El proceso de transición no será de corto plazo y requerirá inversiones importantes, pues ello implicará modificar patrones de producción y consumo pero también de la intervención directa del Estado para realizar las inversiones necesarias para la adaptación. Por ello, resultará clave examinar desde la perspectiva de los países del Medio Oriente y América Latina y el Caribe, sus visiones en torno a este tema, particularmente en seguimiento a los

acuerdos que se alcancen en la Conferencia G20+ Río. Asimismo, será crucial mantener este tema en las agendas birregionales Medio Oriente/ América Latina y el Caribe con el fin de intercambiar información y experiencia sobre la implementación de programas orientados a transformar las economías actuales basadas en carbón en economías verdes sustentables en el largo plazo. Asimismo, será importante conocer las propuestas que cada país puede tener para reconvertir a sus estructuras productivas en el largo plazo. Ello impactará sobre las industrias petroleras pero también las que utilizan el recurso como insumo.

Otro foro importante de cooperación en medio ambiente es la Conferencia de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sustentable. En ella participan todos los países de Medio Oriente y América Latina y el Caribe, excepto Palestina. En la próxima cumbre Río +20 que se celebrará del 20 a 22 de junio de 2012 en Río de Janeiro se revisarán las metas de desarrollo sustentable en el mundo, complementarias a los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Los ejes centrales de la Conferencia de Río serán: la economía verde en el contexto de desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible. Dentro de los temas claves, también se mencionan la garantía del acceso a la alimentación y el agua, agricultura y energía sustentables, la generación de empleos que respeten el medio ambiente, la inclusión social y la protección de los océanos.

5. Cultura y Educación

La agenda de educación y cultura de ASPA se ha manejado a partir del Plan de Acción de cooperación cultural. Durante la Segunda Reunión de Ministros de Cultura de la ASPA, en Río de Janeiro (20-21 de mayo de 2009) se decidió celebrar una reunión de la Comisión de ASPA de Cooperación Cultural en el marco de la 35ª Conferencia General de la UNESCO, en París el 14 de octubre de 2009. En ese momento se aprobó el "Plan de Acción de Cooperación Cultural de ASPA" entre las que se incluyen exhibiciones fotográficas, educativas, científicas, culturales y tecnológicas; festivales de cine, música, danza y gastronómicos; ferias del libro y semanas culturales.⁵⁰ Asimismo también se ha propuesto crear los premios ASPA para la literatura, música y el cine.

Por su parte, y en el marco de los acercamientos de la agenda cultural y educativa, se ha establecido la BibliASPAs (Biblioteca América del Sur – Países Árabes) la cual está formada por investigadores de más de 30 países con el fin de promover la reflexión crítica a través de publicación, traducción, edición y catalogación de obras. Además, organiza cursos, conferencias, congresos y muestras de cine/arte y edita la Revista Fikr de Estudios Árabes, africanos y suramericanos. Los especialistas que colaboran en BibliASPAs promueven la diversidad y el multiculturalismo. A través de la Biblioteca se espera auspiciar un mayor conocimiento mutuo de las sociedades involucradas.⁵¹

En la última década, ha habido un mayor acercamiento cultural entre ambas regiones, así lo demuestran los convenios y acuerdos firmados en los últimos años, como los de Argentina con Argelia, Egipto, Líbano y Túnez; el de Brasil con Armenia; el de Costa Rica con Qatar; los de México con Argelia, Armenia, Líbano y Siria; el de Cuba con Qatar; el de Panamá con Israel; el de Perú con Argelia y los de Uruguay con Armenia y Qatar (ver anexo II).

Igualmente, las actuales tendencias del desarrollo productivo, y específicamente del industrial a escala global, están basadas en el conocimiento y las tecnologías de la

⁵⁰ El Plan de Acción de Cooperación Cultural de ASPA se puede consultar en el siguiente sitio de Internet: http://www2.mre.gov.br/aspa/Cultural_Cooperation_Plan_of_Action.doc

⁵¹ Sitio de BibliASPAs. http://www.bibliaspa.com.br/quem_somos.jsp

información. En un mundo de producción globalizada e interdependiente, la concentración en la innovación es vital para que los países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente puedan insertarse en las cadenas de valor de la producción global en mejores condiciones e impulsar el desarrollo industrial y del crecimiento. La innovación permite la creación de nuevas áreas productivas que generen nichos económicos importantes para promover la diversificación productiva. Tanto en América Latina y el Caribe como en el Medio Oriente se tiene el enorme reto de modificar el patrón de “comoditización” de la producción nacional y del comercio exterior de ambas regiones. Esos países deben avanzar hacia una economía basada en conocimiento e innovación donde se otorgue la máxima prioridad a la educación, al desarrollo científico y tecnológico y a la formación de personal calificado.

Tanto América Latina y el Caribe como el Medio Oriente comparten el reto de ofrecer cobertura universal, elevar la calidad educativa y responder a las demandas del mercado pues el desarrollo educativo enfrenta desafíos relacionados con las nuevas tecnologías. La educación es la mejor vía para superar la pobreza y la desigualdad, y es aún más trascendente ante la globalización que exige cada vez más contar con recursos humanos capaces de participar en las nuevas modalidades de producción y competencia. Es preciso vincular eficientemente educación con sector productivo, y lograr una mayor consistencia entre la educación técnica y universitaria con las calificaciones y la competitividad requeridas a través de programas de estudios más relevantes y el uso efectivo de los nuevos recursos tecnológicos. Esto es de particular importancia dado que las poblaciones en ambas regiones son jóvenes que reclaman más y mejores empleos.

6. Turismo y Transporte

El turismo es la mayor industria a nivel mundial y una de las más dinámicas. De acuerdo con información de la Organización Mundial del Turismo (OMT) el incremento más rápido de los nuevos mercados en cuanto al potencial del turismo está en el mundo en desarrollo. La CEPAL indica que el turismo es una actividad económica fundamental para un gran número de países desarrollados y en desarrollo. Esa actividad generó, directa e indirectamente, cerca de 666 mil millones de dólares en América Latina y el Caribe durante el 2011.⁵² Aproximadamente uno de cada 12 puestos de trabajo en el mundo (8,4 % del empleo mundial) pertenece al sector, siendo el mayor empleador a nivel mundial.⁵³ En 2011 el turismo representó 8.6% del PIB de América Latina y el Caribe y la tendencia continúa al alza, superando los efectos de crisis de 2008. Se espera que dicho ingreso crezca a un ritmo de 3.6% en la próxima década. Dada la naturaleza del sector y la gran cantidad de actividades económicas en las que participan empresas de diverso tamaño y complejidad, el turismo ofrece un enorme potencial para el desarrollo.⁵⁴

En un gran número de países, tanto desarrollados como en desarrollo, el turismo es un importante rubro de exportación de servicios. Para cerca de un tercio de los países en desarrollo el turismo es la principal exportación y para más del 80% de ellos es uno de los rubros más importantes. Además, para casi todos los países menos desarrollados,

⁵² *Dominicanos Hoy*. “Viajes y Turismo aportan más de US\$600 mil millones de dólares a la economía las Américas”. 21 de mayo 2012.

⁵³ Citado en CEPAL. *La inversión extranjera directa en América Latina y el Caribe*. 2008. “Capítulo III. Complejos hotelero-inmobiliarios integrados: inversiones y estrategias empresariales,” p.113. http://www.eclac.org/publicaciones/xml/1/36091/LCG2406ef_capIII.pdf.

⁵⁴ CEPAL. *La inversión extranjera directa en América Latina y el Caribe*. 2008. “Capítulo III. Complejos hotelero-inmobiliarios integrados: inversiones y estrategias empresariales,” p.109. http://www.eclac.org/publicaciones/xml/1/36091/LCG2406ef_capIII.pdf

particularmente algunas economías pequeñas insulares se ha constituido es su principal fuente de divisas.⁵⁵

El turismo contribuye de manera significativa a las economías de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente. Los datos más recientes de la Organización Mundial del Turismo (OMT) indican que tanto América Latina y el Caribe como el Medio Oriente experimentaron tasas positivas de crecimiento en su atracción de turistas aún frente a la recesión desencadenada en 2008.⁵⁶ Como resultado de la recesión iniciada en 2008, América Latina y el Caribe fue más afectada que el Medio Oriente dado que la fuente de la mayoría de sus turistas internacionales está en los países desarrollados. En América Latina y el Caribe el turismo internacional creció 4% en 2008 mientras que en el Medio Oriente éste se incrementó 11%.⁵⁷ El crecimiento de la industria ha ido acompañado de una creciente sofisticación de los servicios relacionados pero también ha presenciado una mayor competencia global entre los distintos destinos turísticos.

En América Latina y el Caribe los principales destinos turísticos por su recepción de turistas en 2010 son: **México** con 22,6 millones; **Argentina** con 5,32 millones; **Brasil** con 5,16 millones; **República Dominicana** con 4,12 millones; **Chile** con 2,76 millones; **Cuba** con 2,5 millones; y **Uruguay** con 2,35 millones.⁵⁸

En el Medio Oriente, el turismo es una fuente importante de divisas y de empleo, sobre todo para países como Líbano, Jordania y Arabia Saudita, donde el turismo tiene una participación de más del 5% en el PIB (13% en el caso de Líbano). En 2010 Arabia Saudita percibió casi 23 mil millones de dólares por este sector, mientras que Emiratos Árabes Unidos 12 mil millones, Kuwait 7.4 millones y Turquía 5.4 millones. Los principales destinos por recepción de turistas en el 2010 fueron Turquía con 27 millones de turistas, Egipto con 14 millones, Arabia Saudita con 11 millones y Marruecos con 9.2 millones.⁵⁹ Países como Egipto, Líbano, Jordania y Marruecos experimentaron una renovada dinámica entre los países del Medio Oriente después del 2008.⁶⁰

Sin embargo, el turismo entre América Latina y el Caribe - Medio Oriente aún es bajo y uno de los principales retos para darle mayor dinamismo está en la conectividad, pues hoy la falta de conexión directa marítima y aérea entre América del Sur y los países árabes hace difícil los acercamientos. Prácticamente no hay viajes en ambas vías sin escala por Europa. A pesar de las dificultades y el escaso interés de los operadores turísticos se han establecido nuevas rutas áreas que pueden promover el turismo vacacional además de los viajes de negocios: la de San Pablo-Beirut operada por TAM y *Middle East Airlines* y la de San Pablo-Dubai operada por *Emirates Airlines*. En mayo de 2009 la compañía aérea israelí El-Al inauguró sus vuelos semanales Tel Aviv-San Pablo. Asimismo, en junio de 2010 Qatar Airways inició operaciones a los mercados de Argentina y Brasil y ha mostrado interés por incluir a Chile para vuelos internacionales entre América

⁵⁵ Citado en CEPAL. **La inversión extranjera directa en América Latina y el Caribe**. 2008. "Capítulo III. Complejos hotelero-inmobiliarios integrados: inversiones y estrategias empresariales," p.113. http://www.eclac.org/publicaciones/xml/1/36091/LCG2406ef_capIII.pdf.

⁵⁶ "Barómetro OMT del Turismo Internacional," Volumen 7, No 1, Enero 2009. http://www.unwto.org/facts/eng/pdf/barometer/UNWTO_Barom09_1_sp_excerpt.pdf

⁵⁷ "Barómetro OMT del Turismo Internacional," Volumen 7, No 1, Enero 2009. p. 5. http://www.unwto.org/facts/eng/pdf/barometer/UNWTO_Barom09_1_sp_excerpt.pdf

⁵⁸ Banco Mundial, [World Development Indicators](#)

⁵⁹ Banco Mundial, [World Development Indicators](#)

⁶⁰ "Barómetro OMT del Turismo Internacional," Volumen 7, No 1, Enero 2009. p. 6. http://www.unwto.org/facts/eng/pdf/barometer/UNWTO_Barom09_1_sp_excerpt.pdf

Latina y el Medio Oriente. Qatar opera como un punto intermedio hacia otros países en el área.⁶¹

La conectividad aérea ha sido impulsada por la firma de tratados de cielos abiertos que dan mayor flexibilidad a las líneas aéreas de ambas regiones para operar. En efecto, en noviembre de 2010 Panamá firmó con los Emiratos Árabes Unidos un tratado de cielos abiertos, bajo el cual sus aerolíneas podrán operar sin restricciones la ruta entre ambos destinos. Las aerolíneas panameñas incluidas en el acuerdo son *Copa Airlines*, *Air Panama*, *Aeroperlas* y *DHL Aeroexpreso* mientras que las de Emiratos Árabes son *Emirates Airlines*, *Etihad*, *Rak Airways*, *Air Arabia* y *Flydubai*. Con dicho acuerdo se permite un número ilimitado de frecuencias, capacidades y tipos de aviones, ya sean propios o arrendados, de carga o pasajeros operados por las aerolíneas designadas en la ruta entre ambos países.

Durante la visita del Presidente Hugo Chávez a Libia, Venezuela propuso constituir una línea aérea civil directa Caracas-Tripoli para fortalecer las relaciones bilaterales así como un vuelo directo de Tripoli a Margarita.⁶² Existe ya un vuelo de Venezuela a Irán vía Siria.⁶³

No se puede ignorar que la crisis política de Medio Oriente tendrá un efecto negativo sobre los flujos turísticos hacia esa región, lo que afectará la frágil recuperación del turismo que había empezado a experimentar la región. La inestabilidad política de la zona tendrá impactos considerables sobre los ingresos por turismo y reducirá las oportunidades de empleo en el sector que aún es frágil y apenas se recupera. Aun cuando la coyuntura para el turismo en ambos sentidos no es favorable no debe de perderse de vista la perspectiva de más largo plazo. El ASPA ha alentado el Acuerdo Marco de Cooperación de Turismo para promover los flujos turísticos entre ambas regiones.

7. Equidad de Género en el mercado laboral

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) encuentra que tanto el Medio Oriente como América Latina y el Caribe han experimentado avances importantes en términos de igualdad de género durante los últimos 15 años. Sin embargo aún prevalece una gran brecha entre hombres y mujeres con respecto a oportunidades de trabajo y calidad del empleo. La discriminación de género sigue arraigada en la sociedad y la igualdad entre hombres y mujeres en el mercado laboral se mantiene como una aspiración. La OIT también encuentra que tanto en el Medio Oriente como en América Latina y el Caribe se ha incrementado la tasa de actividad de la mano de obra femenina, sin embargo, esta misma tasa ha disminuido en años recientes si se compara con los progresos realizados en los años ochenta y noventa. El porcentaje de mujeres en empleo remunerado y asalariado pasó de 42,8 por ciento en 1999 a 47,3 por ciento en 2009, en tanto que el empleo vulnerable disminuyó de 55,9 a 51,2 por ciento. Como resultado de la crisis de 2008 el desempleo femenino en el Medio Oriente fue 7 puntos porcentuales superior a la tasa masculina. Lo mismo ha sucedido en América Latina y el Caribe.

El reto para los países de las regiones bajo estudio está en que el empleo femenino sea de mejor calidad, pues hay más mujeres que hombres en empleos precarios o con bajos salarios, "ya sea porque éste es el único tipo de trabajo al cual tienen acceso o porque

⁶¹ "Qatar Airways keen to add flights in Latin America," en *Arabian Business.com* 3 de diciembre de 2010. <http://www.arabianbusiness.com/qatar-airways-keen-add-flights-in-latin-america-365343.html>

⁶² Acuerdos suscritos durante la Visita del Comandante Presidente, Hugo Chávez Frías, a la Gran Yamahiria Árabe Libia Popular Socialista Tripoli, 23 de octubre de 2010. http://www.mppre.gob.ve/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=209&Itemid=354

⁶³ Susie Morgan. "Iran's growing Influence in Latin America," en *The Middle East*. Octubre 2010. pp. 15

precisan encontrar algo que les permita equilibrar las responsabilidades de la familia y el trabajo.”⁶⁴ Los hombres no enfrentan estas mismas limitaciones, particularmente, en tres áreas:

1. El 48,4% de la población femenina con más de 15 años no participa del mercado laboral, comparado con el 22,3% de los hombres.
2. Las mujeres que quieren trabajar tienen más dificultades que los hombres para encontrar un trabajo.
3. Cuando las mujeres encuentran trabajo, reciben menores salarios y beneficios que los hombres en posiciones similares.

Tanto América Latina y el Caribe como el Medio Oriente tienen el enorme reto de incorporar a su sector femenino en edad de trabajar a sus mercados laborales en condiciones de equidad, por lo que es preciso analizar sus políticas laborales en un contexto de igualdad de género. Ello permitirá a ambas regiones estar en mejor posición para aprovechar el potencial laboral de las mujeres, lo que redundará en mayores beneficios para la sociedad en su conjunto al contar con un recurso que puede contribuir a promover el crecimiento y el empleo.

VI. ÁREAS DE OPORTUNIDAD

En esta sección se recogen las experiencias acumuladas hasta hoy en torno a las áreas de coincidencias de la relación América Latina y el Caribe - Medio Oriente. Asimismo, a partir del análisis aquí ofrecido se han detectado áreas de oportunidad donde la relación aún puede fortalecerse. A continuación se presentan recomendaciones en 3 grandes rubros: I. Institucional, II. Económico-comercial y III. Cooperación sur-sur.

Institucional – a fin de promover la relación bilateral es importante contar con el andamiaje institucional que permita desarrollarla a partir de parámetros claros y con compromisos políticos al más alto nivel. Para ello se sugiere lo siguiente:

- a. Fortalecimiento de la institucionalidad de ASPA e inclusión de otros países de América Latina y el Caribe en el foro. Aunque Cuba ha sido uno de los principales actores en los acercamientos con un gran número de países del Medio Oriente, éste no participa en el mecanismo ASPA. Países de Centroamérica y México han establecido acuerdos bilaterales con países del Medio Oriente y han desarrollado agendas tanto en las áreas políticas como en los acercamientos económicos y de cooperación. Su inclusión y la de los otros países que aún no son parte del mecanismo podría fortalecerlo aún más desde una perspectiva institucional. La inclusión de todos los países de Latinoamérica y el Caribe ofrecería también mayores recursos para el fortalecimiento del mecanismo desde el lado de nuestra región.
- b. Fortalecimiento de la conectividad aérea entre las regiones a través de la negociación de acuerdos de cielos abiertos, así como acuerdos de transporte aéreo. Resulta fundamental que los países de ambas regiones definan reglas que faciliten y promuevan la participación de los operadores aéreos.

⁶⁴ Organización Internacional del Trabajo. Las Mujeres en el Mercado de Trabajo. Medir el Progreso e Identificar los desafíos. Marzo 2010.
(http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/press-and-media-centre/news/WCMS_123838/lang-es/index.htm)

- c. Negociación de acuerdos comerciales y de inversión entre países que aún no lo han hecho. Una forma de promover la relación comercial entre los países de ambas regiones sería creando una estructura institucional que permita prever las reglas que aplicarán al comercio de bienes y servicios entre América Latina y el Caribe y países del Medio Oriente/Liga Árabe. Dicho marco permitiría establecer condiciones de acceso preferencial para los países de ambas partes y desarrollar una relación comercial de largo plazo. Ello también daría la posibilidad de que los inversionistas de ambas partes se consideren como socios comerciales al crearse condiciones conducentes para la realización de negocios en condiciones privilegiadas.
- d. Negociación de acuerdos sanitarios (fitosanitarios y zoonosanitarios) que ofrezcan las garantías de inocuidad animal y vegetal para impulsar los flujos comerciales de ambas partes. Para la región es fundamental que se establezcan este tipo de acuerdos pues son la puerta de acceso para sus productos en los mercados del Medio Oriente. Dado que una parte significativa de la oferta exportable de América Latina y el Caribe está en el sector agrícola, los acuerdos sanitarios permitirán abrir nuevos mercados a esta exportación al asegurarse su acceso por medio del cumplimiento de la normativa sanitaria de los mercados objetivo. Asimismo, ante la creciente demanda mundial por alimentos será importante también para los países importadores el contar con estos acuerdos para garantizar el abasto seguro de alimentos.
- e. Negociación e implementación de acuerdos sobre doble tributación que faciliten las operaciones económicas y comerciales entre las partes. Ello dará un impulso a los intercambios económicos y comerciales de las partes dado que la situación fiscal de los contribuyentes que ejercen actividades económicas en otros países, será clarificada, unificada y garantizada para evitar que un mismo ingreso sea gravado dos veces.

Económico Comercial – dados los bajos niveles de comercio e inversiones entre ambas regiones, ésta es un área con un enorme potencial de desarrollo. Para ello se sugiere desarrollar las siguientes propuestas:

- a. Realización de misiones empresariales de comercio e inversión para aprovechar oportunidades detectadas. Asimismo, impulsar la constitución de un mayor número de cámaras empresariales bilaterales entre países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente con el fin de darle mayor sustento a las posibilidades de comercio e inversión entre las partes.
- b. Promoción del turismo birregional a través de la creación de rutas turísticas que permitan aprovechar esquemas subregionales en ambas vías. Igualmente en América Latina y el Caribe el poder atraer mayores recursos de los países del Medio Oriente para el turismo inmobiliario o residencial podría impulsar la construcción y servicios relacionados con el turismo y contribuiría a desarrollar o fortalecer una importante fuente de divisas.
- c. Atracción de inversiones mutuas a través de difusión de proyectos en áreas de interés de cada parte, como desarrollo de infraestructura física. Asimismo, difusión de información sobre fuentes de financiamiento para hacer posible la participación en estos proyectos, como son el Fondo OPEP para el Desarrollo,

entre otros. Por último, es necesario establecer un mayor número de Acuerdos de Promoción y Protección Recíproca de inversiones que den certeza y seguridad jurídica al flujo de capitales entre las regiones.

- d. Acercamiento de bancos de desarrollo y fondos de inversión de las partes para definir esquemas de financiamiento que permitan una mayor participación de cada parte en los proyectos propuestos por la otra. Además de los tratamientos preferenciales, para promover las exportaciones de ambas partes se requiere de financiamiento. Los bancos de desarrollo a nivel nacional, regional y subregional pueden crear líneas de crédito para favorecer el comercio entre América Latina y el Caribe y el Medio Oriente.

Una forma de avanzar en América Latina y el Caribe sería proponer la apertura de líneas de crédito al exportador para los productores que busquen abrir mercados en el Medio Oriente a través de los bancos de desarrollo como el BID, la CAF o el BCIE. Igualmente, sería conveniente explorar las posibilidades de trabajar con el Banco Islámico de Desarrollo, que cuenta con el Fondo Árabe de Financiamiento al Comercio.

El Banco de Desarrollo Islámico tiene entre sus responsabilidades la promoción del comercio exterior, especialmente en bienes de capital, entre los países miembros, proporcionar asistencia técnica a los países miembros, ampliando los servicios de capacitación para personal dedicado a actividades de desarrollo en los países musulmanes. Sería recomendable explorar las posibilidades de que los bancos de desarrollo birregionales pudieran establecer convenios que permitan a empresarios de ambas partes contar con las garantías crediticias necesarias para poder impulsar negocios en ambas vías.

- d. Elaborar una matriz de oportunidades de comercio a través de la identificación de la oferta exportable y las importaciones que cada parte realiza del mundo en donde se identifican las áreas con potencial para profundizar el comercio. Existe un enorme potencial para colocar en el mercado árabe productos de agro exportación y pesca, entre otros como se muestra en el Cuadro 17.

CUADRO 17

Subpartidas de exportación de América Latina y el Caribe con posibilidad de expansión en el mercado del Medio Oriente

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Exportaciones* ALC al:		Imp.* MO al	Cobertura	Participación (%)	
		MO (1)	Mundo (2)			Mundo (3)	(2)/(3)
'020329	las demás carnes de porcino, congeladas.	\$22.814	\$1.620.817	\$35.309	4590,4%	1,4%	64,6%
'260700	minerales de plomo y sus concentrados.	\$29.973	\$1.768.350	\$68.531	2580,4%	1,7%	43,7%
'230120	harina, polvo y pellets, de pescado o de crustáceos, moluscos o de otr	\$31.257	\$2.373.873	\$135.808	1748,0%	1,3%	23,0%
'220421	los demás vinos; mosto de uva en recipientes con capacidad inferior o	\$10.526	\$1.974.721	\$123.895	1593,9%	0,5%	8,5%
'470329	pasta química de madera semiblanqueada o blanqueada distinta de la de	\$49.699	\$5.500.357	\$388.226	1416,8%	0,9%	12,8%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Exportaciones* ALC al:		Imp.* MO al	Cobertura	Participación (%)	
		MO (1)	Mundo (2)	Mundo (3)	(2)/(3)	(1)/(2)	(1)/(3)
'080610	uvas frescas	\$10.508	\$1.897.695	\$140.197	1353,6%	0,6%	7,5%
'090111	café sin tostar, sin descafeinar.	\$259.290	\$10.668.309	\$854.511	1248,5%	2,4%	30,3%
'200911	jugo de naranja, congelado, sin fermentar y sin alcohol.	\$20.880	\$893.734	\$74.399	1201,3%	2,3%	28,1%
'440929	Madera, incluidas las tablillas y frisos para parques, sin ensamblar, perfilada longitudin	\$12.598	\$506.834	\$45.852	1105,4%	2,5%	27,5%
'160250	preparaciones y conservas, de la especie bovina.	\$45.720	\$729.062	\$76.913	947,9%	6,3%	59,4%
'260111	minerales de hierro y sus concentrados sin aglomerar	\$666.481	\$23.257.856	\$3.293.148	706,2%	2,9%	20,2%
'120100	habas de soja, incluso quebrantadas.	\$753.927	\$18.418.135	\$2.743.221	671,4%	4,1%	27,5%
'440122	las demás maderas en plaquitas o en partículas, excepto las de conifer	\$14.385	\$572.719	\$85.743	667,9%	2,5%	16,8%
'800110	estaño en bruto, sin alear.	\$12.344	\$510.139	\$76.548	666,4%	2,4%	16,1%
'020130	carne de bovinos deshuesada, fresca o refrigerada.	\$202.173	\$2.103.284	\$367.971	571,6%	9,6%	54,9%
'240120	tabaco total o parcialmente desvenado o desnervado	\$185.497	\$3.000.733	\$550.309	545,3%	6,2%	33,7%
'270900	aceites crudos de petróleo o de minerales bituminosos.	\$48.612	\$123.618.606	\$22.753.888	543,3%	0,0%	0,2%
'230400	tortas y demás residuos sólidos de la extracción del aceite de soya, i	\$1.568.468	\$13.546.795	\$2.539.127	533,5%	11,6%	61,8%
'710813	oro semilabrado, para uso no monetario.	\$153.918	\$2.410.519	\$456.203	528,4%	6,4%	33,7%
'740311	cátodos y secciones de cátodos, de cobre refinado	\$294.447	\$26.514.895	\$5.066.206	523,4%	1,1%	5,8%
'210111	extractos, esencias y concentrados a base de café	\$42.948	\$1.051.129	\$208.935	503,1%	4,1%	20,6%
'020714	trozos y despojos de gallo o gallina, congelados	\$673.413	\$3.896.993	\$794.111	490,7%	17,3%	84,8%
'080820	peras y membrillos frescos.	\$13.556	\$450.608	\$92.002	489,8%	3,0%	14,7%
'080300	bananas o plátanos, frescos o secos.	\$146.159	\$4.616.404	\$946.107	487,9%	3,2%	15,4%
'050400	tripas, vejigas y estómagos de animales, excepto los de pescado, enter	\$11.559	\$491.927	\$101.696	483,7%	2,3%	11,4%
'160232	las demás preparaciones y conservas de carne, despojos de gallo, gallina	\$43.782	\$511.678	\$109.604	466,8%	8,6%	39,9%
'720310	productos féreos obtenidos por reducción directa de minerales de	\$51.307	\$1.425.407	\$316.872	449,8%	3,6%	16,2%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Exportaciones* ALC al:		Imp.* MO al	Cobertura	Participación (%)	
		MO (1)	Mundo (2)			Mundo (3)	(2)/(3)
	hierro						
'040900	miel natural de abejas	\$10.383	\$390.662	\$87.996	444,0%	2,7%	11,8%
'200811	maníes y cacahuates preparados o en conserva, incluso azucarados o edu	\$15.268	\$346.188	\$80.407	430,5%	4,4%	19,0%
'350300	gelatinas (aunque se presenten en hojas cuadradas o rectangulares, inc	\$29.209	\$252.206	\$59.799	421,8%	11,6%	48,8%
'843359	las demás maquinas y aparatos para la recolección.	\$14.841	\$183.248	\$44.355	413,1%	8,1%	33,5%
'030429	Filetes y demás carne de pescado (incluso picada), frescos, refrigerados o congelados : Fi	\$13.744	\$1.092.409	\$290.576	375,9%	1,3%	4,7%
'150710	aceite de soja en bruto, incluso desgomado.	\$1.209.115	\$5.546.124	\$1.541.199	359,9%	21,8%	78,5%
'281410	amoníaco anhidro.	\$17.005	\$2.201.810	\$715.356	307,8%	0,8%	2,4%
'170111	azúcar de caña en bruto sin aromatizar ni colorear, en estado sólido.	\$3.093.680	\$11.461.810	\$3.821.849	299,9%	27,0%	80,9%
'260112	minerales de hierro y sus concentrados aglomerados	\$1.848.961	\$8.278.529	\$2.822.660	293,3%	22,3%	65,5%
'710812	oro en bruto, excepto en polvo, para uso no monetario	\$103.445	\$18.937.410	\$6.643.699	285,0%	0,5%	1,6%
'281820	los demás óxidos de aluminio	\$203.350	\$2.310.753	\$814.419	283,7%	8,8%	25,0%
'841810	combinaciones de refrigerador y congelador-conservador con puertas ext	\$24.695	\$2.429.838	\$862.103	281,9%	1,0%	2,9%
'280469	los demás silicios, excepto conteniendo 99,99% o más de sicilio.	\$13.206	\$459.906	\$163.848	280,7%	2,9%	8,1%
'090411	pimienta sin triturar ni pulverizar	\$16.217	\$140.935	\$54.846	257,0%	11,5%	29,6%
'510529	las demás lanas peinadas, excepto a granel.	\$38.417	\$299.493	\$118.199	253,4%	12,8%	32,5%
'120220	cacahuates o maníes, crudos, sin cáscara, incluso quebrantados.	\$23.977	\$316.941	\$127.267	249,0%	7,6%	18,8%
'870600	chasis de vehículos automóviles de las partidas 8701 a 8705, con el mo	\$69.867	\$673.844	\$299.729	224,8%	10,4%	23,3%
'480256	Papeles y cartones, sin estucar ni recubrir, de los tipos utilizados para escribir, imprim	\$41.508	\$665.071	\$303.293	219,3%	6,2%	13,7%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Exportaciones* ALC al:		Imp.* MO al	Cobertura	Participación (%)	
		MO (1)	Mundo (2)	Mundo (3)	(2)/(3)	(1)/(2)	(1)/(3)
'880230	aviones y demás vehículos aéreos, de peso en vacío, superior a 2000 kg	\$66.743	\$1.037.371	\$490.030	211,7%	6,4%	13,6%
'071333	alubia común, seca desvainada	\$56.440	\$412.631	\$201.714	204,6%	13,7%	28,0%
'170490	los demás artículos de confitería sin cacao	\$20.619	\$964.285	\$483.307	199,5%	2,1%	4,3%
'851770	Teléfonos, incluidos los teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas:	\$11.513	\$4.643.660	\$2.392.088	194,1%	0,2%	0,5%
'020230	carne de bovinos deshuesada, congelada.	\$1.914.120	\$5.373.799	\$2.866.410	187,5%	35,6%	66,8%
'160100	embutidos y productos similares, de carne, de despojos o de sangre; pr	\$32.996	\$219.417	\$118.373	185,4%	15,0%	27,9%
'270112	hulla bituminosa, incluso pulverizadas, sin aglomerar	\$463.325	\$5.700.489	\$3.265.088	174,6%	8,1%	14,2%
'842920	niveladoras.	\$39.820	\$468.987	\$269.413	174,1%	8,5%	14,8%
'292610	acrilonitrilo.	\$25.608	\$208.685	\$124.994	167,0%	12,3%	20,5%
'441239	Madera contrachapada, madera chapada y madera estratificada similar : Las demás maderas co	\$23.470	\$719.120	\$469.462	153,2%	3,3%	5,0%
'841330	bombas de carburante, de aceite o de refrigerante para motores de ence	\$10.518	\$815.014	\$538.251	151,4%	1,3%	2,0%
'080231	nueces de nogal con cáscara frescas o secas	\$32.582	\$138.652	\$92.298	150,2%	23,5%	35,3%
'850153	los demás motores corriente alterna, polifásicos, de potencia superior	\$10.128	\$373.498	\$252.907	147,7%	2,7%	4,0%
'330720	desodorantes corporales y antitranspirantes	\$21.878	\$488.264	\$335.899	145,4%	4,5%	6,5%
'170199	las demás azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente puras.	\$1.630.368	\$4.531.803	\$3.130.103	144,8%	36,0%	52,1%
'010290	los demás bovinos vivos.	\$180.230	\$1.382.054	\$968.341	142,7%	13,0%	18,6%
'840999	las demás partes identificables como destinadas a los motores de embol	\$10.921	\$2.070.334	\$1.578.839	131,1%	0,5%	0,7%
'100590	los demás maíces	\$2.209.711	\$5.626.837	\$4.391.711	128,1%	39,3%	50,3%
'790111	cinc en bruto sin alear, con un contenido cinc, en peso, superior o ig	\$16.777	\$631.158	\$506.085	124,7%	2,7%	3,3%
'080132	nueces de marañón sin cáscaras frescas o secas.	\$13.771	\$231.304	\$187.226	123,5%	6,0%	7,4%
'870323	vehículos automóvil transporte personas de cilindrada superior a 1500	\$179.182	\$23.303.751	\$18.983.866	122,8%	0,8%	0,9%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Exportaciones* ALC al:		Imp.* MO al	Cobertura	Participación (%)	
		MO (1)	Mundo (2)			Mundo (3)	(2)/(3)
'870421	los demás vehículos automóviles para el transporte de mercancías de pes	\$28.848	\$4.124.370	\$3.427.475	120,3%	0,7%	0,8%
'851712	Teléfonos, incluidos los teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas;	\$21.114	\$10.942.751	\$9.631.864	113,6%	0,2%	0,2%
'870190	los demás tractores.	\$44.952	\$779.808	\$691.727	112,7%	5,8%	6,5%
'090830	amomos y cardamomos.	\$222.914	\$309.581	\$277.342	111,6%	72,0%	80,4%
'851762	Teléfonos, incluidos los teléfonos móviles (celulares) y los de otras redes inalámbricas;	\$21.530	\$3.710.774	\$3.324.841	111,6%	0,6%	0,6%
'871639	carros de arrastre	\$11.212	\$408.006	\$371.428	109,8%	2,7%	3,0%
'640399	los demás calzados con suela de caucho, de plástico o de cuero natural	\$24.628	\$847.647	\$782.829	108,3%	2,9%	3,1%
'760110	aluminio en bruto, sin alear.	\$23.419	\$1.738.875	\$1.628.613	106,8%	1,3%	1,4%
'020712	carne y despojos comestibles de gallo o gallina sin trocear congelados	\$1.787.286	\$2.490.560	\$2.358.664	105,6%	71,8%	75,8%
'230990	las demás preparaciones del tipo utilizadas para la alimentación animal	\$13.386	\$576.411	\$555.541	103,8%	2,3%	2,4%
TOTAL	Total Exportaciones con Potencial	\$ 21.333.138	\$ 395.588.652	\$ 125.993.661	313,98%	5,39%	16,93%

Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap.

* Información a 2010 en miles de dólares

Metodología: Se tomaron las subpartidas cuyo comercio en América Latina y el Caribe y Medio Oriente fueran superior a 30 millones de dólares y la cobertura de las exp. de América Latina y el Caribe al mundo cubra más del 100% las imp. totales del Medio Oriente.

Los principales resultados del análisis de *oportunidades de negocios para exportaciones de América Latina y el Caribe hacia Medio Oriente* (Cuadro 17) son:

- Se tomaron todas las subpartidas de las exportaciones de América Latina y el Caribe al mercado de Medio Oriente en 2010. Primeramente, se obtuvo la cobertura, es decir, las veces que la oferta exportable mundial de América Latina y el Caribe cubriría teóricamente la demanda de importaciones del Medio Oriente.
- Se consideró que una medida adecuada de cobertura significaría que la oferta exportable de América Latina y el Caribe cubriera al menos 100% de la demanda de importaciones totales del Medio Oriente.
- Adicionalmente, se consideró que para fines de negocios, los valores mínimos de la oferta exportable de América Latina y el Caribe y la demanda de Medio Oriente deberían ser de al menos 30 millones de dólares de EE.UU.
- Al tomar estos criterios en conjunto, el universo de subpartidas relevantes se redujo de 5.402 a sólo 76, las cuales se pueden revisar en el Cuadro 17, ordenadas

74

descendentemente. El valor de la oferta exportable total de América Latina y el Caribe es de \$395,6 miles de millones de dólares (MMDD) y la demanda de importaciones de Medio Oriente es de US\$126 MMDD, es decir, la cobertura teórica es 3.1 veces.

- En 9 subpartidas, la cobertura de América Latina y el Caribe es más de 11 veces la demanda total de importaciones de Medio Oriente, a saber, carne congelada de porcino, minerales de plomo, harina y pellets de pescado, vinos y mostos de uva, pasta química de madera semi-blanqueada, uvas frescas, café sin tostar, jugo de naranja congelado y madera.
- En la mayoría de estas subpartidas, América Latina y el Caribe tiene una presencia actual entre 20% y 65% del mercado en Medio Oriente, excepto en mosto de uva (8,5%) y uvas frescas (7,5%). Por lo cual, la posibilidad de expandir la presencia es muy probable.
- En general, las 76 subpartidas serían candidatas para explorar las posibilidades reales de expansión de América Latina y el Caribe al mercado de Medio Oriente. Sin embargo, deberíamos analizar a detalle la oferta exportable real de América Latina y el Caribe, dado que probablemente esta oferta exportable de América Latina y el Caribe ya tiene mercados externos comprometidos. Adicionalmente, valdría la pena revisar las condiciones de precios, calidades y otros requisitos necesarios para ingresar al mercado de los países de Medio Oriente.

Al hacer el mismo ejercicio con las importaciones que América Latina y el Caribe hace de Medio Oriente y del mundo, los resultados son: (Ver Cuadro 18)

- Se tomaron todas las subpartidas de las importaciones de la región provenientes de los países del Medio Oriente en 2010. Primeramente, se obtuvo la cobertura, es decir, las veces que la oferta exportable mundial del Medio Oriente cubriría teóricamente la demanda de importaciones de América Latina y el Caribe.
- Se consideró que una medida adecuada de cobertura significaría que la oferta exportable del Medio Oriente cubriera al menos 89% de la demanda de importaciones totales de América Latina y el Caribe.
- Adicionalmente, se considero que para fines de negocios, los valores mínimos de la oferta exportable del Medio Oriente y la demanda de importaciones de América Latina y el Caribe deberían ser de al menos 40 millones de dólares de EE.UU.
- Al tomar estos criterios en conjunto, el universo de subpartidas relevantes se redujo de 5.402 a sólo 57, las cuales se pueden revisar en el Cuadro 18, ordenadas descendentemente. El valor de la oferta exportable total del Medio Oriente es de \$785,7 miles de millones de dólares (MMDD) y la demanda de importaciones de América Latina y el Caribe es de US\$121,6 MMDD, es decir, la cobertura teórica es 6.5 veces.

- En 8 subpartidas, la cobertura del Medio Oriente es más de 6 veces la demanda total de importaciones de nuestra región, a saber, diamantes industriales, aceites de petróleo, butano, gas natural licuado, fosfatos de calcio, mármoles y ácido fosfórico.
- En la mayoría de estas subpartidas, el Medio Oriente tiene una presencia actual entre 0,1% a 9% en el mercado de América Latina y el Caribe, es decir, marginal. Por lo cual, la posibilidad de expandir su presencia es alta.
- En general, las 57 subpartidas serían candidatas para explorar las posibilidades reales de expansión del Medio Oriente al mercado de América Latina y el Caribe. Sin embargo, deberíamos analizar a detalle la oferta exportable real del Medio Oriente, dado que probablemente ésta ya tiene mercados externos comprometidos. Adicionalmente, valdría la pena revisar las condiciones de precios, calidades y otros requisitos necesarios para ingresar al mercado de los países de América Latina y el Caribe.

CUADRO 18
Importaciones del Medio Oriente con posibilidades de expansión en el mercado de América Latina y el Caribe

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Importación ALC* al:		Exp.* del MO al Mundo (3)	Cobertura (3)/(2)	Participación (%)	
		MO (1)	Mundo (2)			(1)/(2)	(1)/(3)
'710239	los demás diamantes no industriales.	\$15.928	\$169.866	\$23.061.237	13576,1%	9,4%	0,1%
'270900	aceites crudos de petróleo o de minerales bituminosos.	\$3.017.376	\$24.048.109	\$542.364.318	2255,3%	12,5%	0,6%
'271113	butanos, licuado.	\$15.531	\$554.123	\$10.458.376	1887,4%	2,8%	0,1%
'271111	gas natural licuado.	\$719.998	\$3.491.563	\$40.587.539	1162,4%	20,6%	1,8%
'251010	fosfatos de calcio naturales, fosfatos aluminocálcicos naturales y cre	\$145.547	\$159.307	\$1.777.981	1116,1%	91,4%	8,2%
'680221	mármol, travertinos y alabastro.	\$11.767	\$65.469	\$506.798	774,1%	18,0%	2,3%
'280920	ácido fosfórico y ácidos polifosfórico	\$92.300	\$331.184	\$2.388.113	721,1%	27,9%	3,9%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Importación ALC* al:		Exp.* del MO al	Cobertura	Participación (%)	
		MO (1)	Mundo (2)			Mundo (3)	(3)/(2)
'680291	mármol, travertinos y alabastro, excepto de talla o de construcción,	\$10.069	\$72.262	\$499.249	690,9%	13,9%	2,0%
'080620	pasas	\$14.718	\$129.811	\$741.651	571,3%	11,3%	2,0%
'252321	cemento portland blanco, incluso coloreado artificialmente.	\$10.463	\$45.726	\$246.288	538,6%	22,9%	4,2%
'290121	etileno.	\$16.537	\$148.599	\$766.839	516,0%	11,1%	2,2%
'721650	los demás perfiles, laminados o extrudidos en caliente.	\$10.684	\$61.006	\$286.506	469,6%	17,5%	3,7%
'271112	propano, licuado.	\$289.255	\$3.158.617	\$14.424.345	456,7%	9,2%	2,0%
'721420	barras hierro con muescas, cordones, huecos o relieve obtenidos durant	\$278.788	\$896.392	\$3.838.993	428,3%	31,1%	7,3%
'310590	los demás abonos.	\$17.610	\$338.321	\$1.440.730	425,8%	5,2%	1,2%
'610910	camisetas de punto de algodón, para mujeres o niñas	\$18.905	\$784.285	\$2.837.103	361,7%	2,4%	0,7%
'620462	pantalones, pantalones con peto y pantalones cortos de algodón para mu	\$25.474	\$543.146	\$1.726.259	317,8%	4,7%	1,5%
'820900	plaquitas, varillas, puntas y objetos similares para útiles, sin monta	\$33.344	\$213.704	\$667.550	312,4%	15,6%	5,0%
'620342	pantalones, pantalones con peto y pantalones cortos de algodón.	\$23.135	\$609.015	\$1.841.519	302,4%	3,8%	1,3%
'271290	las demás ceras minerales y productos similares	\$26.437	\$211.405	\$623.726	295,0%	12,5%	4,2%
'290919	los demás éteres acíclicos y sus derivados halógenos, sulfonados., ni	\$10.823	\$514.937	\$1.484.439	288,3%	2,1%	0,7%
'240110	tabaco sin desvenar o desvenar	\$14.827	\$154.291	\$432.955	280,6%	9,6%	3,4%
'390110	polietileno de densidad inferior a 0,94	\$121.560	\$2.264.338	\$6.022.322	266,0%	5,4%	2,0%
'390210	polipropileno, en formas primarias.	\$70.251	\$1.733.369	\$4.350.946	251,0%	4,1%	1,6%
'390120	polietileno de densidad igual o superior a 0,94.	\$112.272	\$2.236.404	\$5.387.488	240,9%	5,0%	2,1%
'721621	perfiles en I, de hierro, laminados en caliente, altura inferior a 80m	\$39.599	\$160.113	\$384.264	240,0%	24,7%	10,3%
'310210	urea, incluso en disolución acuosa.	\$309.846	\$2.074.471	\$4.393.692	211,8%	14,9%	7,1%
'620520	camisas de algodón, para hombres o niños	\$14.088	\$294.734	\$596.911	202,5%	4,8%	2,4%
'720230	ferro-silico-manganeso.	\$17.516	\$157.517	\$304.876	193,6%	11,1%	5,7%
'271011	Alcohol de aviación	\$2.633.620	\$24.154.345	\$46.619.029	193,0%	10,9%	5,6%
'930690	bombas, granadas, torpedos, minas,	\$19.222	\$76.696	\$146.561	191,1%	25,1%	13,1%
'121190	las demás plantas, partes de plantas	\$20.051	\$83.278	\$157.725	189,4%	24,1%	12,7%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Importación ALC* al:		Exp.* del MO al	Cobertura	Participación (%)	
		MO (1)	Mundo (2)			Mundo (3)	(3)/(2)
'310530	hidrogenoortofosfato de diamonio	\$190.775	\$826.555	\$1.520.001	183,9%	23,1%	12,6%
'310390	los demás abonos minerales o quimicos fosfatados.	\$13.602	\$47.110	\$86.091	182,7%	28,9%	15,8%
'760120	aleaciones de aluminio, en bruto.	\$46.353	\$1.126.587	\$2.041.753	181,2%	4,1%	2,3%
'270799	los demás aceites y productos destilación alquitranes de hulla alta te	\$52.066	\$344.680	\$589.707	171,1%	15,1%	8,8%
'310310	superfosfatos.	\$311.731	\$583.183	\$933.084	160,0%	53,5%	33,4%
'110100	harina de trigo y de morcajo o tranquillón	\$12.308	\$495.823	\$761.015	153,5%	2,5%	1,6%
'620630	camisas, blusas y blusas camiseras, para mujeres o niñas, de algodón	\$10.199	\$263.239	\$397.180	150,9%	3,9%	2,6%
'730890	hierro de construcción estructurado	\$12.845	\$829.364	\$1.230.327	148,3%	1,5%	1,0%
'880330	las demás partes de aviones o de helicópteros	\$30.250	\$1.338.577	\$1.973.649	147,4%	2,3%	1,5%
'721391	los demás alambón de sección circular con diámetro inferior a 14 mm	\$57.734	\$477.865	\$701.724	146,8%	12,1%	8,2%
'392062	las demás placas, hojas, bandas, laminas de politereftalato de etileno (p	\$16.083	\$262.727	\$380.595	144,9%	6,1%	4,2%
'999999	Materias no a otra parte especificadas	\$107.412	\$8.926.053	\$12.869.964	144,2%	1,2%	0,8%
'250300	azufre de cualquier clase, excepto el sublimado, el precipitado y el c	\$75.009	\$350.167	\$483.675	138,1%	21,4%	15,5%
'252310	cementos sin pulverizar (clinca), aunque estén coloreados.	\$11.889	\$208.895	\$250.407	119,9%	5,7%	4,7%
'283421	nitrate de potasio fertilizante	\$10.511	\$60.911	\$72.056	118,3%	17,3%	14,6%
'251020	fosfato de calcio naturales, fosfatos aluminocálcicos naturales y cret	\$164.926	\$186.055	\$218.890	117,6%	88,6%	75,3%
'271019	Destilados de petróleo ligero, no especificado en otra parte	\$434.257	\$31.638.196	\$36.056.424	114,0%	1,4%	1,2%
'940600	construcciones prefabricadas	\$16.707	\$483.023	\$540.268	111,9%	3,5%	3,1%
'381700	Mezclas de alquilbencenos y mezclas de alquilnaftalenos, obtenidas por alquilación del ben	\$12.216	\$572.752	\$636.527	111,1%	2,1%	1,9%
'290122	propeno (propileno).	\$13.039	\$522.363	\$554.413	106,1%	2,5%	2,4%
'721499	las demás barras de hierro o acero sin alear, simplemente forjadas	\$13.215	\$166.094	\$172.964	104,1%	8,0%	7,6%
'720839	los demás enrollados simplemente laminados en caliente espesor inf.3mm	\$11.793	\$981.021	\$996.487	101,6%	1,2%	1,2%
'282612	fluoruro de aluminio.	\$19.897	\$53.793	\$51.036	94,9%	37,0%	39,0%
'392020	placas, hojas, películas, bandas y laminas de polímeros de propileno,	\$19.389	\$742.066	\$680.636	91,7%	2,6%	2,8%

Subpartida	Descripción de la Subpartida	Importación ALC* al:		Exp.* del MO al	Cobertura	Participación (%)	
		MO (1)	Mundo (2)			Mundo (3)	(3)/(2)
'340119	los demás jabones, productos y preparaciones orgánicos tensoactivas.,	\$10.946	\$185.945	\$167.212	89,9%	5,9%	6,5%
TOTAL	Total Importaciones MO con Potencial	\$ 9.852.693	\$ 121.609.447	\$ 785.732.413	646,1%	8,1%	1,3%

Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap. * Información a 2010 en miles de dólares

Metodología: Se tomaron las subpartidas cuyo comercio en América Latina y el Caribe y Medio Oriente fueran superior a 40 millones de dólares y la cobertura de las exp. de Medio Oriente al mundo cubra al menos 89% de las importaciones totales de América Latina y el Caribe.

Cooperación sur-sur – el compartir retos comunes en temas de desarrollo hace posible el intercambio de experiencias, así como el desarrollo de programas conjuntos que por medio de la asistencia técnica y la capacitación puedan impulsar el desarrollo de diferentes áreas de política. Entre las recomendaciones que se ofrecen están las siguientes:

- a. Promover la cooperación en política de vivienda a través del intercambio de experiencias sobre el desarrollo del mercado de vivienda de bajo costo para atender las necesidades de las mayorías, incluyendo el componente financiero.
- b. Impulsar programas para el desarrollo de empresas agropecuarias que fomenten la producción sustentable de alimentos, tomando en cuenta las experiencias de países del Medio Oriente en el desarrollo de empresas agrícolas.
- c. Desarrollo de programas conjuntos para promover el uso de energías renovables y la eficiencia energética a partir de las experiencias desarrolladas por los países de la región con el apoyo de la OLADE. Asimismo, impulsar intercambio de información y experiencias en el desarrollo de la industria petroquímica de países del Medio Oriente para los países de América Latina y el Caribe.
- d. Intercambio de experiencias en creación de oportunidades de empleo para jóvenes a partir de experiencias desarrolladas en países de América Latina y el Caribe. Asimismo, intercambio de información y experiencias sobre otorgamiento de créditos para incubar nuevas empresas y tratamientos fiscales para jóvenes que se incorporan a la fuerza laboral y empresas que contratan a personas que entran por primera vez al mercado laboral.
- e. Intercambio de experiencias en la instrumentación de programas de apoyo a PYMES, identificando aquellos sectores donde América Latina y el Caribe y el Medio Oriente tienen coincidencias. Asimismo, este intercambio de experiencias puede llevar a la consolidación de PYMEs que tengan como objetivo final aprovechar las oportunidades comerciales detectadas en la matriz de oportunidades de exportación.
- f. Compartir experiencias nacionales sobre los procesos de protección de patentes y marcas que promuevan la innovación, el desarrollo tecnológico y el desarrollo científico de los países de América Latina y el Caribe y el Medio Oriente.

- g. Intercambio de información y experiencias sobre la instrumentación de normas y estándares técnicos así como de la legislación y reglamentos que cada país o subregión (ejemplo MERCOSUR) aplica a fin de facilitar y promover las corrientes comerciales.
- h. Apoyo al desarrollo y/o fortalecimiento de instituciones electorales, así como programas que promuevan una mayor participación de la sociedad civil en los procesos políticos y mayor transparencia en los procesos político-electorales a partir de la diversidad de experiencias acumuladas en los países de América Latina y el Caribe.
- i. Creación de grupos de trabajo para la recolección y armonización de criterios de agregación y recopilación de datos estadísticos regionales en temas comerciales, económicos, turísticos, laborales, educativos, demográficos, sociales, entre otros, que permitan tomar decisiones de política y de negocios con información más certera.

VII. CONCLUSIONES

El mecanismo ASPA tiene a la UNASUR y la Liga Árabe como puntos focales, con Brasil a la cabeza, y ofreciendo un apoyo que ha sido instrumental para la organización de las 18 reuniones hasta ahora celebradas y para su seguimiento. ASPA es parte del esfuerzo por establecer alianzas innovadoras y coaliciones para ofrecer nuevos foros de diálogo y nuevas formas de cooperación sur-sur que fortalezcan a ambas regiones.

La crisis política por la que atravesaron y atraviesan algunos países del Medio Oriente ciertamente es un reto para las posibilidades de acercamiento en el corto plazo. Pero aún, en ausencia de la coyuntura política actual, existen importantes desafíos que las regiones tendrán que acomodar y superar. En el caso árabe, existen permanentes divergencias políticas, falta de estímulo para la integración e insignificancia del comercio intrarregional. Asimismo, la persistencia del conflicto palestino, la supervivencia de regímenes autocráticos en confrontación con el avance islamista, y la debilidad en las prácticas democráticas y pluralistas, limitan el desarrollo del mundo árabe e inciden en sus vinculaciones externas. En los países de América del Sur, las dificultades internas condicionan la convergencia y la integración donde coexisten simultáneamente la CAN, el MERCOSUR, la CARICOM, la UNASUR y el ALBA. Además de que habría que considerar cómo incorporar a otros países como México, los centroamericanos y los caribeños.

Pero ASPA también ha permitido a los líderes de los países de ambas regiones identificar problemáticas comunes, buscar nuevos mecanismos de cooperación y, sobre todo, mostrar la voluntad política para lograr una presencia más influyente en el sistema internacional. La constante actividad y los diversos foros multidisciplinarios de consulta y resoluciones, hacen que, en decenas de países, miles de dignatarios, parlamentarios, diplomáticos, políticos, funcionarios, juristas, periodistas, medios de comunicación, empresarios, inversores, profesionales, etc. participen activamente en un fuerte y hábil cultivo de apoyo y entendimiento mutuos.

La crisis política de Medio Oriente también tiene implicaciones para América Latina y el Caribe por vía del incremento en los precios internacionales del petróleo. Los países del Medio Oriente contribuyen con cerca de 30 millones de barriles diarios, lo que representa alrededor de 34% de la producción mundial (87.5 millones de barriles diarios en 2011).

Las economías del Medio Oriente requieren atender las demandas de empleo y bienestar de sus poblaciones, sobre todo entre los jóvenes. América Latina y el Caribe

también presenta una población joven con demandas y necesidades. Esta es un área de oportunidad para desarrollar de manera constructiva y creativa las alternativas para aprovechar este gran recurso de los países. En las oportunidades mutuas de comercio, inversión y servicios puede haber opciones que ofrezcan posibles soluciones a estos retos.

El Medio Oriente y América Latina y el Caribe cuentan con amplios márgenes para ampliar el comercio y las inversiones, pero para ello hay que superar obstáculos concretos como son transporte y logística, acceso a créditos y conocimiento de los mercados. Al esfuerzo también contribuiría el que más países de América Latina y el Caribe tuvieran la disposición de ampliar su red de acuerdos para negociar tratados de libre comercio con más países. México, los países centroamericanos o los caribeños podrían negociar TLCs con países clave como Egipto, Marruecos, Turquía, Emiratos Árabe Unidos, Arabia Saudita y quizá Argelia, aunque tendría que integrarse a la OMC primeramente.

ASPA, sin duda, es un excelente punto de partida para el acercamiento de dos regiones que hasta hace poco se hablaban poco y se conocían apenas. Los países de América Latina y el Caribe tienen la oportunidad de ofrecer una agenda de trabajo constructiva que permita a los pueblos del Medio Oriente construir sociedades y alianzas para beneficio mutuo en sus procesos de transición a la democracia.

La Secretaría Permanente del SELA ha pretendido con este documento, señalar las áreas en donde se han dado los avances y las oportunidades. El SELA puede ser el foro y el mecanismo para hacer operativas algunas de estas propuestas, fortaleciendo así los esquemas de acercamiento institucional ya desarrollados hasta ahora a nivel bilateral y regional.

ANEXO I
Población en países del Medio Oriente/Liga Árabe

Países de Medio Oriente / Liga Árabe	Est. Pob. 2011*	Crec. Med. Anual Pob. (%)*	% del MO/LA	% del Mundo
Egipto	85.180.000	1,67	16,33%	1,23%
Turquía	76.122.000	1,10	14,59%	1,10%
Irán	75.506.000	1,14	14,48%	1,09%
Sudán	43.628.000	2,02	8,36%	0,63%
Argelia	35.682.000	1,46	6,84%	0,51%
Marruecos	32.571.000	1,17	6,24%	0,47%
Irak	31.886.000	2,66	6,11%	0,46%
Arabia Saudita	26.504.000	1,97	5,08%	0,38%
Yemen	24.593.000	2,78	4,72%	0,35%
Siria	22.697.000	1,71	4,35%	0,33%
Túnez	10.424.000	0,96	2,00%	0,15%
Somalia	9.489.000	2,77	1,82%	0,14%
Israel	7.337.000	1,43	1,41%	0,11%
Libia	6.605.000	1,80	1,27%	0,10%
Jordania	6.519.000	1,45	1,25%	0,09%
Emiratos Árabes Unidos	4.754.000	1,98	0,91%	0,07%
Líbano	4.272.000	0,78	0,82%	0,06%
Palestina	4.473.000	2,90	0,86%	0,06%
Mauritania	3.401.000	2,08	0,65%	0,05%
Kuwait	3.082.000	2,03	0,59%	0,04%
Omán	2.933.000	1,93	0,56%	0,04%
Qatar	1.520.000	1,53	0,29%	0,02%
Djibouti	886.000	1,59	0,17%	0,01%
Bahrain	814.000	1,73	0,16%	0,01%
Comoros	698.000	2,03	0,13%	0,01%
Total MO/LA	521.576.000	n.d.	100,00%	7,51%
Mundo	6.946.401.000	1,10	-----	100,00%

* Estimaciones de Naciones Unidas

Fuente: http://es.wikipedia.org/wiki/Lista_de_pa%C3%ADses_por_poblaci%C3%B3n

Medio Oriente/Liga Árabe: Extensión Territorial

Países de Medio Oriente / Liga Árabe	Superficie (km ²)	Lugar Mundial	% del MO/LA	% del Mundo
Sudán	2.505.813	10	15,43%	1,67%
Argelia	2.381.741	11	14,67%	1,58%
Arabia Saudita	2.149.690	14	13,24%	1,43%
Libia	1.759.540	17	10,84%	1,17%
Irán	1.648.195	18	10,15%	1,10%
Mauritania	1.030.700	29	6,35%	0,69%
Egipto	1.001.450	30	6,17%	0,67%
Turquía	783.562	37	4,83%	0,52%
Somalia	637.657	43	3,93%	0,42%
Yemen	527.968	49	3,25%	0,35%
Marruecos	446.550	57	2,75%	0,30%
Irak	438.317	58	2,70%	0,29%
Omán	309.500	70	1,91%	0,21%
Siria	185.180	88	1,14%	0,12%
Túnez	163.610	92	1,01%	0,11%
Jordania	89.342	111	0,55%	0,06%
Emiratos Árabes Unidos	83.600	114	0,51%	0,06%
Djibouti	23.200	149	0,14%	0,02%
Israel	22.072	151	0,14%	0,01%
Kuwait	17.818	156	0,11%	0,01%
Qatar	11.586	163	0,07%	0,01%
Líbano	10.400	167	0,06%	0,01%
Palestina	6.220	171	0,04%	0,00%
Comoros	2.235	179	0,01%	0,00%
Bahrein	741	188	0,00%	0,00%
Total MO/LA	16.236.687	-----	100,00%	10,80%
Mundo	150.386.640	-----	-----	100,00%

ANEXO II

Selección de acuerdos bilaterales de cooperación en diversas áreas entre países de América Latina y el Caribe y del Medio Oriente

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Argentina	Argelia	Acuerdo de cooperación en materia de energía nuclear para uso civil,	2008
		Acuerdo de cooperación para el intercambio de información	2008
		Acuerdo de cooperación en materia de salud pública	2008
		Acuerdo de cooperación para la promoción cultural	2008
	Armenia	Acuerdo para la promoción y protección recíproca de inversiones	1994
		Acuerdo de cooperación científica y técnica	1998
		Acuerdo de cooperación en materia agroindustrial	2000
		Acuerdo de cooperación económica y comercial	2004
		Programa de cooperación cultural 2011-2015	2011
		Acuerdo de suspensión de visas	2011
		Convenio de cooperación entre el Instituto del Servicio Exterior de Argentina y la Escuela Diplomática del gobierno de Armenia	2011
	Azerbaiyán	Convenio de cooperación entre el Instituto del Servicio Exterior de Argentina y la Academia Diplomática del gobierno de Azerbaiyán	2010
		Acuerdo sobre cooperación y asistencia mutua en cuestiones aduaneras	2011
Memorandos de entendimiento sobre la cooperación en materia científica y tecnológica		2011	
Egipto	Acuerdos de cooperación en materia de cultura y educación	mayo/2005	
	Acuerdo de cooperación entre el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Egipto.		

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
	Israel	Acuerdo entre el Estado de Israel y la República Argentina sobre cooperación bilateral en materia de agricultura Acuerdo entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de la República Argentina sobre cooperación bilateral en materia de investigación y desarrollo industrial del sector privado. Acuerdo de Cooperación para el combate al tráfico ilícito y abuso de drogas y sustancias psicotrópicas y terrorismo internacional y otros crímenes serios. Convención para evitar la doble tributación en la operación de embarcaciones y aeronaves en el transporte internacional. Acuerdo de Cooperación entre el Estado de Israel y la República Argentina en materia de turismo Acuerdo de Cooperación Económica y Comercial Convención de Comercio Convención de Cooperación Cultural Acuerdo de supresión de visas	22/noviembre/2006 16/noviembre/2006 27/marzo/1996 19/mayo/1981 16/septiembre/1980 04/abril/1995 29/noviembre/1960 23/mayo/1957 Sf
	Libano	Acuerdo sobre Cooperación Cultural y Educativa Memorando de Entendimiento entre el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina y el Ministerio de Asuntos Exteriores y Emigración de la República del Líbano	2001 2003
	Marruecos	Acuerdo sobre comercio Acuerdo de cooperación en materia de pesca Acuerdo de cooperación entre el Centro Marroquí de Promoción de Exportaciones (CMPE) y su contraparte de Argentina.	Sf
	Túnez	Acuerdo de cooperación en materia de agricultura Acuerdo de cooperación en materia cultural	2008 2008

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Acuerdo de cooperación en ciencia y tecnología	2008
		Acuerdo de cooperación en materia de desarrollo tecnológico.	2008

Fuente: Israel. Ministerio de Asuntos Exteriores.

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Bahamas	Israel	Intercambio de notas entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de Bahamas que constituye el acuerdo de supresión de visas	Sf

Fuente: Israel. Ministerio de Asuntos Exteriores.

<http://www.mfa.gov.il/MFA/Templates/Amanot.aspx?NRMODE=Published&NRNODEGUID=%7b5f215993-CC42-421E-B74D-949AACCA4C9C%7d&NRORIGINALURL=%2fMFA%2fTreaties%2fIsrael%2bBilateral%2bagreements%2f&NRCACHEHINT=Guest>

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Barbados	Israel	Intercambio de notas entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de Barbados que constituye el acuerdo de supresión de visas	Sf

Fuente: Israel. Ministerio de Asuntos Exteriores.

<http://www.mfa.gov.il/MFA/Templates/Amanot.aspx?NRMODE=Published&NRNODEGUID=%7b5f215993-CC42-421E-B74D-949AACCA4C9C%7d&NRORIGINALURL=%2fMFA%2fTreaties%2fIsrael%2bBilateral%2bagreements%2f&NRCACHEHINT=Guest>

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Bolivia	Israel	Convención entre Israel y Bolivia sobre Cooperación en materia económica, cultural, técnica y científica	13/abril/1972
		Convención cultural entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de la República de Bolivia	27/abril/1961
		Intercambio de cartas entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de Bolivia que constituye el acuerdo de supresión de visas	Sf
		Intercambio de notas que constituye un acuerdo de cooperación agrícola	Sf

Fuente: Israel. Ministerio de Asuntos Exteriores.

<http://www.mfa.gov.il/MFA/Templates/Amanot.aspx?NRMODE=Published&NRNODEGUID=%7b5f215993-CC42-421E-B74D-949AACCA4C9C%7d&NRORIGINALURL=%2fMFA%2fTreaties%2fIsrael%2bBilateral%2bagreements%2f&NRCACHEHINT=Guest>

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Brasil	Argelia	Acuerdo de Cooperación en materia judicial	2010
		Acuerdo de Cooperación en materia agrícola	2010
		Memorando de Entendimiento sobre Consultas Políticas	2005
		Acuerdo de Cooperación en materia de exención de visas en pasaportes diplomáticos y de servicio	2005
		Acuerdo de Cooperación en el ámbito de la protección fitosanitaria y veterinaria.	2010
	Armenia	Acuerdo de cooperación cultural	2004
		Acuerdo de supresión de visas	Sf
	Azerbaiyán	Memorando de cooperación entre los ministerios de relaciones exteriores	2006
		Acuerdo de supresión de visas	2006
	Georgia	Acuerdo de cooperación entre los ministerios de relaciones exteriores	2011
		Acuerdo de cooperación técnica	2011
		Acuerdo de supresión de visas para diplomáticos y de oficiales	2011
		Acuerdo de supresión parcial de requerimiento de visa para pasaportes ordinarios	2011
	Israel	Memorando de Entendimiento entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de la República Federativa de Brasil sobre cooperación bilateral en materia de investigación y desarrollo industrial del sector privado.	27/febrero/2007
Acuerdo entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de la República Federativa de Brasil en material de cooperación en medicina y salud		19/junio/2006	

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Memorando de Entendimiento concerniente a consultas y cooperación e intercambio de información entre la Comisión de Valores de Brasil y la Autoridad Bursátil de Israel.	20/marzo/2006
		Acuerdo entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de la República Federativa de Brasil sobre el desempeño de actividades remuneradas por dependientes de personal diplomático, consular, técnico y administrativo.	12/diciembre/2002
		Convención entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de la República Federativa de Brasil para evitar la doble tributación y la prevención de la evasión fiscal con respecto al ingreso sobre la renta.	12/diciembre/2002
		Acuerdo entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de la República Federativa de Brasil sobre supresión de visas para portadores de pasaportes nacionales vigentes.	01/septiembre/1999
		Intercambio de cartas que constituye el acuerdo de supresión de visas en pasaportes diplomáticos	06/marzo/1964
		Acuerdo de Cooperación Técnica y Científica	12/marzo/1962
		Convención Cultural	24/junio/1959
	Libano	Acuerdo de cooperación para combatir el tráfico de drogas	2007
		Memorando de Entendimiento para establecer una comisión de alto nivel de cooperación bilateral para supervisar el fortalecimiento de los vínculos económicos y comerciales.	2003
		Acuerdo sobre Cooperación Cultural y Educativa	1997
	Marruecos	Acuerdo de cooperación en materia de salud veterinaria	Sf
		Acuerdo de cooperación en materia de agua	

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Acuerdo de cooperación en materia de medio ambiente Acuerdo de cooperación en materia de formación profesional Acuerdo de cooperación en materia de transporte Acuerdo de cooperación en ciencia y tecnología. Acuerdo de cooperación veterinaria	
	Qatar	Acuerdos de cooperación para la transferencia de tecnología Acuerdo para el intercambio información en el área de bienes raíces.	Sf
	Túnez	Acuerdo de Cooperación Técnica Protocolo de Cooperación para el Establecimiento de Consultas Políticas entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Túnez. Acuerdo de Alcance Parcial de Exención de Visas	2002 2002 2001

Fuente: Israel. Ministerio de Asuntos Exteriores.

<http://www.mfa.gov.il/MFA/Templates/Amanot.aspx?NRMODE=Published&NRNODEGUID=%7b5F215993-CC42-421E-B74D-949AACCA4C9C%7d&NRORIGINALURL=%2fMFA%2fTreaties%2fIsrael%2bBilateral%2bagreements%2f&NRCACHEHINT=Guest>

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Chile	Israel	Acuerdo entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de la República de Chile con respecto a ocupaciones remuneradas de los miembros de familia de personal adscritos a misiones diplomáticas o consulares.	01/noviembre/2007
		Acuerdo sobre supresión de visas para portadores de pasaportes diplomáticos y de servicios.	31/mayo/1994
		Acuerdo de Cooperación en el Combate al Tráfico Ilícito y Abuso de Narcóticos y con el Crimen.	23/marzo/1993
		Acuerdo de cooperación turística	21/enero/1986
		Acuerdo sobre servicios aéreos entre territorios respectivos y más allá de las fronteras.	11/marzo/1982
		Acuerdo de Cooperación Económica y Comercial	09/marzo/1982
		Acuerdo de Cooperación Técnica y Científica	29/diciembre/1965
		Convención de Relaciones Culturales	24/abril/1953
	Marruecos	Acuerdo de cooperación en materia de agricultura	Sf
		Acuerdo de cooperación en materia de pesca	

Fuente: Israel. Ministerio de Asuntos Exteriores.

<http://www.mfa.gov.il/MFA/Templates/Amanot.aspx?NRMODE=Published&NRNODEGUID=%7b5f215993-CC42-421E-B74D-949AACCA4C9C%7d&NRORIGINALURL=%2fMFA%2fTreaties%2fIsrael%2bBilateral%2bagreements%2f&NRCACHEHINT=Guest>

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Colombia	Argelia	Acuerdo Comercial entre el Gobierno de la República de Colombia y la República Argelina Democrática y Popular	10/mayo/1997
	Azerbaiyán	Acuerdo sobre supresión recíproca de visas para titulares de pasaportes diplomáticos, oficiales y de servicio	2011
		Memorando de entendimiento para el establecimiento de un mecanismo de consultas políticas	2011
		Memorando de entendimiento para la cooperación entre academias diplomáticas	2011
	Egipto	Convenios Básicos de Cooperación Técnica y Científica entre los Gobiernos de la República de Colombia y la República Árabe de Egipto	23/julio/1985
		Convenio Comercial entre la República Árabe de Egipto y la República de Colombia	23/julio/1981
	Irán	Convenio Cultural entre el Gobierno de la República de Colombia y la República Islámica de Irán	04/septiembre/1997
	Israel	Convenio Comercial y de Cooperación Económica entre Colombia e Israel	22/septiembre/1986
		Convenios General de Cooperación Técnica entre los Gobiernos de Colombia e Israel	15/enero/1965
		Convenio de Intercambio Cultural entre la República de Colombia y el Estado de Israel	11/junio/1962
Marruecos	Acuerdo de Cooperación Turística entre la República de Colombia y el Gobierno del Reino de Marruecos	08/marzo/2000	
	Acuerdo Comercial entre el Gobierno del Reino de Marruecos y el Gobierno de la República de Colombia	22/junio/1995	
	Acuerdo de Cooperación Técnica y Científica entre el Gobierno de la República de Colombia y el Gobierno del Reino de Marruecos		

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Acuerdo Cultural entre el Gobierno de la República de Colombia y el Gobierno del Reino de Marruecos	19/octubre/1992 13/diciembre/1991

Fuente: Colombia. Ministerio de Relaciones Exteriores.

http://www.cancilleria.gov.co/wps/portal/espanol/lut/p/c1/IY7LDolwFES_yNzbFpAPOLE8NFqIA0hBBEFSnwhfL2sSYwxszyZMwMpzOnyV13j1p1eQMJpEYWxUFMhcXQXHMLuW9TzdcDYjkufzOO_ZX--AH0tLYM47OhlHkxo_2fafaEiSk628Oe3aEkKCWicuoIkjZNIrhidJEtDghgnQPdnl12tMtMGSjn0VX3YUr3q4nXtMYEY9wzXaLmvrFsN2v-qlf7C1fMZBNWeXFCH0bJOMx1OeGor9r/di2/d1/LOJsklna21DU1EhIS9JRGpBOU15OUJFUKNRXFnL1IGTkExTkk1MC01Rjg5dyEvN19VVJWMINEMzA4N0IEMEINRzI0TTVSMTqzMy83SUo4OTk5MTOWMTgwL3NhLkNvbnZlbnlvc0NvbnN1bHRhLkluaXQi/?fldCodigo=&fldOption=&fldPage=11&fldGoPage=

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Costa Rica	Egipto	Acuerdo para el establecimiento de un mecanismo de consultas políticas entre los Ministerios de Relaciones Exteriores de la República de Costa Rica y de la República Árabe de Egipto	junio/2008
		Acuerdo relativo a la cooperación entre los institutos diplomáticos de de la República de Costa Rica y de la República Árabe de Egipto	junio/2008
	Georgia	Memorando de entendimiento entre los ministerios de relaciones exteriores	17/noviembre/2009
	Israel	Memorando de Entendimiento entre el Gobierno del Estado de Israel y el Gobierno de la República de Costa Rica sobre mejores prácticas en la cooperación internacional.	21/febrero/2005
		Acuerdo de Cooperación Económica y Comercial	09/abril/1995
		Convención de Cooperación en materia de turismo entre los Gobiernos de Israel y de la República de Costa Rica.	11/abril/1988
Convención de Cooperación en materia económica, cultural, técnica y científica		11/agosto/1971	
Convención cultural entre Israel y Costa Rica.	31/julio/1962		
Acuerdo de supresión de visas	Sf		

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
	Qatar	Acuerdo de Cooperación en materia de turismo	22/enero/2010
		Acuerdo de Cooperación cultural	22/enero/2010
		Memorando de Entendimiento para consultas políticas	22/enero/2010

Fuente: Israel. Ministerio de Asuntos Exteriores.

<http://www.mfa.gov.il/MFA/Templates/Amanot.aspx?NRMODE=Published&NRNODEGUID=%7b5F215993-CC42-421E-B74D-949AACCA4C9C%7d&NRORIGINALURL=%2fMFA%2fTreaties%2fIsrael%2bBilateral%2bagreements%2f&NRCACHEHINT=Guest>
http://www.centralamericadata.com/es/article/home/Qatar_Costa_Rica_Petroleo_Inversion

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Cuba	Arabia Saudita	Memorando estableciendo consultas políticas regulares	26/enero/2010
	Argelia	Convenio relativo a la Cooperación Jurídica y Judicial entre la República de Cuba y la República Argelina Democrática y Popular.	02/febrero/2011
		Convenio Consular entre el Gobierno de la República de Cuba y el Gobierno de la República Argelina Democrática y Popular	03/febrero/2011
		Cuba y Argelia convenio de colaboración entre los Ministerios de Relaciones Exteriores de la República de Cuba y de la República Argelina Democrática y Popular.	21/may/2007
	Armenia	Acuerdo de cooperación en el campo de la salud	Sf.
		Acuerdo para el comercio y la cooperación económica	Sf.
	Azerbaiyán	Acuerdo de supresión de visas	2006
		Acuerdo de cooperación en el campo de las tecnologías de la información y la comunicación	2010

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
	Egipto	Acuerdo de cooperación e intercambio informativo entre la Agencia de Noticias para el Medio Oriente (MENA) en Egipto y la Agencia de Noticias Prensa Latina (PRELA) de Cuba Acuerdo de exención de visados para los titulares de pasaportes diplomáticos, oficiales, especiales y de servicio entre la República de Cuba y la República Árabe de Egipto.	30/marzo/2010 04/junio/2008
	Irán	Acuerdo científico tecnológico	15/febrero/2008
	Kuwait	Memorando de entendimiento entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Cuba y el Ministerio de Relaciones Exteriores del Estado de Kuwait sobre la realización de consultas bilaterales Acuerdo de Cooperación entre Cuba y el Fondo Kuwaiti para el Desarrollo Económico Árabe	02/agosto/2010 23/noviembre/2009
	Libano	Memorando de Entendimiento para promover la cooperación entre los Ministerios de Relaciones Exteriores de la República del Líbano y la República de Cuba Acuerdo para combatir el tráfico ilícito de drogas y el uso de sustancias psicotrópicas entre la República del Líbano y la República de Cuba	2006 2003
	Mauritania	Convenio de Cooperación entre Cuba y la República Islámica de Mauritania	06/mayo/2010
	Qatar	Acuerdo de asociación de inversión turística en la República de Cuba con compañía Qatari Diar de Inversiones en Bienes Raíces. Acuerdo entre Compañía Qatari Diar de Inversiones en Bienes Raíces y la Compañía Gran Caribe para construir un Hotel de Lujo en Cayo Largo. Acuerdo de colaboración entre la productora cubana Mundo Latino y el Festival Internacional de Documentales de Al Jazeera Acuerdo de cooperación en materia de salud	18/mayo/2009 11/mayo/2009 15/abril/2009 23/abril/2008

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Acuerdo de cooperación en materia de turismo	23/abril/2008
		Acuerdo para evitar la doble tributación fiscal	08/noviembre/2006
		Acuerdo para el desarrollo educativo y científico	08/noviembre/2006
		Acuerdo para el intercambio de radio y televisión	08/noviembre/2006
		Acuerdo entre los Comité Olímpicos de Cuba y Qatar	08/noviembre/2006
		Acuerdo para la adecuada legislación, prevención y lucha contra las violaciones aduanales	08/noviembre/2006
	Siria	Acuerdo de cooperación en biotecnología	16/septiembre/2010
		Memorando de entendimiento para el establecimiento de un Centro de Histoterapia Placentaria y la producción en Siria de derivados de la placenta humana	16/septiembre/2010
		Memorando de entendimiento para el registro y la comercialización de anticuerpos monoclonales, una vacuna terapéutica y citostáticos para el cáncer, producidos en el Centro de Inmunología Molecular.	16/septiembre/2010
		Acuerdo del Centro para el Control Estatal de los Medicamentos para intercambiar el marco regulatorio con vistas a la aprobación de los productos en ambos países.	16/septiembre/2010
	Yemen	Protocolo y Acuerdo de Cooperación Técnica en el área de la salud.	23/diciembre/2004

Fuente: Cuba. Ministerio de Relaciones Exteriores <http://www.cubaminrex.cu/Regionales/Articulos/AfricaNorteMedioOriente/inicio.html>

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
El Salvador	Egipto	Memorando de consultas políticas entre los Ministerios de Relaciones Exteriores de El Salvador y la República Árabe de Egipto.	1996
		Acuerdo de El Salvador con el Centro Internacional de Egipto para la Agricultura (EICA)	

Fuente: El Salvador. Ministerio de Relaciones Exteriores.

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Guatemala	Egipto	Acuerdo de Intercambio Técnico en el Campo de la Forestación entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de la República Árabe de Egipto a través del Ministerio de Agricultura y Reclamación de Tierra. Expediente 1801-2005	29/noviembre/2006
		Memorando de Entendimiento de Consultas entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Guatemala y el Ministerio de Asuntos Exteriores de República Árabe de Egipto. Expediente 892-98	11/junio/2005
		Acuerdo de Cooperación Económica-Técnica entre el Gobierno de la Republica de Guatemala y el Gobierno de la República Árabe de Egipto. Expediente 1824-2005	11/junio/2005
	Israel	Memorando de Entendimiento para el Establecimiento de Consultas Bilaterales entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Guatemala y el Ministerio de Relaciones Exteriores del Estado de Israel, Expediente No. 1852-2005	15/junio/2005
		Convenio de Comercio y Cooperación Económica entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno del Estado de Israel. Acuerdo Ratificado Mediante Acuerdo Gubernativo 308-82 Del 03/10/1982.	15/junio/1982
		Convenio General de Cooperación Técnica entre los Gobiernos de Guatemala e Israel.	14/septiembre/1971
Marruecos	Memorando de Entendimiento para el Establecimiento de Consultas Políticas entre el Ministerio de Asuntos Extranjeros y Cooperación del Reino de Marruecos y el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Guatemala, Expediente No. 716-97	06/abril/1999	

Fuente: Guatemala. Ministerio de Relaciones Exteriores. Sistema Integrado de Información. Consulta de Tratados Internacionales Vigentes. http://www.minex.gob.gt/pBase.aspx?ID=/MAYT/MAYT_TRATADO_ACUERDO/MAYT_TRATADO_ACUERDO_VIGENTEWebReport.aspx

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
México	Argelia	Convenio de Cooperación Cultural entre los Estados Unidos Mexicanos y la República Argelina Democrática y Popular Acuerdo que establece una comisión mixta intergubernamental para la cooperación económica, comercial, científica y tecnológica Acuerdo de cooperación en materia cultural y educativa	30/junio/1977 1987 2004
	Azerbaiyán	Acuerdo de cooperación en materia de telecomunicaciones y tecnologías de la información y comunicaciones	2010
	Armenia	Acuerdo de cooperación en materia de educación y cultura	2003
		Acuerdo de cooperación científica y técnica	2009
		Acuerdo de supresión de visado para pasaportes diplomáticos y de servicio	Sf.
	Egipto	Convenio de Cooperación Turística entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y la República Árabe de Egipto	19/junio/1991
		Convenio General de Cooperación Económica y Científico-Técnica entre los Estados Unidos Mexicanos y la República Árabe de Egipto	18/junio/1984
		Convenio Comercial entre los Estados Unidos Mexicanos y la República Árabe Unida (Egipto)	25/octubre/1963
		Convenio de Intercambio Cultural entre los Estados Unidos Mexicanos y la República Árabe Unida (Egipto)	08/abril/1960
	Georgia	Memorando de entendimiento para el establecimiento de mecanismo de consultas en temas de mutuo interés	1996
Irán	Convenio de Cooperación Cultural entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno Imperial de Irán	21/julio/1975	
	Convenio Básico de Cooperación Científica y Técnica entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno Imperial de Irán	21/julio/1975	
Israel	Convenio entre los Estados Unidos Mexicanos y el Estado de Israel	20/julio/1999	

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		para Evitar la Doble Imposición e Impedir la Evasión Fiscal en materia de Impuestos sobre la Renta y sobre el Patrimonio	
		Acuerdo entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno del Estado de Israel sobre Cooperación en el Combate al Tráfico Ilícito y Abuso de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas y otros Delitos Graves	16/febrero/1997
		Acuerdo entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno del Estado de Israel sobre Asistencia Mutua en Asuntos Aduaneros.	21/noviembre/1996
		Convenio de Cooperación Técnica entre los Estados Unidos Mexicanos y el Estado de Israel.	11/julio/1966
		Convenio de Intercambio Cultural entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno del Estado de Israel	15/junio/1959
	Kuwait	Convenio de Cooperación Económica entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno del Estado de Kuwait	08/julio/1976
	Líbano	Convenio de Cooperación Educativa y Cultural entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Libanesa	21/junio/2000
		Convenio Básico de Cooperación Científica y Técnica entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Libanesa	21/junio/2000
	Marruecos	Acuerdo General de Cooperación entre los Gobiernos de los Estados Unidos Mexicanos y del Reino de Marruecos	09/octubre/1991
		Mecanismo de consultas entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Reino de Marruecos	
		Acuerdo en materia de cooperación agrícola	
	Siria	Convenio de Cooperación Educativa y Cultural entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Árabe Siria	26/julio/2004

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
	Túnez	Convenio de Cooperación Educativa y Cultural entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Tunecina	26/octubre/1998

México. SRE. Tratados Internacionales. <http://www.sre.gob.mx/tratados/>

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Nicaragua	Israel	Acuerdo Cultural entre Nicaragua e Israel	24/marzo/1977
		Acuerdo de Libre Visado	19/febrero/1970
		Convenio de Cooperación Técnica entre la República de Nicaragua y el Estado de Israel	29/noviembre 1966
	Marruecos	Acuerdo Marco de Cooperación entre el Gobierno de la República de Nicaragua y el Gobierno del Reino de Marruecos (cooperación bilateral en los ámbitos político, económico, técnico - científico y cultural)	21/julio/200

Fuente: Nicaragua. Ministerio de Relaciones Exteriores. http://www.cancilleria.gob.ni/docs/files/ma_marco_coo2000.pdf

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Panamá	Emiratos Árabes Unidos	Tratado de Cielos Abiertos entre la República de Panamá y los Emiratos Árabes Unidos	18/noviembre/2010
	Egipto	Acuerdo entre el Gobierno de la República de Panamá y el Gobierno de la República Árabe de Egipto sobre Cooperación en el Campo de la Lucha contra el Crimen.	03/mayo/1999
	Israel	Acuerdo de Cooperación en Agricultura,	03/marzo/2010
		Acuerdo de Cooperación en Agua,	03/marzo/2010
	Acuerdo de Intercambio y Asistencia Técnica y Cultural	03/marzo/2010	
	Memorando que establece un mecanismo regular de consultas políticas entre los gobiernos	03/marzo/2010	

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Memorando que autoriza a los cónyuges de diplomáticos acreditados la posibilidad de trabajar en el lugar de destino	03/marzo/2010
		Acuerdo entre la República de Panamá y el Gobierno del Estado de Israel sobre Cooperación para Combatir el Tráfico Ilícito y el Abuso de Drogas Narcóticas y Sustancias Psicotrópicas y otros Crímenes Graves.	5/diciembre/2001

Panamá. Prensa.com. http://mensual.prensa.com/mensual/contenido/2010/03/03/uhora/local_2010030309444687.asp y www.superbancos.gob.pa

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Perú	Argelia	Acuerdo de Cooperación en el sector de Energía y Minas entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Argelina Democrática y Popular	18/mayo/2005
		Memorando de Entendimiento de un Mecanismo de Consultas Bilaterales entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Perú y el Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Argelina Democrática y Popular	18/mayo/2005
		Programa Ejecutivo del Acuerdo de Cooperación Cultural entre el Gobierno de la República Peruana y el Gobierno de la República Argelina Democrática y Popular	23/marzo/2004
		Acuerdo para la Creación de una Comisión Mixta Peruano-Argelina de Cooperación Económica, Comercial, Científico-Técnica y Cultural.	13/octubre/1987
		Convenio de Intercambio Cultural entre la República del Perú y la República Argelina Democrática y Popular	01/junio/1976
		Convenio de Cooperación Científica y Técnica entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Argelina Democrática y Popular.	01/junio/1976
	Convenio Comercial entre la República del Perú y la República Argelina Democrática y Popular.	15/agosto/1973	
	Egipto	Memorando de Entendimiento entre el Instituto Nacional de	21/marzo/2004

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Investigación Agraria (INIA) y el Centro de Investigación Agrícola (CIA) para la Cooperación en el campo de investigación agrícola, suscrito en El Cairo	
		Memorando de Entendimiento entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Perú y el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Árabe de Egipto para el establecimiento de un Mecanismo de Consultas Bilaterales	21/marzo/2004
		Acuerdo de Supresión de Visas para portadores de pasaportes diplomáticos, especiales y servicios entre Egipto y Perú	21/marzo/2004
		Memorando de Entendimiento sobre Cooperación en las Áreas de Salud y Farmacia entre el Perú y la República Árabe de Egipto	16/septiembre/1985
		Programa Ejecutivo sobre Cooperación Cultural y Turística entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Árabe de Egipto	16/septiembre/1985
		Convenio Básico de Cooperación Técnica y Científica ente los Gobiernos de la República del Perú y de la República Árabe de Egipto	16/septiembre/1985
		Acuerdo específico de cooperación entre la Academia Diplomática del Perú y el Instituto Diplomático de la República Árabe de Egipto. Suscrito en Lima	11/julio/1983
		Convenio de Cooperación Turística entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Árabe de Egipto, suscrita en Lima	16/noviembre/1976
		Convenio Comercial y su Protocolo entre el gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Árabe de Egipto	24/marzo/1974
		Convenio de Intercambio Cultural entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República Árabe de Egipto, suscrito en El Cairo,	
	Israel	Programa para la Cooperación Cultural y Educativa	2005

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		<p>Convenio de Cooperación en materia Agropecuaria Convenio de Cooperación en Ciencia y Tecnología Acuerdo en el campo de Turismo Acuerdo de Cooperación entre Prompex y el Instituto Israelí de Exportaciones</p>	
		Memorando de Entendimiento para el Establecimiento de un Mecanismo de Consultas Políticas.	2003
		Acuerdo de Cooperación en Protección de Plantas entre el Plant Protection and Inspection Services (PPIS) del Ministerio de Agricultura de Israel y el Servicio Nacional de Sanidad Agraria (SENASA) del Ministerio de Agricultura del Perú.	2001
		Memorando de Entendimiento entre los Ministerios de Agricultura del Perú e Israel.	1996
		Memorando de Entendimiento entre los Ministerios de Agricultura del Perú e Israel.	1995
		Notas Reversales sobre el establecimiento de la Comisión Mixta encargada de la aplicación del Convenio de Intercambio Cultural de 1962.	1975
		Acuerdo de Cooperación Técnica, Desarrollo Rural y Proyecto de Colonización en el sur del Perú. Notas sobre Pasaportes Diplomáticos y Especiales.	1970
		Convenio de Cooperación relativo a Energía Atómica.	1965
		Notas Reversales sobre el Proyecto Olmos.	1963
		Convenio de Cooperación Técnica.	1963
		Convenio Cultural.	1962
		<i>Modus Vivendi</i> sobre Trato de Nación más Favorecida.	1959
	Marruecos	Memorando de Entendimiento de Cooperación Mutua en Materia Penal entre el Perú y Marruecos	21/febrero/2006

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Acuerdo de Cooperación entre la Confederación General de Empresas de Marruecos y la Confederación Nacional de Instituciones Empresariales Privadas del Perú.	30/noviembre/2004
		Acuerdo de Cooperación Económica, Científica y Técnica entre la República del Perú y el Reino de Marruecos" (este acuerdo estipula la creación de la Comisión Mixta).	30/noviembre/2004
		Acuerdo de Cooperación entre el Instituto del Mar del Perú (IMARPE) y el Instituto Nacional de Investigación Haliéutica del Reino de Marruecos	30/noviembre/2004
		Acuerdo de hermanamiento entre las ciudades de Dakhla e Ica.	30/noviembre/2004
		Convenio Marco para la Cooperación y Desarrollo Sostenible del Turismo entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno del Reino de Marruecos.	17/marzo/2004
		Acuerdo para la Supresión del Visado en los Pasaportes Diplomáticos y Especiales otorgados por el Gobierno de la República del Perú y los Pasaportes Diplomáticos, Especiales y de Servicio otorgados por el Reino de Marruecos	08/enero/2003
			08/enero/2003
		Acuerdo de Cooperación en materia de Pesca Marítima entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno del Reino de Marruecos	
			18/junio/2003
		Convenio Comercial entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno del Reino de Marruecos	
			18/junio/2003
		Acuerdo Marco de Cooperación entre el Instituto Nacional de Investigación Agraria del Perú (INIA) y el Instituto Nacional de Investigación Agrónoma del Reino de Marruecos (INRA)	
			18/junio/2003
		Acuerdo de Cooperación entre la Comisión para la Promoción de Exportaciones (PROMPEX) y el Centro Marroquí para la Promoción de	

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		la Exportación	19/junio/2003
		Declaración de Intención entre los Gobiernos de la República del Perú y el Reino de Marruecos para la Concesión Recíproca de Preferencias Arancelarias	21/junio/1999
		Memorando de Entendimiento de Consultas Bilaterales entre el Ministerio de Relaciones del Perú y el Ministerio de Asuntos Extranjeros y de la Cooperación del Reino de Marruecos.	6/enero/1998
		Convenio de Cooperación entre la universidad marroquí Abdelmalek Essadi y la Pontificia Universidad Católica del Perú	8/mayo/1995
		Convenio Cultural y Científico entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno del Reino de Marruecos	14/junio/1991
		Acuerdo sobre la modificación de la parte final del Convenio de Cooperación Económica, Científica y Técnica", suscrito entre la República del Perú y el Reino de Marruecos	14/junio/1991
		Convenio de Cooperación Económica, Científica y Técnica entre la República del Perú y el Reino de Marruecos.	

Perú. Ministerio de Relaciones Exteriores. <http://www.rree.gob.pe/portal/Pbilateral.nsf/PaisTipo/6DFC7B711BD7E4CC052571F70078C12F?OpenDocument>

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Rep. Bol. de Venezuela	Irán	Memorando de Entendimiento entre la Corporación Venezolana de Petróleo, S.A. de la República Bolivariana de Venezuela y Petropars Limited de la República Islámica de Irán	20/octubre/2010
		Carta de Intención entre PDVSA y PETROPARS para suscribir el Acuerdo de Participación de PDVSA en la Fase 12 del Proyecto South Pars.	20/octubre/2010
		Carta de Intención entre PDVSA e Iran Liquefield Company (ILC), para que PDVSA adquiriera el 10% del proyecto del proyecto de licuefacción de ILC en Irán	20/octubre/2010

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Acuerdo entre PDV Marina y National Iranian Tanker Company.	20/octubre/2010
		Memorando de Entendimiento entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Industrias y Minas de la República Islámica de Irán para el desarrollo de distintas variedades de telas	20/octubre/2010
	Libia	Acuerdo General de Modificación al Acuerdo General de Cooperación entre la República Bolivariana de Venezuela y la Gran Yamahiriya Árabe Libia Popular Socialista.	23/octubre/2010
		Acuerdo para la creación del Fondo "Venezuela -Libia" para el desarrollo conjunto.	23/octubre/2010
		Proyecto de Acuerdo sobre transporte marítimo	23/octubre/2010
		Proyecto de Acuerdo Aéreo	23/octubre/2010
		Memorando de Entendimiento en materia de Agricultura	23/octubre/2010
		Acuerdo de Cooperación energética	23/octubre/2010
		Memorando de Entendimiento entre la Nueva Televisión del Sur y el Instituto General de Radio y Televisión de la Gran Yamahiriya	23/octubre/2010
		Memorando de Entendimiento de Cooperación Interinstitucional entre el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Relaciones Exteriores de la Gran Yamahiriya Árabe Libia Popular Socialista, para la Cooperación entre Academias Diplomáticas.	23/octubre/2010
		Memorando de Entendimiento de Complementariedad Económica.	23/octubre/2010
	Marruecos	Acuerdos de cooperación en economía, la ciencia, la política, la educación y la cultura.	
	Qatar	Acuerdos técnicos para la transferencia de tecnología Acuerdo de intercambio información en el área de bienes raíces	
	Siria	Acuerdo en materia aduanera	21/octubre/2010

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Acuerdo de transporte comercial marítimo	21/octubre/2010
		Acuerdo para evitar la doble tributación	21/octubre/2010
		Acuerdo de Cooperación en Materia de Educación	21/octubre/2010
		Memorando de Entendimiento sobre Ferias de Acercamiento, Intercambio y Complementación	21/octubre/2010
		Convenio de Cooperación en materia de prevención del uso indebido y represión del tráfico ilícito de estupefacientes, sustancias psicotrópicas y precursores químicos, así como de los delitos conexos.	21/octubre/2010
		Acuerdo para la Creación de un Fondo para el Financiamiento de Proyectos de Inversión Conjunta e Incentivo del Comercio Venezuela-Siria	21/octubre/2010
		Acta Compromiso para la construcción de la Refinería Al Fruglus	21/octubre/2010
		Acuerdo para la constitución de la empresa mixta para el cultivo, procesamiento, envasado y comercialización de aceite de oliva.	21/octubre/2010
	Turquía	Acuerdo de Cooperación Venezuela-Turquía	02/febrero/2011
		Memorando de Entendimiento para el Establecimiento del Mecanismo de Consultas Políticas entre Cancillerías	02/febrero/2011
		Acuerdo de Cooperación en materia de vivienda	19/enero/2011
		Acuerdo de Cooperación en materia de energía	19/enero/2011
		Acuerdo de Cooperación el sector petrolero	04/noviembre/2010
		Acuerdo Marco de Cooperación entre la República de Turquía y la República Bolivariana de Venezuela	23/octubre/2009
	Yemen	Acuerdos de cooperación en materia energética, tecnología petrolera y gas	julio/2008

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Acuerdo de cooperación en materia educativa	
		Acuerdo de cooperación en salud.	

Fuente: Venezuela. Ministerio de Relaciones Exteriores.

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
Uruguay	Armenia	Acuerdo sobre cooperación cultural	2005
		Acuerdo de supresión de visado para pasaportes diplomáticos y de servicio	Sf.
		Acuerdo de cooperación en materia de agroindustria	Sf.
		Acuerdo de cooperación en materia de cuidado a la salud y medicina	Sf.
		Acuerdo para la promoción y protección recíproca de inversiones	Sf.
		Protocolo para la creación de comisión bilateral permanente	Sf.
	Israel	Acuerdo sobre cooperación en áreas de investigación en telemedicina, gestión de salud, tecnología médica y salud oncológica y cardiológico entre la República Oriental del Uruguay y el Gobierno del Estado de Israel	20/febrero/2009
		Acuerdo entre la República Oriental del Uruguay y el Gobierno del Estado de Israel sobre cooperación bilateral en investigación y desarrollo industrial del sector privado	25/agosto/2008
		Acuerdo sobre Cooperación en el campo de la medicina veterinaria	30/marzo/1998
	Libano	Acuerdo de Cooperación entre Poderes Legislativos	21/enero/2011
		Acuerdo de Cooperación Cultural entre el Gobierno de la República Oriental del Uruguay y el Gobierno de la República Libanesa	17/diciembre/1999
	Kuwait	Acuerdo de Cooperación comercial	
Qatar	Acuerdo de Cooperación económica, comercial y técnica en industria, energía, agricultura, comunicaciones, transporte, construcción, mano de obra y turismo, así como la promoción y facilitación del comercio	29/enero/2011	

<i>País ALC</i>	<i>País MO</i>	<i>Acuerdo</i>	<i>Fecha de suscripción</i>
		Acuerdo de Cooperación económica, comercial y tecnológica	17/agosto/2010
		Memorando de entendimiento de cooperación en materia de turismo	17/agosto/2010
		Acuerdo de Cooperación Cultural	17/agosto/2010
		Memorando de entendimiento en materia de deportes entre el Gobierno de Uruguay, a través del Ministerio de Turismo y Deporte y el Gobierno del Estado de Qatar representado por el Comité Olímpico de ese país.	17/agosto/2010
	Turquía	Acuerdo sobre Cooperación Económica comercial y técnica entre el Gobierno de la República Oriental del Uruguay y la República de Turquía	30/abril/2009
		Acuerdo marco para el establecimiento de un área de libre comercio entre el MERCOSUR y la república de Turquía	30/junio/2008

ANEXO III.
Participación en Organismos Regionales y Multilaterales
MARCO JURÍDICO Y DE VINCULACIÓN ENTRE AMÉRICA LATINA Y EL MEDIO ORIENTE/LIGA ÁRABE

ORGANISMO	TEMAS DE VINCULACIÓN	SITIO WEB	MISIÓN/OBJETIVOS	MIEMBROS	
				LATINOAMÉRICA	MEDIO ORIENTE / LIGA ÁRABE
Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP)	Políticas sobre producción y precios del petróleo	www.opec.org	Coordinar y unificar las políticas de petróleo de los Países Miembros, a fin de asegurar precios justos y estables para los productores de petróleo, un suministro eficiente, económico y regular de petróleo a las naciones consumidoras, y un rendimiento justo del capital a los que invierten en la industria.	Ecuador, Venezuela	Arabia Saudita, Argelia, Emiratos Árabes Unidos, Irán, Irak, Kuwait, Libia, Qatar
Organización Latinoamericana de Energía (OLADE)	Establecer un mecanismo de cooperación entre los países de la Región para desarrollar sus recursos energéticos y atender conjuntamente los aspectos relativos a su eficiente y racional aprovechamiento a fin de contribuir al desarrollo económico y social de América Latina y el Caribe.	www.olade.org.ec	VISION: OLADE es la Organización política y de apoyo técnico, mediante la cual sus Estados Miembros realizan esfuerzos comunes, para la integración energética regional y subregional. MISIÓN: Contribuir a la integración, al desarrollo sostenible y la seguridad energética de la región, asesorando e impulsando la cooperación y la coordinación entre sus Países Miembros.	América del Sur: Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela Caribe: Barbados, Cuba, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, Trinidad y Tobago, República Dominicana y Surinam Centroamérica y México: Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y México.	Argelia

ORGANISMO	TEMAS DE VINCULACIÓN	SITIO WEB	MISIÓN/OBJETIVOS	MIEMBROS	
				LATINOAMÉRICA	MEDIO ORIENTE / LIGA ÁRABE
Grupo de los 15 (G-15)	Una mayor y mutuamente beneficiosa cooperación entre los países en desarrollo, especialmente en las áreas de inversión, el comercio y la tecnología.	www.g15.org	<ul style="list-style-type: none"> • Aprovechar el amplio potencial para una mayor y mutuamente beneficiosa cooperación entre los países en desarrollo. • Realizar una revisión periódica del impacto de la situación mundial y del estado de las relaciones económicas internacionales en los países en desarrollo. • Servir como un foro para las consultas periódicas entre los países en desarrollo, con el objeto de coordinar políticas y acciones. • Identificar e instrumentar nuevos y concretos esquemas para la cooperación Sur-Sur y movilizar un mayores apoyos para los mismos. • Mantener un diálogo más positivo y productivo Norte-Sur y encontrar nuevas maneras de afrontar los problemas de manera cooperativa, constructiva y de apoyo mutuo. 	Argentina, Brasil, Chile, Jamaica, México, Venezuela	Argelia, Egipto, Irán

ORGANISMO	TEMAS DE VINCULACIÓN	SITIO WEB	MISIÓN/OBJETIVOS	MIEMBROS	
				LATINOAMÉRICA	MEDIO ORIENTE / LIGA ÁRABE
Grupo de los 77 (G-77)	Impulsar el comercio y la agenda política, aliviar la pobreza, fomentar la industrialización y la unidad de sus miembros, acelerar un nuevo orden mundial, entre otros mucho temas de cooperación.	www.g77.org	El Grupo de los 77 es la mayor organización intergubernamental de los Estados en desarrollo en las Naciones Unidas, que proporciona los medios para los países del Sur puedan articular y promover sus intereses económicos colectivos y mejorar su capacidad de negociación conjunta de todas las principales cuestiones económicas internacionales dentro del Sistema de las Naciones Unidas, y promover la cooperación Sur-Sur para el desarrollo.	Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela.	Arabia Saudita, Argelia, Bahrain, Comoros, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Irán, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Qatar, Siria, Somalia, Sudán, Túnez, Yemen
Grupo de los 24 (G-24)	Gobernanza, macroeconomía y finanzas, desarrollo económico, temas sociales y laborales.	www.g24.org	Su principal objetivo es concertar la posición de los países en desarrollo sobre cuestiones financieras monetarias y de desarrollo.	Argentina, Brasil, Colombia, Guatemala, México, Perú, Trinidad y Tobago, Venezuela.	Argelia, Egipto, Irán, Líbano, Siria.

ORGANISMO	TEMAS DE VINCULACIÓN	SITIO WEB	MISIÓN/OBJETIVOS	MIEMBROS	
				LATINOAMÉRICA	MEDIO ORIENTE / LIGA ÁRABE
Organización de Estados Americanos (OEA/OAE)	Multidisciplinaria		<p>Establece los siguientes propósitos esenciales:</p> <p>a. Afianzar la paz y la seguridad del Continente;</p> <p>b. Promover y consolidar la democracia representativa dentro del respeto al principio de no intervención;</p> <p>c. Prevenir las posibles causas de dificultades y asegurar la solución pacífica de controversias que surjan entre los Estados miembros;</p> <p>d. Organizar la acción solidaria de éstos en caso de agresión;</p> <p>e. Procurar la solución de los problemas políticos, jurídicos y económicos que se susciten entre ellos;</p> <p>f. Promover, por medio de la acción cooperativa, su desarrollo económico, social y cultural;</p> <p>g. Erradicar la pobreza crítica, que constituye un obstáculo al pleno desarrollo democrático de los pueblos del hemisferio, y</p> <p>h. Alcanzar una efectiva limitación de armamentos convencionales que permita dedicar el mayor número de recursos al desarrollo económico y social de los Estados miembros.</p>	<p>Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba*, Dominica, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras*, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela. (* Miembros en situación especial)</p>	<p>Arabia Saudita, Argelia, Egipto, Israel, Líbano, Marruecos, Qatar, Túnez, Turquía, Yemen</p>

ORGANISMO	TEMAS DE VINCULACIÓN	SITIO WEB	MISIÓN/OBJETIVOS	MIEMBROS	
				LATINOAMÉRICA	MEDIO ORIENTE / LIGA ÁRABE
<p>Organización de la Confederación Islámica (OIC)</p>	<p>Promoción de la tolerancia y la moderación, la modernización, las reformas amplias en todas las esferas de actividades que incluyen la ciencia y la tecnología, la educación, fomento del comercio, y hace hincapié en la buena gobernanza y la promoción de los derechos humanos en el mundo musulmán, especialmente en lo que respecta a los derechos de los niños, mujeres y ancianos y en la familia los valores consagrados por el Islam.</p>	<p>www.oic-oci.org/index.asp</p>	<p>Mejorar y consolidar los lazos de fraternidad y solidaridad entre los Estados miembros; Salvaguardar y proteger los intereses comunes y apoyar las causas legítimas de los Estados miembros y coordinar y unificar los esfuerzos de los Estados miembros a la vista de los desafíos que enfrenta el mundo islámico, en particular, y la comunidad internacional en general; Respetar el derecho a la libre determinación y la no injerencia en los asuntos internos y de respetar la soberanía, la independencia y la integridad territorial de cada Estado miembro; Reafirman su apoyo a los derechos de los pueblos como se estipula en la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional;</p> <p>Fortalecer la cooperación económica y comercial intra-islámico, con el fin de lograr la integración económica que lleva a la creación de un Mercado Común Islámico;</p> <p>Despliegue mayores esfuerzos para lograr un desarrollo humano sostenible e integral y el bienestar económico de los Estados miembros;</p> <p>Proteger y defender la verdadera imagen del Islam, para luchar contra la difamación del Islam y de fomentar el diálogo entre civilizaciones y religiones;</p> <p>Mejorar y desarrollar la ciencia y la tecnología y fomentar las investigaciones y la cooperación entre los Estados miembros en estos ámbitos</p>	<p>Guyana, Surinam</p>	<p>Arabia Saudita, Argelia, Azerbaiyán Bahrain, Comoros, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Irán, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Qatar, Siria, Somalia, Sudán, Túnez, Turquía, Yemen</p>

ORGANISMO	TEMAS DE VINCULACIÓN	SITIO WEB	MISIÓN/OBJETIVOS	MIEMBROS	
				LATINOAMÉRICA	MEDIO ORIENTE / LIGA ÁRABE
Banco de Desarrollo Islámico (IDB)	El objetivo del Banco es promover el desarrollo económico y progreso social de los países miembros y las comunidades musulmanas tanto individual como conjuntamente, de conformidad con los principios de la Sharia, es decir, la ley islámica.	www.isdb.org/irj/portal/anonymous	<p>Las funciones del Banco son participar en el capital propio y conceder préstamos para proyectos productivos y empresas además de proporcionar asistencia financiera a los países miembros en otras formas de desarrollo económico y social. El Banco también está obligado a establecer y administrar fondos especiales para fines específicos, incluyendo un fondo de asistencia a las comunidades musulmanas en países no miembros, además de la creación de fondos fiduciarios. El Banco está autorizado a aceptar depósitos y para movilizar recursos financieros a través de los modos compatibles con la sharia. También es la responsabilidad de ayudar en la promoción del comercio exterior, especialmente en bienes de capital, entre los países miembros, proporcionar asistencia técnica a los países miembros, y ampliando los servicios de capacitación para personal dedicado a actividades de desarrollo en los países musulmanes para ajustarse a la Shari'ah.</p> <p>La condición básica para la adhesión es que el país prospecto como miembro debe ser un miembro de la Organización de la Conferencia Islámica, pagar su contribución al capital del Banco y estar dispuestos a aceptar los términos y condiciones que pueden ser decididas por el Directorio Ejecutivo del Banco de Desarrollo Islámico de Gobernadores.</p>	Surinam	Arabia Saudita, Argelia, Azerbaiyán, Bahrain, Comoros, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Irán, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Qatar, Siria, Somalia, Sudán, Túnez, Turquía, Yemen

ORGANISMO	TEMAS DE VINCULACIÓN	SITIO WEB	MISIÓN/OBJETIVOS	MIEMBROS	
				LATINOAMÉRICA	MEDIO ORIENTE / LIGA ÁRABE
Banco Interamericano de Desarrollo (BID/IDB)	Apoya a sus clientes en el diseño de proyectos, y provee asistencia financiera y técnica y servicios de conocimiento en apoyo a las intervenciones del desarrollo. El BID se enfoca en evidencias empíricas para adoptar decisiones y medir el impacto de estos proyectos, con el propósito de incrementar la efectividad en el desarrollo.	www.iadb.org	<p>El BID tiene las siguientes áreas de acción prioritarias para ayudar a la región a alcanzar mayor progreso económico y social:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ La reducción de la pobreza y la desigualdad social; ■ Abordando las necesidades de los países pequeños y vulnerables; ■ Promoviendo el desarrollo a través del sector privado; ■ Abordando el cambio climático, energía renovable y sostenibilidad ambiental; y ■ Fomentando la cooperación e integración regional. 	Argentina, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela.	Israel
Cumbre América del Sur - Países Árabes (ASPA)	Multidisciplinaria	www.aspa3.com ; www2.mre.gov.br/aspa ; www.qatar-conferences.org/south/	Foro de coordinación política entre los países de estas dos regiones, así como un mecanismo de cooperación en el ámbito de la economía, la cultura, la educación, la ciencia y la tecnología, la preservación del medio ambiente, el turismo y otros temas relevantes para el desarrollo sustentable de esos países y para contribuir a la paz mundial.	Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay, Venezuela	Arabia Saudita, Argelia, Bahrain, Comoros, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Qatar, Siria, Somalia, Sudán, Túnez, Yemen

ORGANISMO	TEMAS DE VINCULACIÓN	SITIO WEB	MISIÓN/OBJETIVOS	MIEMBROS	
				LATINOAMÉRICA	MEDIO ORIENTE / LIGA ÁRABE
Organización Mundial de Comercio (OMC/WTO)	Organización para la apertura del comercio a través de negociación de acuerdos comerciales. Ofrece formas de resolver diferencias comerciales.	www.wto.org	Los Acuerdos de la OMC son extensos y complejos, porque se trata de textos jurídicos que abarcan una gran variedad de actividades. No obstante, todos esos documentos están inspirados en varios principios simples y fundamentales, que constituyen la base del sistema multilateral de comercio, es decir, no discriminación, apertura, transparencia y predecibilidad, impulso a la competitividad, beneficio para los países en desarrollo y protección al medio ambiente.	Antigua y Barbuda, Argentina, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela.	Arabia Saudita, Armenia, Bahrain, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Georgia, Israel, Jordania, Kuwait, Marruecos, Mauritania, Omán, Qatar, Túnez, Turquía.
Grupos y Coaliciones dentro la Organización Mundial de Comercio:			Observadores y en proceso de adhesión	Bahamas	Argelia, Comoros, Irán, Irak, Líbano, Libia, Siria, Sudán, Yemen
			No observadores ni en adhesión		Palestina, Somalia
			Grupo ACP: Países de África, el Caribe y el Pacífico a los que la UE otorga preferencias www.acpec.org	Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Cuba, Dominica, Rep. Dominicana, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam, Trinidad y Tobago	Mauritania, Sudán

Grupos y Coaliciones dentro la Organización Mundial de Comercio:	<p>Países menos adelantados (PMA/LDCs): Los países más pobres del mundo. Se utiliza la lista de las Naciones Unidas. http://www.un.org/special-rep/ohrls/ldc/list.htm Cuestiones: Generales Sitio Web: http://www.ldcgroups.org</p>	Haití	Comoros, Djibouti, Mauritania, Somailia
	<p>G-90: Grupo Africano + ACP + PMA</p>	Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Cuba, Dominica, Rep. Dominicana, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam, Trinidad y Tobago	Comoros, Djibouti, Egipto, Marruecos, Mauritania, Somailia, Sudán, Yemen
	<p>Miembros de reciente adhesión (MRA/RAMs): Países que negociaron su adhesión a la OMC y se convirtieron en Miembros de la Organización después de 1995, que piden asumir menores compromisos en las negociaciones debido a la liberalización que han emprendido como parte de sus acuerdos de adhesión.</p>	Ecuador, Panamá	Arabia Saudita, Jordania, Omán
	<p>G-20: Coalición de países en desarrollo que ejerce presión para que se efectúen reformas ambiciosas de la agricultura en los países desarrollados, con flexibilidad para los países en desarrollo. www.g-20.mre.gov.br</p>	Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Cuba, Ecuador, Guatemala, México, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela	Egipto

Grupos y Coaliciones dentro la Organización Mundial de Comercio:	<p>G-33: También denominado “Amigos de los productos especiales” en la agricultura. Coalición de países en desarrollo que ejerce presión para que se dé flexibilidad a los países en desarrollo a fin de que puedan efectuar una apertura limitada de sus mercados agropecuarios desarrollados, con flexibilidad para los países en desarrollo.</p>	<p>Antigua y Barbuda, Barbados, Belice, Bolivia, Cuba, Dominica, Rep. Dominicana, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panamá, Perú, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam, Trinidad y Tobago, Venezuela</p>	Turquía
	<p>Grupo AMNA 11: Acceso a los Mercados para los Productos No Agrícolas, coalición de países en desarrollo que pretenden obtener flexibilidad para limitar la apertura de los mercados de productos industriales.</p>	Argentina, Brasil, Venezuela	Egipto, Túnez
	<p>Amigos de las Negociaciones Antidumping (ANA/FANs): Coalición que pide más disciplinas con respecto a la utilización de las medidas antidumping.</p>	Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, México	Israel, Turquía
	<p>Patrocinadores del documento “W52”: Patrocinadores del documento TN/C/W/52, una propuesta de “modalidades” para las negociaciones sobre las indicaciones geográficas (el registro multilateral para vinos y bebidas espirituosas y la extensión del nivel más elevado de protección a productos distintos de los vinos y las bebidas espirituosas) y la “divulgación” (obligación de los solicitantes de patentes de divulgar el origen de los recursos genéticos y los conocimientos tradicionales utilizados en las invenciones). La lista incluye como grupos a la UE, el Grupo ACP y el Grupo Africano. * Si bien la República Dominicana pertenece al Grupo ACP patrocina el documento TN/IP/W/10/Rev.2 relativo a las indicaciones geográficas.</p>	<p>Antigua y Barbuda, Barbados, Belice, Brasil, Colombia, Cuba, Dominica, Rep. Dominicana, Ecuador, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, Perú, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam, Trinidad y Tobago</p>	Djibouti, Egipto, Marruecos, Mauritania, Túnez, Turquía

BIBLIOGRAFÍA

- "Árabes y musulmanes en América Latina," en BBC Mundo. 17 de marzo de 2005 http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/specials/newsid_4294000/4294241.stm (consultado el 1 de febrero de 2011).
- Aranson, Cynthia, Haleh Esfandari y Adam Stubits (eds.), "Iran in Latin America. Threat or 'Axis of Annoyance'?", Woodrow Wilson Center Reports on the Americas #23.
- Banco Mundial. "Developing Trends," Febrero 2011. Development Prospects Group." 17 de febrero de 2011. 20 pp.
- Baxter, Elsa. "Kuwaiti PM announces Latin America tour," en Arabian Business.com. 8 de Julio de 2010 <http://www.arabianbusiness.com/kuwaiti-pm-announces-latin-america-tour-305562.html>
- Brasil. Ministerio de Relaciones Exteriores. Cumbre ASPA. Declaración de Brasilia. Mayo 2005. <http://www2.mre.gov.br/aspa/Decl/espanol.doc> (consultado el 15 de enero de 2011).
- CEPAL. La inversión extranjera directa en América Latina y el Caribe. 2009. Mayo 2010. p. 56. http://www.eclac.org/publicaciones/xml/9/39419/inversion2009e_Capl.pdf
- Fajer Flores, Ana Luisa. "Medio Oriente. Una Ventana de Oportunidad para México," en Revista Mexicana de Política Exterior. pp. 15-34.
- Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional. Informe 2009.
- Leillen, Samuel. "Acercamiento estratégico de América Latina con los países árabes," 9 de octubre de 2010. http://www.olei.org.il/web/index.php?option=com_content&view=article&id=809:-acercamiento-estregico-de-america-latina-con-los-paises-arabes&catid=71:opinion&itemid=121
- López Villicaña, Ramón. "La Distancia de las Relaciones de México con el Medio Oriente," en Asia y África Actuales. Estudios de Asia y África XXXIV; 1, 1999. pp. 177-190.
- Main, Alexander. "Latin America and the Middle East: a threatening alliance?" en Foreign Policy. 2 de junio de 2010. http://mideast.foreignpolicy.com/posts/2010/06/02/latin_america_and_the_middle_east_a_threatening_alliance
- Morgan, Susie. "Iran's growing Influence in Latin America," en The Middle East. Octubre 2010. pp. 15-17.
- Nolan, Marcus y Howard Pack. The Arab Economies in a Changing World. Peterson Institute for International Economics. Junio 2007. 365 pp. www.petersoninstitute.org
- Organización Internacional del Trabajo. Las Mujeres en el Mercado de Trabajo. Medir el Progreso e Identificar los desafíos. Marzo 2010. (http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/press-and-media-centre/news/WCMS_123838/lang--es/index.htm)

122

Organización Mundial del Turismo. "Compendio de Estadísticas de turismo –2002–2006," Edición 2008.

Ramírez Carrillo, Luis Alfonso "De buhoneros a empresarios: La Inmigración Libanesa," en http://codex.colmex.mx:8991/exlibris/aleph/a18_1/apache_media/5NBYJ5PJ61AYSMQLDCDSNIK84RAEX8.pdf

Rodríguez Zahar, León Francisco. "Estrategias de Diversificación de México: Medio Oriente," en *Foro Internacional*. Vol. XLI. No 4. Octubre-Diciembre 2001. pp. 901 – 911.

Sambidge, Andy "Latin America 'brilliant' for Mideast investors – expert," en Arabian Business.com. 17 de abril de 2009 <http://www.arabianbusiness.com/latin-america-brilliant-for-mideast-investors-expert-13529.html>

Suleiman, Nasser M. "Economic Integration Tendencies in the Middle East". <http://www.al-bab.com/arab/econ/suleiman.htm> (consultado el 2 de febrero de 2011).

Vargas, María del Rosío. "Integración Energética en América del Sur," en Latinoamérica 40. (México, 2005/1) pp. 265-288.

Wessel, David y Chip Cummins "Arab World Built Colleges, but Not Jobs," en Wall Street Journal. 5 de febrero de 2011 (http://online.wsj.com/article_email/SB10001424052748704709304576124320031160648-IMyQjAxMTAxMDAwNTEwNDUyWj.html)

Páginas electrónicas:

- Argentina. Ministerio de Relaciones Exteriores (www.mrecic.gov.ar)
- Brasil. Ministerio de Relaciones Exteriores (www.itamaraty.gov.br)
- MERCOSUR. Secretaría.
- Organización de Estados Americanos. Sistema de Información Comercial. (www.sice.oas.org)
- Paraguay. Ministerio de Relaciones Exteriores (www.mre.gov.py).
- Uruguay. Presidencia de la República (www.presidencia.gub.uy).
- OCDE. (www.ocde.org)
- UNCTAD (www.unctad.org)
- Organización Mundial del Turismo (www.unwto.org)